Ⲁⲣⲓ `ⲛϩⲁⲛⲙⲟⲩⲛⲥⲁϫⲓ `ⲙⲙⲉⲧⲣⲉⲙ`ⲛⲭⲏⲙⲓ

Practice conversations in coptic language

مارس المحادثة باللغة القبطية

Ϯⲁⲥⲡⲓ `ⲙⲙⲉⲧⲣⲉⲙ`ⲛⲭⲏⲙⲓ	English	عربي
Ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ : ⲛⲟϥⲣⲓ, ⲙⲁⲣⲕ, ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲣⲏϯ?	Monica: hi, mark. How are you?	مرحبًا مارك. كيف حالك؟
Ⲙⲁⲣⲕ :ⲛⲟϥⲣⲓ, ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ, ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲁⲛⲉⲓ ⲉⲙⲁϣⲱ, ϩⲁⲛϣⲉⲡ`ϩⲙⲟⲧ, ⲛⲉⲙ `ⲛⲑⲟ?	Mark: hello, Monica. I'm doing very well. Thanks. And you?	مرحبًا مونيكا. أنا بخير جدًا. شكرًا لك. وأنت؟
Ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ: `ⲙⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ, `ⲕϣⲉ `ⲉⲑⲱⲛ?	Monica: not bad. Where are you going?	ليس سيئًا. إلى أين أنت ذاهب؟
Ⲙⲁⲣⲕ :ϯϣⲉ `ⲉⲡⲓⲙⲁⲛⲟϩⲓ `ⲙⲡⲓⲙⲁ`ⲙⲙⲟϣⲓ `ⲙⲃⲉⲛⲓⲡⲓ, `ⲉ`ⲓⲛⲓ `ⲙⲡⲁϣⲉⲛⲣⲁϯ	Mark: to the railroad station. I'm picking up my cousin.	إلى محطة السكة الحديدية. سأذهب لاصطحاب ابن عمي.
Ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ: ⲙⲏ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ `ⲙⲡⲉⲕ ϣⲉⲛⲣⲁϯ? Ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ?	Monica: do I know your cousin? What's his name?	هل أعرف ابن عمك؟ ما اسمه؟
Ⲙⲁⲣⲕ : ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲛⲧⲱⲛⲓⲟⲥ, `ⲭⲛⲁ `ⲓ `ⲉ`ϩⲣⲁϥ `ⲙⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲓ.	Mark: his name is Antonios. You'll meet him at the party.	اسمه انطونيوس. ستقابله في الحفلة .
Ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ: ⲛⲁⲛⲉⲥ `ⲉⲙⲁϣⲱ, `ⲛⲑⲟϥ, ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ `ⲛⲭⲱⲗⲉⲙ. Ⲟⲩⲭⲁⲓ, ϣⲁ ϯⲛⲁⲩ `ⲉⲣⲟⲕ.	Monica: how nice. But I'm in a hurry. Good-bye!	كم هو لطيف. لكنني في عجلة من أمري. وداعًا !
Ⲙⲁⲣⲕ : ⲟⲩⲭⲁⲓ, ϣⲁ ϯⲛⲁⲩ `ⲉⲣⲟ.	Mark: so long!	إلى اللقاء!

Ϯ	Ⲁⲥⲡⲓ	`ⲙ	Ⲙⲉⲧⲣⲉⲙ`ⲛⲭⲏⲙⲓ
Ti	Aspi	Em	Met-rem-en-kimi
The	Language	Of	Copt (literally it means: being person of egypt)
ال	لغة	المتعلقة بـ	قبط (المعني الحرفي: ناس مصر)

Ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ	Ⲛⲟϥⲣⲓ	Ⲙⲁⲣⲕ	Ⲁϣ	Ⲡⲉ	Ⲡⲉⲕ	Ⲣⲏϯ
Monika	Nofri	Mark	Ash	Pe	Pek	Reeti
Monica	Hello	Mark	What	Is	Your	Condition
مونيكا	أهلا	مارك	ماذا	يكون	ـك	حالـ

Ⲙⲁⲣⲕ	Ⲛⲟϥⲣⲓ	Ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ	Ⲁⲛⲟⲕ	Ⲛⲁⲛⲉⲓ	`ⲉⲙⲁϣⲱ	Ϩⲁⲛ
Mark	Nofri	Monika	Anok	Naney	Emasho	Han
Mark	Hello	Monica	I	Good	Very	Indicator of indefinite plural , meaning some
مارك	مرحبا	مونيكا	أنا	جيد	جدا	أداة تدل على الجمع ، بمعنى بعض

Ϣⲉⲡ`ϩⲙⲟⲧ	Ⲛⲉⲙ	`ⲛⲑⲟ				
Shep-ehmot	Nem	Enso				
Thanks	And	You				
شكر	و	أنت				

Ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ	`ⲙⲙⲟⲛ	Ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ	`ⲕ	Ϣⲉ	`ⲉ	Ⲑⲱⲛ
Monika	Emmon	Pet-ho-ou	Ek	She	E	Thon (son)
Monica	No , not	Bad	You	Go	To	Where
مونيكا	ليس	سيئا	أنت	تذهب	إلى	أين

Ⲙⲁⲣⲕ	Ϯ	Ϣⲉ	`ⲉ	Ⲡⲓ	Ⲙⲁⲛⲟϩⲓ	`ⲙ
Mark	Ti	She	E	Pi	Manohi	Em
Mark	I	Go	To	The	Station, stop (place of stop)	Of
مارك	أنا	أذهب	إلى	ال	موقف ، محطة (مكان توقف)	المتعلق ب

Ⲡⲓ	Ⲙⲁⲛⲙⲟϣⲓ `ⲙⲃⲉⲛⲓⲡⲓ	`ⲉ	`ⲓⲛⲓ	`ⲙ	Ⲡⲁ	Ϣⲉⲛⲣⲁⲓϯ
Pi	Manmoshi em-venipi	E	Ini	Em	Pa	Shenraiti
The	Railroad	To	Bring	Indicator of complement	My	Cousin
ال	السكة الحديد	لـ	أحضر	أداة تدل على المفعول	ى	ابن عم ، ابنة عم ، ابن خال ، ابنه خال

Ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ	Ⲙⲏ	Ϯ	Ⲥⲱⲟⲩⲛ	`ⲙ	Ⲡⲉⲕ	Ϣⲉⲛⲣⲁⲓϯ
Monika	Mee	Ti	So-oun	Em	Pek	Shenraiti
Monica	Do	I	Know	Indicator of complement	Your	Cousin
مونيكا	هل	أنا	أعرف	أداة تدل على المفعول	ك	ابن عم

Ⲁϣ	Ⲡⲉ	Ⲡⲉϥ	Ⲣⲁⲛ			
Ash	Pe	Pef	Ran			
What	Is	His	Name			
ماذا	يكون	ــه	اســم			

Ⲙⲁⲣⲕ	Ⲡⲉϥ	Ⲣⲁⲛ	Ⲡⲉ	Ⲁⲛⲧⲟⲛⲓⲟⲥ	`ⲭ	Ⲛⲁ
Mark	Pef	Ran	Pe	Antonios	Ek	Na
Mark	His	Name	Is	Antonios	You	Will
مارك	ــه	اســم	يكون	أنطونيوس	انت	سوف

`ⲓ	`ⲉ	`ϩⲣⲁ	Ϥ	`ⲙⲛⲁⲓ	Ϧⲉⲛ	Ⲡⲓ
Ee (ee = ee in sheet)	E (e=a in age	Ehra	F	Emnai	Khen	Pi
Meet			Him	Here	In	The
تقابل			ـه	هنا	في	ال

Ϣⲁⲓ						

Shai (ai = uy in guy)						
Feast						
حفل						

Ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ	Ⲛⲁⲛⲉⲥ	`ⲉⲙⲁϣⲱ	`ⲛⲑⲟϥ	Ⲁⲛⲟⲕ	Ϯⲉ	`ⲛ	Ⲭⲱⲗⲉⲙ
Monika	Nanes	Emasho	Enthof (ensof)	Anok	Te	En	Kolem
Monica	Good	Very	But	I	Am	In	Hurry
مونيكا	جيد	جدا	لكن	أنا	أكون	في	عجلة ، استعجال

Ⲟⲩϫⲁⲓ	Ϣⲁ	Ϯ	Ⲛⲁⲩ	`ⲉⲣⲟⲕ		
Ou-gai	Sha	Ti	Nav	Erok		
Bye (be safe)	Till	I	See	You		
سلام (كن معاف)	حتى	أنا	أرا (يرى)	ك		

Ⲙⲁⲣⲕ	Ⲟⲩϫⲁⲓ	Ϣⲁ	Ϯ	Ⲛⲁⲩ	`ⲉⲣⲟ	
Mark	Ou-gai	Shai	Ti	Nav	Ero	
Mark	Bye (be safe)	Till	I	See	You	
مارك	سلم (كن معاف)	حتى	أنا	أرا (يرى)	ـك	

Ⲙⲁ `ⲛⲟⲩϫⲓⲛⲉⲣⲟⲩⲱ ⲉϥⲗⲟⲅⲓⲕⲏ

Give a logical answer

أعط إجابة منطقية

Ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲣⲏϯ? (how are you? كيف حالك)

Ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲁⲛⲉⲓ ⲛⲉⲙ `ⲛⲑⲟⲕ? (i am fine and you, أنا بخير وانت؟)

`ⲕϣⲉ `ⲉⲑⲱⲛ? (where are you going to? إلى أين أنت ذاهب؟)

Ϯⲁⲥⲡⲓ `ⲙⲙⲉⲧⲣⲉⲙ`ⲛⲭⲏⲙⲓ	English	عربي
Ⲁⲛⲧⲟⲛⲓⲟⲥ, ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲣⲏϯ?	Antonios, how are you?	أنطونيوس ، كيف حالك؟
Ⲙⲁⲣⲓⲁ, ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲣⲏϯ?	Maria, how are you?	ماريا، كيف حالك؟
`ⲫⲏⲃ, Ⲁⲛⲧⲟⲛⲓⲟⲥ, `ⲕⲉⲣ ⲟⲩ?	Mr. Antonios, how do you do?	السيد أنطونيوس ، عامل إيه؟ (كيف حالك)
`ⲑⲏⲃ Ⲙⲁⲣⲓⲁ, ⲧⲉⲉⲣ ⲟⲩ?	Mrs. Martha, are you doing well?	السيدة ماريا ، عاملة ايه ، كيف حالك؟
`ⲑⲏⲃ Ⲙⲁⲣⲑⲁ, ⲙⲏ ⲛⲓ`ϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ?	How is uncle mark doing?	السيدة مرثا ، هل الأمور جيدة ؟
Ⲁϣ ⲡⲉ `ⲫⲣⲏϯ `ⲛⲧⲉ ⲥⲟⲛⲓⲱⲧ Ⲙⲁⲣⲕ?		كيف حال العم مارك؟

Ϯⲁⲥⲡⲓ `ⲙⲙⲉⲧⲣⲉⲙ`ⲛⲭⲏⲙⲓ	English	عربي
Ϩⲁⲛϣⲉⲡ`ϩⲙⲟⲧ, ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲓϣⲱⲡⲓ `ⲛⲟⲩⲣⲏϯ `ⲉⲛⲁⲛⲉϥ.	Thanks, I'm doing well.	شكرا ، انا في حال جيدة.
Ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲁⲛⲉⲓ	I'm doing very well.	أنا جيد ، حسن
Ϯⲟⲩⲟϫ.	I'm doing rather well.	أنا بخير ، معافى
Ⲉϥϣⲱⲡⲓ `ⲛⲟⲩⲣⲏϯ ⲉϥϩⲱⲟⲩ.	He's not doing well.	هو ليس في حال جيد.
Ⲉϥϣⲱⲡⲓ `ⲛⲟⲩⲣⲏϯ ⲉϥ`ϣⲫⲏⲣⲓ	He's doing wonderfully.	هو في حال رائع

Ⲁⲛⲧⲟⲛⲓⲟⲥ	Ⲁϣ	Ⲡⲉ	Ⲡⲉⲕ	Ⲣⲏϯ
Antonios	Ash	Pe	Pek	Reeti
Antonios	What	Is	Your	Condition
أنطونيوس	ماذا	يكون	ـك	حالـ

Ⲙⲁⲣⲓⲁ	Ⲁϣ	Ⲡⲉ	Ⲡⲉ	Ⲣⲏϯ
Maria	Ash	Pe	Pe	Reeti
Maria	What	Is	Your	Condition
ماريا	ماذا	يكون	ـك	حالـ

\`ⲫ	Ⲛⲏⲃ	Ⲁⲛⲧⲟⲛⲓⲟⲥ	\`ⲕ	Ⲉⲣ	Ⲟⲩ
Ef	Neeb	Antonios	Ek	Er	Ou
The (definite article singular masculine)	Master	Antonios	You	Do	What
الـ	سيد	أنطونيوس	أنت	تعمل	ماذا

\`ⲑ	Ⲛⲏⲃ	Ⲙⲁⲣⲓⲁ	Ⲧⲉ	Ⲉⲣ	Ⲟⲩ
Eth (es)	Neeb	Antonios	Te	Er	Ou
The (definite article singular feminine)	Lady	Antonios	You	Do	What
الـ	سيدة	ماريا	أنت	تعملي	ماذا

\`ⲑ	Ⲛⲏⲃ	Ⲙⲁⲣⲑⲁ	Ⲙⲏ	Ⲛⲓ	Ϩⲱⲃ	Ⲉⲑ	Ⲛⲁⲛⲉⲩ
Eth (es)	Neeb	Martha	Mee	Ni	Hob	Eth (es)	Nanev
The	Lady	Martha	Are	The	Things	Are (that, which)	Good
الـ	سيدة	مارثا	هل	ال	أمور	هم يكونوا (الذي ، التي)	جيدين

Ⲁϣ	Ⲡⲉ	\`ⲫ	Ⲣⲏϯ	\`ⲛⲧⲉ	Ⲥⲟⲛⲓⲱⲧ	Ⲙⲁⲣⲕ
Ash	Pe	Ef	Reeti	Ente	Sonyot	Mark
What	Is	The	Condition	Of	Uncle	Mark
ماذا	يكون	ال	حال	الذي لـ	عم	مارك

Ϩⲁⲛ	Ϣⲉⲡ̀ϩⲙⲟⲧ	Ⲁⲛⲟⲕ	Ⲉⲓ	Ϣⲱⲡⲓ	̀ⲛ	Ⲟⲩ
Han	Shep-ehmot	Anok	Ei (ei = ay in bay)	Shopi	En	Ou
Indicator of plural (meaning some)	Thanks	I	I am (gerund / present continuous)	Am	In	A
أداة تدل على الجمع ، بمعنى بعض	شكرا	أنا	أنا (تدل على المضارع المستمر أو الحال)	أكون	في	أداة تنكير

Ⲣⲏϯ	̀ⲉ	Ⲛⲁⲛⲉ	Ϥ			
Reeti	E	Nane	F			
Condition	Which is, before adjectives meaning is, are, which is, which are	Good	It/he (complement pronoun)			
حال	قبل الصفات بمعني يكون ، الذي يكون ،	جيد	ـه ، ضمير مفعول			

Ⲁⲛⲟⲕ	Ⲛⲁⲛⲉ	Ⲓ				
Anok	Nane (ⲛⲁⲛⲉⲓ = naney)	I				
I	Good	Reflexive pronoun meaning “me”				

أنا	جيد	أنا ، ضمير مفعول				

ϯ	Ⲟⲩⲟϫ					
Ti	Ouwog					
I	Fine, safe					
أنا	معافى					

Ⲉϥ	Ϣⲱⲡⲓ	`ⲛ	Ⲟⲩ	Ⲣⲏϯ	Ⲉϥ	Ϩⲱⲟⲩ
Ef	Shopi	En	Ou	Reeti	Ef	Ho-ou
He	Is	In	A	Condition	It is	Bad
هو	يكون	في	أداة تنكير	حال	هو	سيء

Ⲉϥ	Ϣⲱⲡⲓ	`ⲛ	Ⲟⲩ	Ⲣⲏϯ	Ⲉϥ	`ϣⲫⲏⲣⲓ
Ef	Shopi	En	Ou	Reeti	Ef	Esh-feeri
He	Is	In	A	Condition	It is	Wonderful
هو	يكون	في	أداة تنكير	حال	هو	رائع ، عجيب

Ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ : **ⲛⲟϥⲣⲓ**, **Ⲙⲁⲣⲕ**, **ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲣⲏϯ**?

Hi, mark. How are you?

مرحبًا مارك. كيف حالك؟

Ⲙⲁⲣⲕ :**ⲛⲟϥⲣⲓ**, **Ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ**, **ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲁⲛⲉⲓ ⲉⲙⲁϣⲱ**, **ϩⲁⲛϣⲉⲡ`ϩⲙⲟⲧ**, **ⲛⲉⲙ `ⲛⲑⲟ**

Hello, monica. I’m doing very well. Thanks. And you?

مرحبًا مونيكا. أنا بخير جدًا. شكرًا لك. وأنت؟

Ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ: **`ⲙⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ**, **`ⲕϣⲉ `ⲉⲑⲱⲛ**?

Not bad. Where are you going?

ليس سيئًا. إلى أين أنت ذاهب؟

Ⲙⲁⲣⲕ :**ϯϣⲉ `ⲉⲡⲓⲙⲁⲛⲟϩⲓ `ⲙⲡⲓⲙⲁ`ⲙⲙⲟϣⲓ `ⲙⲃⲉⲛⲓⲡⲓ. `ⲉ`ⲓⲛⲓ `ⲙⲡⲁϣⲉⲛⲣⲁⲓϯ**

To the railroad station. I’m picking up my cousin.

إلى محطة السكة الحديدية. سأذهب لاصطحاب ابن عمي

Ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ: **ⲙⲏ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ `ⲙⲡⲉⲕ ϣⲉⲛⲣⲁⲓϯ**? **Ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ**?

Do i know your cousin? What’s his name?

هل أعرف ابن عمك؟ ما اسمه؟

Ⲙⲁⲣⲕ : **ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲛⲧⲟⲛⲓⲟⲥ**, **`ϥⲛⲁ `ⲓ `ⲉ`ϩⲣⲏⲓ `ⲙⲙⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲓ**

Her name is Antonios. You’ll meet her at the party.

اسمه انطونيوس. ستقابله في الحفلة.

Ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ: **ⲛⲁⲛⲉⲥ `ⲉⲙⲁϣⲱ**, **`ⲛⲑⲟϥ**,   **ϯϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲗⲉⲙ. Ⲟⲩϫⲁⲓ**, **ϣⲁ ϯⲛⲁⲩ `ⲉⲣⲟⲕ.**

How nice. But I’m in a hurry. Good-bye!

!كم هو لطيف. لكنني في عجلة من أمري. وداعًا

Ⲙⲁⲣⲕ : **ⲟⲩϫⲁⲓ, ϣⲁ ϯⲛⲁⲩ `ⲉⲣⲟ.**

So long!

!إلى اللقاء

Ⲙⲁ`ⲙⲙⲟϣⲓ `ⲙⲃⲉⲛⲓⲡⲓ

Railroad

سكة حديد

Ϣⲉⲛⲣⲁⲓϯ

Cousin

ابن العم ، ابنة العم

Ϯⲙⲟⲕϩ `ⲛϣⲱⲛⲓ

I am sick

أنا مريض

Ϯϣⲱⲛⲓ

I am sick

أنا مريض

Ⲙⲏ `ⲕϣⲱⲛⲓ?

Are you sick?

هل أنت مريض

`ⲙⲙⲟⲛ `ⲛϯϣⲱⲛⲓ ⲁⲛ.

No, i’m not sick.

لا ، أنا لست مريض

Ⲙⲏ `ⲕⲟⲩⲟϫ `ⲛⲕⲉⲥⲟⲡ?

Are you well again?

هل أنت بصحة جيدة؟

Ⲙⲏ `ⲕⲟⲩⲟϫ?

Are you well?

هل أنت بخير؟

Ⲥⲉ, **ϯⲟⲩⲟϫ `ⲉⲙⲁϣⲱ**.

Yes, quite well.

نعم ، أنا بخير

`ⲙⲙⲟⲛ ϣⲁ ϯⲛⲟⲩ

Not yet.

ليس بعد

Ϣⲁ ϯⲛⲁⲩ `ⲉⲛⲉⲛ`ⲉⲣⲏⲟⲩ

Until we see one another

إلى أن نلتقي ، إلى أن نرى بعضنا البعض

Ϣⲁ ϯⲛⲁⲩ `ⲉⲛⲉⲛ`ⲉⲣⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁⲛϣⲁϣϥ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ

Until we see one another next week

إلى أن نرى بعضنا البعض في الأسبوع القادم

Ϣⲁ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ `ⲉⲧⲉ `ⲙⲙⲁⲩ

Till then.

إلى ذلك الوقت

Ⲛⲁⲛⲉ ⲣⲟⲩϩⲓ, ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲣⲏϯ?

Good evening. How are you?

مساء الخير ، كيف حالك؟

Ⲛⲁⲛⲉ ⲣⲟⲩϩⲓ, `ⲫⲛⲏⲃ Ⲙⲁⲣⲕ

Good evening, Mr. Mark.

مساء الخير ، سيد مارك

Ϯϣⲉⲡ`ϩⲙⲟⲧ `ⲛⲧⲟⲧⲕ, ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲛⲁⲛⲉⲓ

Thank you, I’m fine.

أشكرك ، أنا بخير

Ⲣⲁⲛ `ⲛϩⲟⲩⲓⲧ

First name

الاسم الأول

Ⲣⲁⲛ `ⲛϧⲁⲉ

Last name

الاسم الأخير ، اللقب

Ⲣⲁⲛ `ⲛⲣⲁⲓϯ

Family name

اسم الأسرة ، اللقب

`ⲛϧⲉⲣⲉⲃ

Formally

رسميا

`ⲛⲁⲧϧⲉⲣⲉⲃ

Informally

بصورة غير رسمية

Ⲙⲏ `ⲑⲛⲏⲃ Ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ `ⲥϣⲱⲛⲓ

Is Mrs. Monika sick?

هل السيدة مونيكا مريضة؟

Ⲁϣ ⲡⲉ `ⲫⲣⲏϯ `ⲛ`ⲑⲛⲏⲃ ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ?

How is Mrs. Monika?

كيف حال السيدة مونيكا؟

`ⲛ`ⲥⲟⲩⲟϫ ⲁⲛ

Not well.

ليست بصحة جيدة

Ⲙⲏ `ⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲡⲁⲥⲟⲛⲓⲱⲧ?

Do you know my uncle?

هل تعرف عمي؟

`ⲙⲙⲟⲛ, `ⲛϯⲥⲱⲟⲩⲛ `ⲙⲙⲟϥ ⲁⲛ

No, I don't know him.

لا أنا لا أعرفه.

Ϯⲛⲁⲉⲣ`ⲓⲛⲓ `ⲙⲙⲟϥ

I'll introduce him.

أنا سوف أقدمه.

ϯ	ⲛⲁ	Ⲉⲣ`ⲓⲛⲓ	`ⲙⲙⲟϥ
ti	na	erini	emmof
I	will	introduce	him
أنا	سوف	أقدمـ	ـه

Ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ?

Who is that?

من يكون هذا؟

ⲛⲓⲙ	ⲡⲉ	ⲫⲁⲓ
nim	pe	Fai
who	is	this
من	يكون	هذا

Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲛⲓⲙ?

This is who?

هذا يكون من؟

ⲫⲁⲓ	ⲡⲉ	ⲛⲓⲙ
fai	pe	nim
this	is	who
هذا	يكون	من

Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ `ⲫⲛⲏⲃ Ⲙⲁⲣⲕ.

This is Mr. Mark.

هذا يكون السيد مارك.

ⲫⲁⲓ	ⲡⲉ	`ⲫ	ⲛⲏⲃ	Ⲙⲁⲣⲕ
fai	pe	ef	neeb	Mark

this	is	the	mister	Mark
هذا	يكون	ال	سيد	مارك

Ⲑⲁⲓ ⲧⲉ `ⲑⲛⲏⲃ ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ

This is Mrs. Monika.

هذه تكون السيدة مونيكا.

ⲑⲁⲓ	**ⲧⲉ**	**`ⲑ**	**ⲛⲏⲃ**	**Ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ**
t^{h}ai	te	et^{h}	neeb	Monika
this	is	the	lady	Monica
هذه	تكون	ال	سيدة	مونيكا

Ⲙⲏ `ⲕⲟⲩⲱϣ `ⲉⲉⲣ`ⲓⲛⲓ `ⲙⲙⲟϥ `ⲉⲣⲟⲓ?

Would you like to introduce him to me?

هل تود أن تقدمه لي؟

ⲙⲏ	**`ⲕ**	**ⲟⲩⲱϣ**	**`ⲉ**	**Ⲉⲣ`ⲓⲛⲓ**	**`ⲙⲙⲟϥ**	**ⲉⲣⲟⲓ**
mee	ek	Ou-osh	e	erini	emmof	eroi
whether	you	want	to	introduce	him	To me
هل	أنت	تود	أن	تقدمـ	ـه	لي

Ⲛⲟϥⲣⲓ ⲙⲁⲣⲕ,

Hello, Mark.

مرحبا مارك.

Ⲛⲟϥⲣⲓ	Ⲙⲁⲣⲕ
Nofri	Mark
Hello “literally meaning good, useful”	Mark
أهلا	مارك

`ⲛⲁⲧϯⲙⲁϯ, ϯϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲗⲉⲙ, ⲟⲩϫⲁⲓ

Unfortunately, I’m in a hurry. Bye!

للأسف أنا في عجلة ، مع السلامة

Ϯⲱⲥⲕ

I am late

أنا متأخر

Ⲟⲩϫⲁⲓ

Goodbye.

مع السلامة

Ⲙⲏ `ⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲡⲁⲥⲟⲛⲓⲱⲧ?

Do you know my uncle?

هل تعرف عمي؟

Ⲙⲏ ϯⲛⲁ`ⲓ `ⲉ`ϩⲣⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲓ?.

Will I meet him at the party?

هل سوف أقابله في الاحتفال؟

Ⲛⲁⲛⲉⲥ `ⲉ`ⲉⲙⲓ

Good to know

من الجيد أن تعلم

Ⲁⲗⲟⲩ `ⲛ`ϣⲫⲏⲣ

Boyfriend

صديق مذكر (توازي خطيب أو زوج في الشرق)

Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ .....

This is

هذا يكون

Ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ....

This is

هذه تكون

Ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ....

Those are

هؤلاء يكونوا

Ϯⲟⲩⲱϣ ϫⲉ `ⲕϭⲓ`ⲉⲙⲓ ` ⲙ `ⲫⲏⲏⲃ ...

I would like that you get to know Mr. ….

أحب أن أعرفك على السيد ....

Ϯⲟⲩⲱϣ ϫⲉ `ⲕ`ⲓ `ⲉ`ϩⲣⲉⲛ `ⲙ`ⲫⲛⲏⲃ ...

I would like you to meet Mr.….

أود أن تقابل السيد......

Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁϩⲁⲓ ⲙⲁⲣⲕ

This is my husband, Mark.

هذا زوجي مارك

Ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ⲧⲁ`ⲥϩⲓⲙⲓ ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ

This is my wife Monika

هذه زوجتى مونيكا

Ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲁϣⲏⲣⲓ

These are my children

هؤلاء هم أولادي

Ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲡⲉ...

My name is

اسمي يكون .....

Ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ....

His name is….

اسمه يكون...

Пεсрⲁⲛ пε....

Her name is….

.....اسمها يكون

`ⲫⲛⲏⲃ, ⲁϣ пε пεкрⲁⲛ?

What's your name?

يا سيد ، ما اسمك؟

ϯεр `ⲛроⲙпι

I am ..... Years old

أنا عمري ...... سنة

ϯεр ⲙⲏⲧ (10) `ⲛроⲙпι

I am ten years old

أنا عندي عشر سنوات

ϯεр ϫоⲩⲧ (20) `ⲛроⲙпι

I am twenty years old

أنا عندي عشرين

ϯεр ⲙⲁп (30) `ⲛроⲙпι

I am thirty years old

أنا عندي ثلاثين سنة

Ϯⲉⲣ `ϩⲙⲉ** (40) **`ⲛⲣⲟⲙⲡⲓ

I am forty years old

أنا عندي أربعين سنة

Ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲉⲣ `ⲛⲣⲟⲙⲡⲓ

My son is .... Years old.

ابني عنده ..... سنوات

Ⲧⲁϣⲉⲣⲓ ⲉⲣ `ⲛⲣⲟⲙⲡⲓ

My daughter is .....years old

ابنتي عندها ..... سنوات

Ⲟⲩⲏⲣ `ⲛⲣⲟⲙⲡⲓ `ⲕⲉⲣ?

How old are you?

كم سنة عندك؟

Ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲁϩⲉ?

What is your age?

ما هو عمرك؟

Ⲉϣⲱⲡ ⲁⲕϣⲁⲛⲟϫ ⲁⲛ ⲡⲁϣⲓⲛⲓ

If you don’t mind my asking

إن كنت لا تمانع من سؤالي؟

Ⲉϣⲱⲡ ⲁⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ `ⲉ`ⲉⲣⲱⲟⲩ

If you would like to answer

إذا كنت تريد أن تجاوب

Ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩ`ϣⲫⲏⲣ ⲡⲉ `ⲙⲡⲁⲩⲗⲓ

I’m a friend of pavli’s.

أنا صديق بافلي

Ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲟⲛ `ⲙⲡⲁⲩⲗⲓ

I’m Pavli’s brother.

أنا أخو بافلي

Ⲁⲛⲟⲕ ⲧⲉ ϯⲥⲱⲛⲓ `ⲙⲡⲁⲩⲗⲓ

I am the sister of Pavli

أنا أخت بافلي

Ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ `ⲫⲓⲱⲧ `ⲙⲠⲁⲩⲗⲓ

I am the father of Pavli

أنا أبو بافلي

Ⲁⲛⲟⲕ ⲧⲉ ϯⲙⲁⲩ `ⲙⲠⲁⲩⲗⲓ

I am the mother of Pavli

أنا أم بافلي

Ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲟⲩⲉϣⲉⲛϭⲓ ⲡⲉ

I’m single (Masculine).

أنا غير متزوج

Ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲟⲩⲉϣⲉⲛϭⲓ ⲧⲉ

I’m single (feminine) .

أنا غير متزوجة

Ϯⲉⲣϩⲱⲃ `ⲙ`ⲫⲣⲏϯ `ⲛⲟⲩⲣⲉϥ`ⲥϧⲁⲓ`ⲛϣⲟⲣⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲱⲃ`ⲛϣⲫⲏⲣ Ⲙⲁⲣⲕ

I work as a programmer for the Mark company.

أنا أعمل كمبرمج في شركة مارك

Ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉϥϯ`ⲥⲃⲱ ⲡⲉ

I’m a teacher.

أنا مدرس

`ⲫⲛⲏⲃ ⲡⲓ ϩⲁⲓ`ⲛⲧⲟⲩⲥ

Mr. chairman

السيد المدير

`ⲑⲛⲏⲃ ϯ `ⲥϩⲓⲙⲓ`ⲛⲧⲟⲩⲥ

Mrs. chairwoman

السيدة المديرة

Ⲟⲩⲟⲛϯ ϩⲁⲛⲥⲱⲛⲓ `ⲥⲛⲁⲩ

I have two sisters

أنا لدي أختين

Ⲟⲩⲟⲛϯ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲉⲣⲓ

I have one son and one daughter.

لدي ابن وابنة

Ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲛ ϩⲁⲛϧⲱⲛⲧ ϧⲉⲛ ⲭⲏⲙⲓ

We have relatives in Egypt

لدينا أقارب في مصر

Ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲥ ϩⲁⲛⲃⲁⲗ `ⲛⲁⲥⲓⲗⲱⲛ

She has blue eyes.

لديها أعين زرقاء

Ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ϩⲁⲛϥⲱⲓ `ⲛⲭⲁⲙⲉ

He has brown hair.

لديه شعر أسود

`ⲥⲉⲣ `ⲧⲓⲟⲩ `ⲛⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲧⲉ ϯⲉⲣϩⲱⲃ `ⲙ`ⲫⲣⲏϯ `ⲛⲟⲩⲣⲉϥϯⲧⲟⲧϥ `ⲛϣⲱⲛⲓ

I’ve been a nurse for five years.

أنا أعمل ممرضة منذ خمس سنوات

ⲛⲁⲛⲉ ⲧⲟⲟⲩⲓ `ⲑⲛⲏⲃ

Good Morning Lady

صباح الخير أيتها السيدة

ⲛⲁⲛⲉ	ⲧⲟⲟⲩⲓ	`ⲑ	Ⲛⲏⲃ
nane	To-wee	Eth (es)	Neeb
good	morning	the	Lady
خير	صباح	الـ	سيدة

ⲛⲁⲛⲉ ⲧⲟⲟⲩⲓ `ⲑⲛⲏⲃ ⲕⲟⲩϫⲓ

Good morning, Miss

صباح الخير يا أنسة

ⲛⲁⲛⲉ	ⲧⲟⲟⲩⲓ	`ⲑ	Ⲛⲏⲃ	Ⲕⲟⲩϫⲓ
nane	To-wee	Eth (es)	Neeb	Kougi
good	morning	the	Lady	Little
خير	صباح	الـ	سيدة	صغيرة

ⲛⲁⲛⲉ ⲧⲟⲟⲩⲓ `ⲫⲛⲏⲃ

Good morning, Sir

صباح الخير ياسيد

ⲛⲁⲛⲉ	ⲧⲟⲟⲩⲓ	`ⲫ	Ⲛⲏⲃ
nane	To-wee	ef	Neeb
good	morning	the	Mister, lord, sir
خير	صباح	الـ	سيد

Ⲛⲟϥⲣⲓ! (nofri)

Hello (hi!).

مرحبا ، أهلا

Ⲛⲁⲛⲉ ⲧⲟⲟⲩⲓ

Good Morning

صباح الخير

ⲛⲁⲛⲉ	ⲧⲟⲟⲩⲓ
nane	To-wee
good	morning
خير	صباح

Ⲛⲁⲛⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲣⲓ ⲡⲓⲉⲣ

Good afternoon pierre.

مساء الخير بيير (تحية بعد الظهر)

ⲛⲁⲛⲉ	Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ-ⲙⲉⲣⲓ	Ⲡⲓⲉⲣ
nane	Menensa-meri	Pi-yar
good	afternoon	pierre
خير	بعد الظهر	بيير

Ⲛⲟϥⲣⲓ ⲟⲗⲓⲃⲓⲉⲣ!
Hi olivier !
أهلا يا أوليفير

Ⲛⲟϥⲣⲓ	Ⲟⲗⲓⲃⲓⲉⲣ
Nofri	olivier

hello	Olivier
أهلا	أوليفيير

Ⲛⲁⲛⲉ ⲣⲟⲩϩⲓ!
Good evening.
مساء الخير

ⲛⲁⲛⲉ	ⲣⲟⲩϩⲓ
nane	Rouhi
good	Evening
خير	مساء

Ⲛⲁⲛⲉ `ⲉϩⲟⲟⲩ

good day

نهارك سعيد ، سعيدة

ⲛⲁⲛⲉ	Ⲉϩⲟⲟⲩ
nane	Eho-ou
good	day
جيد	يوم

Ϣⲁ ϯⲛⲁⲩ `ⲉⲣⲟⲕ `ⲫⲛⲏⲃ

See you Sir!

إلي اللقاء يا سيد

ϣⲁ	ϯ	ⲛⲁⲩ	ⲉⲣⲟⲕ	`ⲫ	Ⲛⲏⲃ
sha	ti	nav	erok	ef	Neeb

till	I	see	you	the	Mister, Sir
إلى	أنا	أرى	أنت	الـ	سيد

Ϣⲁ ϯⲛⲁⲩ `ⲉⲣⲟ `ⲑⲛⲏⲃ

See you Lady!

إلي اللقاء يا سيدة

ϣⲁ	ϯ	ⲛⲁⲩ	ⲉⲣⲟ	`ⲑ	Ⲛⲏⲃ
sha	ti	nav	ero	Eth (es)	Neeb
till	I	see	you	the	lady
إلى	أنا	أرى	أنت	الـ	سيدة

Ϣⲁ ϯⲛⲁⲩ `ⲉⲣⲟ `ⲑⲛⲏⲃ ⲕⲟⲩϫⲓ

See You Miss!

إلى اللقاء يا أنسة

ϣⲁ	ϯ	ⲛⲁⲩ	ⲉⲣⲟ	`ⲑ	Ⲛⲏⲃ	ⲕⲟⲩϫⲓ
sha	ti	nav	ero	Eth (es)	Neeb	Kougi
till	I	see	you	the	lady	Little
إلى	أنا	أرى	أنت	الـ	سيدة	صغيرة

Ϣⲁ ϯⲛⲁⲩ `ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓϭⲓⲥⲉⲩ

See You Sirs!

إلى اللقاء يا سادة

ϣⲁ	ϯ	ⲛⲁⲩ	ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ	ⲛⲓ	ϭⲓⲥⲉⲩ
sha	ti	nav	ero	ni	Tshi-sev
till	I	see	you	the	Sirs
إلى	أنا	أرى	أنتم	الـ	سادة

Ⲟⲩⲭⲁⲓ! (ou-guy, like guy in english)

Goodbye…

مع السلامة

Ϣⲁ ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ \`ⲉⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ

Until we see each other

إلى أن نلتقي سويا

ϣⲁ	ⲧⲉⲛ	ⲛⲁⲩ	\`ⲉ	ⲛⲉⲛ	ⲉⲣⲏⲟⲩ
sha	ten	nav	e	nen	Eriyou
till	we	see	Indicator of complement	our	friend
إلى	نحن	نرى	أداة مفعول	ـنا	صديقـ

Ϣⲁ ϯⲛⲁⲩ \`ⲉ….. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ

Until I see ….. later

إلى أن ألتقي بـ ....لاحقا

ϣⲁ	ϯ	ⲛⲁⲩ	\`ⲉ	….	ϧⲉⲛ	ⲟⲩ
sha	ti	nav	e	….	khen	Ou
until	I	see	Indicator of complement	……	in	A
إلى	أنا	أرى	أداة مفعول	......	في	أداة تنكير

ⲥⲏⲟⲩ	ⲉⲑ	ⲛⲏⲟⲩ	
siyou	Eth (es)	niyou	
time	which	Comes	
وقت	الذي	يأتي	

Ϣⲁ ϯⲛⲁⲩ `ⲉⲣⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ

Until I see you later (m.)

إلى أن ألتقي بك لاحقا

ϣⲁ	ϯ	ⲛⲁⲩ	`ⲉⲣⲟⲕ	ϧⲉⲛ	ⲟⲩ
sha	ti	nav	erok	khen	Ou
until	I	see	you	in	A
إلى	أنا	أرى	أنت	في	أداة تنكير

ⲥⲏⲟⲩ	ⲉⲑ	ⲛⲏⲟⲩ	
siyou	Eth (es)	niyou	
time	which	Comes	
وقت	الذي	يأتي	

Ϣⲁ ϯⲛⲁⲩ `ⲉⲣⲟ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ

Until I see you later (f.)

إلى أن ألتقي بك لاحقا

ϣⲁ	ϯ	ⲛⲁⲩ	`ⲉⲣⲟ	ϧⲉⲛ	ⲟⲩ
sha	ti	nav	ero	khen	Ou
until	I	see	You	in	A
إلى	أنا	أرى	أنت	في	أداة تنكير

ⲥⲏⲟⲩ	ⲉⲑ	ⲛⲏⲟⲩ	
siyou	Eth (es)	niyou	
time	which	Comes	

وقت	الذي	يأتي	

Ϣⲁ ϯⲛⲁⲩ `ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ

Until I see you later (pl.)

إلى أن ألتقي بكم لاحقا

ϣⲁ	ϯ	ⲛⲁⲩ	`ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ	ϧⲉⲛ	ⲟⲩ
sha	ti	nav	eroten	khen	Ou
until	I	see	you	in	A
إلى	أنا	أرى	أنتم	في	أداة تنكير

ⲥⲏⲟⲩ	ⲉⲑ	ⲛⲏⲟⲩ	
siyou	Eth (es)	niyou	
time	which	Comes	
وقت	الذي	يأتي	

Ϣⲁ ϯⲛⲁⲩ `ⲉⲣⲟⲕ `ⲛⲣⲁⲥϯ

See you tomorrow!

إلى أن ألقاك غدا

ϣⲁ	ϯ	ⲛⲁⲩ	`ⲉⲣⲟⲕ	`ⲛ	ⲣⲁⲥϯ
sha	ti	nav	erok	en	rasti
until	I	see	you	in	tomorrow
إلى	أنا	أرى	أنت	في	غدا

Ϣⲁ ϯⲛⲁⲩ `ⲉⲣⲟ `ⲛⲣⲁⲥϯ

See you tomorrow!

إلى أن ألقاك غدا

ϣⲁ	ϯ	ⲛⲁⲩ	`ⲉⲣⲟ	`ⲛ	ⲣⲁⲥϯ
sha	ti	nav	ero	en	rasti
until	I	see	you	in	tomorrow
إلى	أنا	أرى	أنت	في	غدا

Ϣⲁ ϯⲛⲁⲩ `ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ `ⲛⲣⲁⲥϯ

See you tomorrow !

إلى أن ألقاكم غدا

ϣⲁ	ϯ	ⲛⲁⲩ	`ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ	`ⲛ	ⲣⲁⲥϯ
sha	ti	nav	eroten	en	rasti
until	I	see	you	in	tomorrow
إلى	أنا	أرى	أنتم	في	غدا

Ϣⲁ ϯⲛⲁⲩ `ⲉⲣⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲓ`ⲥⲛⲁⲩ

See you on monday!

إلى أن ألقاك يوم الأثنين

ϣⲁ	ϯ	ⲛⲁⲩ	`ⲉⲣⲟⲕ	ϧⲉⲛ	ⲡⲓ	`ⲥⲛⲁⲩ
sha	ti	nav	erok	khen	pi	esnav
until	I	see	you	in	the	monday
إلى	أنا	أرى	أنت	في	الـ	أثنين

Ϣⲁ ϯⲛⲁⲩ `ⲉⲣⲟ ϧⲉⲛ ⲡⲓ`ⲥⲛⲁⲩ

See you on monday!

إلى أن ألقاك يوم الاثنين

ϣⲁ	ϯ	ⲛⲁⲩ	̀ⲉⲣⲟ	ϧⲉⲛ	ⲡⲓ	̀ⲥⲛⲁⲩ
sha	ti	nav	ero	khen	pi	esnav
until	I	see	you	in	the	monday
إلى	أنا	أرى	أنت	في	الـ	أثنين

Ϣⲁ ϯⲛⲁⲩ ̀ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓ̀ⲥⲛⲁⲩ

See you on monday!

إلى أن ألقاكم يوم الاثنين

ϣⲁ	ϯ	ⲛⲁⲩ	̀ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ	ϧⲉⲛ	ⲡⲓ	̀ⲥⲛⲁⲩ
sha	ti	nav	eroten	khen	pi	esnav
until	I	see	you	in	the	monday
إلى	أنا	أرى	أنتم	في	الـ	أثنين

Ϯⲟⲩⲱϣ ϫⲉ ̀ⲕϭⲓ ̀ⲉⲙⲓ ̀ⲉ.....

I would like that you know ….

أود أن تتعرفوا على.....

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	ϫⲉ	̀ⲕ	Ϭⲓ̀ⲉⲙⲓ	̀ⲉ	……
ti	Ou-osh	ge	ek	Tshi-emi	e	……
I	want	that	you	Get to know	of	…...
أنا	أود	أن	أنت	تتعرف	على	....

Ϯⲟⲩⲱϣ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ ̀ⲉⲙⲓ ̀ⲉ.....

I would like that you know ….

أود أن تتعرفوا على.....

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	ϫⲉ	ⲧⲉⲧⲉⲛ	ϭⲓ`ⲉⲙⲓ	`ⲉ	……
ti	Ou-osh	ge	teten	Tshi-emi	e	……
I	want	that	you	Get to know	of	…...
أنا	أود	أن	أنتم	تتعرفوا	على	………

Ϯⲟⲩⲱϣ ϫⲉ `ⲕϭⲓ `ⲉⲙⲓ `ⲉⲙⲁⲣⲕ

I would like that you know Mark

أود أن تتعرف على مارك

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	ϫⲉ	`ⲕ	ϭⲓ`ⲉⲙⲓ	`ⲉ	Ⲙⲁⲣⲕ
ti	Ou-osh	ge	ek	Tshi-emi	e	Mark
I	want	that	you	Get to know	of	Mark
أنا	أود	أن	أنت	تتعرف	على	مارك

Ϯⲟⲩⲱϣ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ `ⲉⲙⲓ `ⲉⲙⲁⲣⲕ

I would like that you know Mark

أود أن تتعرفوا على مارك

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	ϫⲉ	ⲧⲉⲧⲉⲛ	ϭⲓ`ⲉⲙⲓ	`ⲉ	Ⲙⲁⲣⲕ
ti	Ou-osh	ge	teten	Tshi-emi	e	Mark
I	want	that	you	Get to know	of	Mark
أنا	أود	أن	أنتم	تتعرفوا	على	مارك

Ϯⲟⲩⲱϣ ϫⲉ `ⲕ`ⲓ `ⲉ`ϩⲣⲉⲛ `ⲉ.....

I would like that you meet........

...... أود أن تلتقي

Ϯ	**ⲟⲩⲱϣ**	**ϫⲉ**	**`ⲕ**	**`ⲓ `ⲉ`ϩⲣⲉⲛ**	**`ⲉ**	…..
ti	Ou-osh	ge	ek	i-e-ehren (i= pronounced as ee in tree)	e	…...
I	want	that	you	meet	Indicator of complement	....
أنا	أريد	أن	أنت	تلتقي	أداة تدل على المفعول	....

Ϯⲟⲩⲱϣ ϫⲉ `ⲕ`ⲓ `ⲉ`ϩⲣⲉⲛ `ⲉⲙⲁⲣⲕ

I would like that you meet Mark

أود أن تلتقي مارك

Ϯ	**ⲟⲩⲱϣ**	**ϫⲉ**	**`ⲕ**	**`ⲓ `ⲉ`ϩⲣⲉⲛ**	**`ⲉ**	**Ⲙⲁⲣⲕ**
ti	Ou-osh	ge	ek	i-e-ehren (i= pronounced as ee in tree)	e	Mark

I	want	that	you	meet	Indicator of complement	Mark
أنا	أريد	أن	أنت	تلتقي	أداة تدل على المفعول	مارك

Ϯⲟⲩⲱϣ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ`ⲓ `ⲉ`ϩⲣⲉⲛ `ⲉⲙⲁⲣⲕ

I would like that you meet Mark

أود أن تلتقوا مارك

Ϯ	ⲟⲩⲱϣ	ϫⲉ	ⲧⲉⲧⲉⲛ	`ⲓ `ⲉ`ϩⲣⲉⲛ	`ⲉ	Ⲙⲁⲣⲕ
ti	Ou-osh	ge	teten	i-e-ehren (i= pronounced as ee in tree)	e	Mark
I	want	that	you	meet	Indicator of complement	Mark
أنا	أريد	أن	أنتم	تلتقوا	أداة تدل على المفعول	مارك

Ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁϩⲁⲓ, Ⲙⲁⲣⲕ

This is my husband Mark

هذا يكون زوجي مارك

ⲫⲁⲓ	ⲡⲉ	ⲡⲁ	ϩⲁⲓ	Ⲙⲁⲣⲕ
fai	pe	pa	hai	Mark
this	is	my	husband, Fiancé, man	Mark
هذا	يكون	ـي	رجلـ	مارك

Θⲁⲓ ⲧⲉ ⲧⲁ`ⲥϩⲓⲙⲓ ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ

This is my wife Monika

هذه تكون زوجتي مونيكا

ⲑⲁⲓ	ⲧⲉ	ⲧⲁ	`ⲥϩⲓⲙⲓ	Ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ
sai	te	ta	Es-himi	Monika
this	is	my	woman	Monica
هذه	تكون	ـي	زوجتـ	مونيكا

Ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲁϣⲏⲣⲓ, ⲙⲁⲣⲕ ⲛⲉⲙ ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ

Those are my children Mark and Monika

هؤلاء يكونوا أولادي مارك ومونيكا

ⲛⲁⲓ	ⲛⲉ	ⲛⲁ	ϣⲏⲣⲓ	Ⲙⲁⲣⲕ	ⲛⲉⲙ	Ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ
nai	ne	na	sheeri	Mark	nem	Monika
there	are	my	children	Mark	and	Monica
هؤلاء	يكونوا	ـي	أبنائـ	مارك	و	مونيكا

Ϯⲟⲩⲱϣ ϫⲉ `ⲕϭⲓ `ⲉⲙⲓ `ⲉⲡⲁ`ϣⲫⲏⲣ, ⲙⲁⲧⲑⲉⲟ

I would like that you know my fried Matthew

أود أن تعرف صديقي ماثيو

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	ϫⲉ	`ⲕ	Ϭⲓ`ⲉⲙⲓ	`ⲉ	ⲡⲁ
ti	Ou-osh	ge	ek	Tshi-emi	e	pa
I	want	that	you	Get to know	Indicator of complement	My
أنا	أود	أن	أنت	تتعرف	أداة تدل على المفعول	ـي

`ϣⲫⲏⲣ	Ⲙⲁⲧⲑⲉⲟ
eshfeer	Matteo
friend	Matthew
صديقـ	ماثيو

Ϯⲟⲩⲱϣ ϫⲉ `ⲕ`ⲓ `ⲉ`ϩⲣⲉⲛ `ⲉⲙⲁⲧⲑⲉⲟ

I would like that you meet Matthew

أود أن تلتقي ماثيو

ⲁⲛϭⲓ`ⲙⲧⲁⲩ

Enchanté

سعيدة (حرفيا أتسحرنا)

Ⲁⲛϭⲓⲧⲁⲓⲟ

Honored

أتشرفنا

Ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲡⲉ....[ⲙⲁⲣⲕ]

My name is (Mark)

اسمي .... (مارك)

Ⲥⲉⲙⲟⲩϯ `ⲉⲣⲟⲓ `ⲉ...[ⲙⲁⲣⲕ]

I am called (Mark)

أنا أدعى مارك

Ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲡⲉ ϫⲉⲟⲛ

My name John

اسمي جون

Ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ

My name is Monika

اسمي مونيكا

Ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ϥⲓⲗⲓⲡ

His name is Philipe

اسمه يكون فليب

Ⲡⲉⲥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲙⲁⲣⲑⲁ

Her name is Martha

اسمها مارثا

Ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ....[ⲙⲁⲣⲕ]

His name is Mark

اسمه يكون مارك

Ⲥⲉⲙⲟⲩϯ `ⲉⲣⲟϥ `ⲉ...[ⲙⲁⲣⲕ]

He is called Mark

هو يدعى مارك

Ⲡⲉⲥⲣⲁⲛ ⲡⲉ....[ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ]

Her name is Monika

اسمها يكون مونيكا

Ⲥⲉⲙⲟⲩϯ `ⲉⲣⲟⲥ `ⲉ...[ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ]
she is called Monika

هي تدعى مونيكا

Ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ?

What's your name?
ما هو اسمك؟

Ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲣⲁⲛ?

What's your name?
ما هو اسمك؟

ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲙⲁⲣⲕ

I am Mark

أنا أكون مارك

ⲁⲛⲟⲕ ⲧⲉ Ⲙⲟⲛⲓⲕⲁⲁ

I am Monika

أنا أكون مونيكا

ϯⲉⲣ ...... `ⲛⲣⲟⲙⲡⲓ
I'm…years old
أنا لدي ..... سنة

ϯⲉⲣ ⲙⲁⲡ ϣⲁϣϥ `ⲛⲣⲟⲙⲡⲓ

I'm thirty-seven years old.

أنا لدي سبعة وثلاثين سنة

ϯⲉⲣ ϫⲟⲩⲧ `ⲥⲛⲁⲩ `ⲛⲣⲟⲙⲡⲓ
I'm twenty-two.
أنا لدي اثنين وعشرين سنة

Ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲉⲣ ⲯⲓⲧ `ⲛⲣⲟⲙⲡⲓ
my son has nine years.

ابني لديه تسع سنوات

Ⲟⲩⲏⲣ `ⲛⲣⲟⲙⲡⲓ `ⲕⲉⲣ?

How old are you?

كم سنة لديك

Ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲁϩⲓ?
what is your age?

ما هو سنك؟

Ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩ`ϣⲫⲏⲣ ⲡⲉ `ⲛⲧⲉ ⲙⲁⲣⲕ.

I am a friend of Mark

أنا صديق مارك

Ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲟⲛ `ⲛⲧⲉ ⲙⲁⲣⲕ.
I am the brother of Mark

أنا أكون أخو مارك

ϯⲟⲓ `ⲛⲟⲩⲁⲓ

I am single

أنا أعزب

Ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲟⲩⲉϣⲉⲛϭⲓ ⲡⲉ

I am not Married

أنا غير متزوج

ⲣⲉϥ`ⲥϧⲁⲓ `ⲛϣⲟⲣⲡ
Programmer

مبرمج

ϩⲱⲃ`ⲛ`ϣⲫⲏⲣ

Company, enterprise

شركة

Ϯⲉⲣϩⲱⲃ `ⲙ`ⲫⲣⲏϯ `ⲛⲟⲩⲣⲉϥ`ⲥϧⲁⲓ `ⲛϣⲟⲣⲡ.

I work as a programmer

أنا أعمل كمبرمج

Ϯⲉⲣϩⲱⲃ `ⲙ`ⲫⲣⲏϯ `ⲛⲟⲩⲣⲉϥ`ⲥϧⲁⲓ `ⲛϣⲟⲣⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲱⲃ`ⲛ`ϣⲫⲏⲣ `ⲛⲧⲉ ⲙⲁⲣⲕ .
I work as a programmer in the company of Mark

أنا أعمل كمبرمج في شركة مارك

Ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉϥϯ`ⲥⲃⲱ ⲡⲉ.

I'm a teacher.

أنا مدرس

Ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉⲥϯ`ⲥⲃⲱ ⲧⲉ.

I am a teacher.
أنا مدرسة

`ⲫⲛⲏⲃ ⲉⲧⲉⲣϩⲉⲙⲓ

Mr. The director

السيد المدير

`ⲑⲛⲏⲃ ⲉⲧⲉⲣϩⲉⲙⲓ
Mrs. The directrice

السيدة المديرة

Ⲟⲩⲟⲛϯ

I have…

لدي.....

Ⲟⲩⲟⲛϯ ϩⲁⲛⲥⲱⲛⲓ ̀ⲥⲛⲁⲩ

I have two sisters.

لدي أختين

Ⲟⲩⲟⲛϯ ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲱⲛⲓ

I have a son and a daughter.

لدي ابن وابنه

Ⲟⲩⲟⲛϯ ⲣⲁⲓϯ ϧⲉⲛ ̀ⲫⲣⲏⲥ ̀ⲛⲭⲏⲙⲓ

I have a family in southern Egypt

لدي عائلة في جنوب مصر

Ⲟⲩⲟⲛϯ ϩⲁⲛϧⲱⲛⲧ ϧⲉⲛ ̀ⲫⲣⲏⲥ ̀ⲛⲭⲏⲙⲓ

I have relatives in southern Egypt

لدي أقارب في جنوب مصر

Ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲥ ϩⲁⲛⲃⲁⲗ ̀ⲛⲁⲥⲓⲗⲱⲛ

She has blue eyes.

لديها أعين زرقاء

Ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ϩⲁⲛϥⲱⲓ ̀ⲛⲭⲁⲙⲉ

He has brown hair.

لديه شعر غامق

Ϯⲱⲛϧ ϧⲉⲛ....

I live in…
أنا أعيش في

Ϯⲱⲛϧ ϧⲉⲛ ⲭⲏⲙⲓ
I live in Egypt

أنا أعيش في مصر

Ϯⲱⲛϧ `ⲙⲙⲁⲩⲁⲧ
I live alone.
أنا أعيش وحدي

Ⲧⲉⲛⲱⲛϧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲉⲣ
We live in a flat.

نحن نعيش في شقة

Ϯⲟⲩⲱϩ ϧⲉⲛ

l’m staying…

أنا أقيم في ...

ⲁϩⲟ`ⲛϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ

hotel
فندق

ⲙⲁϯⲉⲛⲕⲟⲧ (ma-ti-enkot)

hotel

الفندق

Ϯⲟⲩⲱϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁϩⲟ`ⲛϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ

I’m staying at a hotel.

أنا أقيم في فندق

Ϯⲟⲩⲱϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁϯⲉⲛⲕⲟⲧ

I’m staying at a hotel.

أنا أقيم في فندق

Ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓⲁϩⲟ`ⲛϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ `ⲉⲧⲉ `ⲕⲟⲩⲱϩ `ⲛϧⲏⲧϥ

Which hotel are you staying at?

في أي فندق تقيم

Ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁϯⲉⲛⲕⲟⲧ `ⲉⲧⲉ `ⲕⲟⲩⲱϩ `ⲛϧⲏⲧϥ

Which hotel are you staying at?

في أي فندق تقيم

Ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉϥϯ`ⲥⲃⲱ ⲡⲉ

I’m a teacher.

انا اكون معلم

Ⲁⲛⲟⲕ	Ⲟⲩ	Ⲣⲉϥϯ`ⲥⲃⲱ	Ⲡⲉ
Anok	Ou	Ref-ti-esvo	Pe
I	A	Teacher	Am (is “for s.m.”)
انا	اداة تنكير	معلم	اكون

Ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩ-------- ⲡⲉ

I’m a ------------.

انا اكون

Ⲁⲛⲟⲕ	Ⲟⲩ	------	Ⲡⲉ
Anok	Ou	-------	Pe
I	A	-------	Am (is “for s.m.”)
انا	اداة تنكير	-------	اكون

Ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩ-------- ⲧⲉ

I’m a ------------.

انا اكون

Ⲁⲛⲟⲕ	Ⲟⲩ	---------	Ⲧⲉ
Anok	Ou	---------	Te
I	A	---------	Am (is “for s.f.”)
انا	اداة تنكير	--------	اكون

Ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉⲥ ϯ`ⲥⲃⲱ ⲧⲉ

I’m a teacher.

انا اكون معلمة

Ⲁⲛⲟⲕ	**Ⲟⲩ**	**Ⲣⲉⲥ ϯ`ⲥⲃⲱ**	**Ⲧⲉ**
Anok	Ou	Res-ti-esvo	Te
I	A	Teacher	Am (is “for s.f.”)
انا	اداة تنكير	معلمة	اكون

Ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲣⲉϥϯ`ⲥⲃⲱ ⲛⲉ

We are teachers

نحن نكون معلمون

Ⲁⲛⲟⲛ	**Ϩⲁⲛ**	**Ⲣⲉϥϯ`ⲥⲃⲱ**	**Ⲛⲉ**
Anon	Han	Ref-ti-esvo	Ne
We	Indfinite article plural	Teacher (teachers)	Are
نحن	اداة تنكير جمع	معلمون	نكون

Ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛ------- ⲛⲉ

We are -------

نحن نكون ------

Ⲁⲛⲟⲛ	**Ϩⲁⲛ**	--------	**Ⲛⲉ**
Anon	Han	--------	Ne
We	Indefinite article plural	---------	Are
نحن	اداة تنكير جمع	----------	نكون

`ⲑⲛⲏⲃ, ϯ`ⲥϩⲓⲙⲓ`ⲛⲧⲟⲧⲥ

Mrs chairwoman

السيدة المديرة

`ⲑ	Ⲛⲏⲃ	ϯ	`ⲥϩⲓⲙⲓ`ⲛⲧⲟⲧⲥ
Eth	Neeb	Ti	Es-himi-en-tots
The	Lady	The	Chairwoman
ال	سيدة	ال	مديرة

`ⲫⲛⲏⲃ, ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ`ⲛⲧⲟⲧⲥ

Mr. Chairman

السيد المدير

`ⲫ	Ⲛⲏⲃ	Ⲡⲓ	Ⲣⲱⲙⲓ`ⲛⲧⲟⲧⲥ
Eph	Neeb	Pi	Romi-en-tots
The	Master	The	Chairman
ال	سيد	ال	مدير

`ⲫⲛⲏⲃ `ⲛⲁⲫⲉ ` ⲛϯⲑⲱⲟⲩⲧⲥ `ⲙⲙⲉⲧϩⲉⲙⲓ

The ceo (masculine)

رئيس مجلس الإدارة

`ⲫ	Ⲛⲏⲃ	`ⲛ	Ⲁⲫⲉ	`ⲛ	ϯ	Ⲑⲱⲟⲩⲧⲥ	`ⲙ	Ⲙⲉⲧϩⲉⲙⲓ
Eph	Neeb	En	Aphe	En	Ti	So-outs	Em	Met-hemi
The	Maste r	In	Head	Of	The	Council	Of	Manageme nt
ال	سيد	حرف جر	رئيس	اداة مكمل	ال	مجلس	اداة مكمل	ادارة

`ⲑⲛⲏⲃ `ⲛⲁⲫⲉ `ⲛϯⲑⲱⲟⲩⲧⲥ `ⲙⲙⲉⲧϩⲉⲙⲓ

The ceo (feminine)

رئيسة مجلس الإدارة

`ⲑ	Ⲛⲏⲃ	`ⲛ	Ⲁⲫⲉ	`ⲛ	Ϯ	Ⲑⲱⲟⲩ ⲧⲥ	`ⲙ	Ⲙⲉⲧϩⲉⲙⲓ
Eth	Neeb	En	Aphe	En	Ti	So-outs	Em	Met-hemi
The	Master	In	Head	Of	The	Council	Of	Management
ال	سيدة	حرف جر	رئيسة	اداة مكمل	ال	مجلس	اداة مكمل	ادارة

Ⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲓ

Manager

مدير

Ⲣⲉⲥⲉⲣϩⲉⲙⲓ

Manager

مديرة

Ⲟⲩⲟⲛϯ

I have…

لدي

Ⲟⲩⲟⲛϯ ⲥⲱⲛⲓ `ⲥⲛⲁⲩ

I have two sisters.

لدي اختان

Ⲟⲩⲟⲛϯ	Ⲥⲱⲛⲓ	\`ⲥⲛⲁⲩ
Ou-wonti	Soni	Esnav
I have	Sister	Two
لدي	اخت	اثنين

Ⲟⲩⲟⲛϯ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲉⲣⲓ

I have a son and a daughter.

لدي ابن وابنة

Ⲟⲩⲟⲛϯ	Ⲟⲩ	Ϣⲏⲣⲓ	Ⲛⲉⲙ	Ⲟⲩ	Ϣⲉⲣⲓ
Ou-wonti	Ou	Sheeri	Nem	Ou	Sheri
I have	A	Son	And	A	Daughter
لدي	أداة تنكير	ابن	و	أداة تنكير	ابنة

Ⲟⲩⲟⲛϯ ϩⲁⲛϧⲱⲛⲧ ϧⲉⲛ \`ⲫⲣⲏⲥ \`ⲛⲭⲏⲙⲓ

I have relatives in southern egypt.

لدي اقارب في جنوب مصر

Ⲟⲩⲟⲛϯ	Ϩⲁⲛ	Ϧⲱⲛⲧ	Ϧⲉⲛ	\`ⲫ	Ⲣⲏⲥ	\`ⲛ	Ⲭⲏⲙⲓ
Ou-wonti	Han	Khont	Khen	Eph	Ris	En	Keemi
I have	Some	Relatives	In	The	South	Of	Egypt
لدي	بعض	اقارب	في	ال	جنوب	أداة مكمل	مصر

Ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲥ ⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲁⲥⲓⲗⲟⲛ

She has blue eyes.

لديها اعين زرقاء

Ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲥ	**Ⲃⲁⲗ**	**ⲛ̀**	**Ⲁⲥⲓⲗⲟⲛ**
Ou-wontes	Val	En	Asilon
She has	Eyes	Indicator of complement of adjective	Blue
لديها	اعين	أداة مكمل	زرقاء

Ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ϥⲱⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲙⲉ

He has brown hair.

لديه شعر بني

Ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ	**Ϥⲱⲓ**	**ⲛ̀**	**Ⲭⲁⲙⲉ**
Ou-wontef	Foy	En	Kame
He has	Her	Indicator of complementor adjective	Dark, brown
لديه	شعر	اداة مكمل	بني

Ϯⲱⲛϧ

I live…

انا اعيش ----

Ϯ	Ⲱⲛϧ	----
Ti	Onkh	----
I	Live	-----
انا	اعيش	-----

Ϯⲱⲛϧ ϧⲉⲛ ⲭⲏⲙⲓ

I live in egypt.

انا اعيش في مصر

Ϯ	Ⲱⲛϧ	Ϧⲉⲛ	Ⲭⲏⲙⲓ
Ti	Onkh	Khen	Keemi
I	Live	In	Egypt
انا	اعيش	في	مصر

Ϯⲱⲛϧ `ⲙⲙⲁⲩⲁⲧ

I live alone.

انا اعيش وحيدا

Ϯ	Ⲱⲛϧ	`ⲙⲙⲁⲩⲁⲧ
Ti	Onkh	Em-mav-at
I	Live	Alone
انا	اعيش	وحيدا

Ϯⲱⲛϧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲉⲣ

I live in a flat.

انا اعيش في شقة

Ϯ	Ⲱⲛϧ	Ϧⲉⲛ	Ⲟⲩ	Ⲡⲉⲣ
Ti	Onkh	Khen	Ou	Per

I	Live	In	A	Flat
انا	اعيش	في	اداة تنكير	شقة

Ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ

Talk to me about

تحدث معى عن.......

Ⲥⲁϫⲓ	**Ⲛⲉⲙⲏⲓ**	**Ⲉϫⲉⲛ**
Sagi	Nemee	Egen
Talk	With me	About
تحدث	معي	عن

Ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉϫⲉⲛ

Tell me about

اخبرني عن

Ⲙⲁⲧⲁⲙⲟ	**Ⲓ**	**Ⲉϫⲉⲛ**
Matamo	I (pronounced: matamoy)	Egen
Tell	Me	About
أخبرنـ	ـي	عن

Ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲉϫⲱⲕ `ⲛⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ

Talk to me a little about yourself.

تحدث معي عن نفسك قليلا

Ⲥⲁϫⲓ	Ⲛⲉⲙ	Ⲏⲓ	Ⲉϫⲱ	Ⲕ	`ⲛ	Ⲟⲩ	Ⲕⲟⲩϫⲓ
Sagi	Nem	Ee	Ego (egok)	K	En	Ou	Kougi
Talk	With	Me	About	You	Indicator of complement	A	Little
تحدث	معـ	ـي	عنـ	ـك	أداة مكمل	أداة تنكير	قليل ، صغير

Ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉϫⲱⲕ `ⲛⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ

Talk to me a little about yourself.

أخبرني قليلا عن نفسك

Ⲙⲁⲧⲁⲙⲟ	Ⲓ	Ⲉϫⲱ	Ⲕ	`ⲛ	Ⲟⲩ	Ⲕⲟⲩϫⲓ
Matamo	I (matamoy)	Ego	K	En	Ou	Kougi
Tell	Me	About	You	Indicator of complement	A	Little, bit
اخبرنـ	ـي	عنـ	ـك	أداة مكمل	أداة تنكير	قليل ، صغير

Ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲧⲉⲕⲣⲁⲓϯ`ⲛⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ

Talk to me a little about your family.

تحدث معي عن عائلتك قليلا

Ⲥⲁϫⲓ	Ⲛⲉⲙ	Ⲏⲓ	Ⲉϫⲉⲛ	Ⲧⲉⲕ	Ⲣⲁⲓϯ	`ⲛ	Ⲟⲩ	Ⲕⲟⲩϫⲓ
Sagi	Nem	Ee	Egen	Tek	Raiti	En	Ou	Kougi
Talk	With	Me	About	You	Family	Indicator of complement	A	Little, bit
تحدث	معـ	ـي	عن	ـك	عائلتـ	أداة مكمل	أداة تنكير	قليل

Ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲱⲃ

Tell me about your job.

اخبرني عن عملك

Ⲙⲁⲧⲁⲙⲟ	Ⲓ	Ⲉϫⲉⲛ	Ⲡⲉⲕ	Ϩⲱⲃ
Matamo	I	Egen	Pek	Hob
Tell	Me	About	Your	Job
اخبرنـ	ـي	عن	ـك	عملـ

Ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲱⲃ

Talk to me about your job.

تحدث معي عن عملك

Ⲥⲁϫⲓ	**Ⲛⲉⲙ**	**Ⲏⲓ**	**Ⲉϫⲉⲛ**	**Ⲡⲉⲕ**	**Ϩⲱⲃ**
Sagi	Nem	Ee	Egen	Pek	Hob
Talk	With	Me	About	Your	Job
تحدث	معـ	ـي	عن	ـك	عملـ

`ⲛⲑⲱⲛ

Where

اين

`ⲛ`ⲑⲛⲁⲩ

When

متى

Ⲁϣ - ⲟⲩ

What…?

ما ، ماذا

Ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲙⲁϫⲏⲣⲉ?

What’s your address?

ما هو عنوانك؟

Ⲟⲩ	**Ⲡⲉ**	**Ⲡⲉⲕ**	**Ⲙⲁϫⲏⲣⲉ**
Ou	Pe	Pek	Mageere
What	Is	Your	Address
ماذا	يكون	ـك	عنوانـ

Ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲏⲡⲓ `ⲙⲡⲓϩⲉⲛ`ⲥⲙⲏ?

What's your mobile phone number?

ما هو رقم هاتفك المحمول؟

Ⲟⲩ	**Ⲡⲉ**	**Ⲡⲉⲕ**	**Ⲏⲡⲓ**	**`ⲙ**	**Ⲡⲓ**	**Ϩⲉⲛ`ⲥⲙⲏ**
Ou	Pe	Pek	Eepi	Em	Pi	Henesme e
What	Is	Your	Number	Of	The	Mobile phone
ماذا	يكون	ـك	رقمـ	المتعلق بـ	الـ	هاتف جوال

Ⲏⲡⲓ `ⲙⲡⲓϩⲉⲛ`ⲥⲙⲏ

Mobile phone number

رقم الهاتف المحمول

Ⲏⲡⲓ	**`ⲙ**	**Ⲡⲓ**	**Ϩⲉⲛ`ⲥⲙⲏ**
Eepi	Em	Pi	Henesmee

Number	Of	The	Mobile phone
رقمـ	المتعلق بـ	الـ	هاتف جوال

Ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉⲕϩⲱⲃ?

What is your work?

ما هو عملك؟

Ⲟⲩ	**Ⲡⲉ**	**Ⲡⲉⲕ**	**Ϩⲱⲃ**
Ou	Pe	Pek	Hob
What	Is	Your	Work
ماذا	يكون	ـك	عملـ

Ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲕⲓⲣⲓ?

What do you do?

ما الذي تفعل؟

Ⲟⲩ	**Ⲡⲉ**	**Ⲫⲏ**	**Ⲉⲧ**	**Ⲉⲕ**	**Ⲓⲣⲓ**
Ou	Pe	Phee	Et	Ek	Iri
What	Is	That	Which	You	Do
ماذا	يكون	ذلك	الذي	أنت	تفعل

`ⲉⲁϣ `ⲥ`ⲟⲛⲓ?

What does she look like?

ماذا تشبه؟

`ⲉ	**Ⲁϣ**	**`ⲥ**	**Ⲟⲛⲓ**
E	Ash	Es	Oni
To	What	She/it	Resemble
لـ	أي شيء ، ما ، ماذا	هي	تشبه

Ⲑⲱⲛ, **`ⲛⲑⲱⲛ**, **`ⲉⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ**

Where…?

أين

`ⲛⲑⲱⲛ ⲡⲉⲕⲙⲁ`ⲛ`ⲓⲣⲓ?

Where is your office?

أين مكتبك؟

`ⲛⲑⲱⲛ	**Ⲡⲉⲕ**	**Ⲙⲁ`ⲛ`ⲓⲣⲓ**
Enson (enthon)	Pek	Ma-en-iri
Where	Your	Place of work
اين	ـك	مكان عمل

`ⲛⲑⲱⲛ ⲥⲉⲛⲁⲓⲣⲓ `ⲙⲡⲓϣⲁⲓ?

Where is the party being held?

أين يقام الحفل؟

\`ⲛⲑⲱⲛ	Ⲥⲉ	Ⲛⲁ	Ⲓⲣⲓ	\`ⲙ	Ⲡⲓ	Ϣⲁⲓ
Enson (enthon)	Se	Na	Iri	Em	Pi	Shai
Where	They	Will	Make	Indicator of complement	The	Party, celebration
اين	هم	سوف	يعملون	اداة تدل على المكمل	ال	حفل ، احتفال

\`ⲛⲑⲱⲛ \`ⲕⲉⲣϩⲱⲃ?

Where do you work?

أين تعمل؟

\`ⲛⲑⲱⲛ	\`ⲕ	Ⲉⲣϩⲱⲃ
Enson (enthon)	Ek	Erhob
Where	You (singular masculine)	Work
أين	(أنت (مفرد مذكر	تعمل

\`ⲛⲑⲱⲛ ⲧⲉⲉⲣϩⲱⲃ?

Where do you work?

أين تعمل؟

`ⲛⲑⲱⲛ	Ⲧⲉ	Ⲉⲣϩⲱⲃ
Enson (enthon)	Te	Erhob
Where	You (singular feminine)	Work
أين	أنت (مفرد مؤنث)	تعمل

`ⲛⲑⲱⲛ `ⲕⲱⲛϧ?

Where do you live?

أين تعيش؟

`ⲛⲑⲱⲛ	`ⲕ	Ⲱⲛϧ
Enson (enthon)	Ek	Onkh
Where	You (singular masculine)	Live
أين	أنت (مفرد مذكر)	تعيش

`ⲛⲑⲱⲛ ⲧⲉⲱⲛϧ?

Where do you live?

أين تعيش؟

`ⲛⲑⲱⲛ	Ⲧⲉ	Ⲱⲛϧ
Enson (enthon)	Te	Onkh
Where	You (singular feminine)	Live
أين	أنت (مفرد مؤنث)	تعيشي

Ⲉⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ `ⲕ`ⲓ?

Where do you come from?

من اين انت تأتي؟

Ⲉⲃⲟⲗ	Ⲑⲱⲛ	Ⲧⲉ	`ⲓ
Evol	Son (thon)	Te	Ee
From	Where	You (singular masculine)	Come
من	اين	أنت (مفرد مذكر)	تأتي

Ⲉⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲧⲉ`ⲓ?

Where do you come from?

من اين انت تأتي؟

Ⲉⲃⲟⲗ	Ⲑⲱⲛ	Ⲧⲉ	`ⲓ
Evol	Son (thon)	Te	Ee
From	Where	You (singular feminine)	Come
من	اين	أنت (مفرد مؤنث)	تأتي

`ⲛⲑⲱⲛ `ⲕϣⲟⲡ?

Where are you staying?

أين أنت تقيم؟

`ⲛⲑⲱⲛ	`ⲕ	Ϣⲟⲡ
Enson (enthon)	Ek	Shop
Where	You (singular masculine)	Dwell
أين	أنت (مفرد مذكر)	تقيم

`ⲛⲑⲱⲛ ⲧⲉϣⲟⲡ?

Where are you staying?

أين أنت تقيم؟

`ⲛⲑⲱⲛ	Ⲧⲉ	Ϣⲟⲡ
Enson (enthon)	Te	Shop
Where	You (singular feminine)	Dwell
أين	أنت (مفرد مؤنث)	تقيم

`ⲛ`ⲑⲛⲁⲩ ⲡⲉⲕϣⲁⲓ `ⲙⲡⲉⲕϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ?

When is your birthday?

متى يكون عيد ميلادك؟

`ⲛ`ⲑⲛⲁⲩ	Ⲡⲉⲕ	Ϣⲁⲓ	`ⲙ	Ⲡⲉⲕ	Ϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ
En-esnav	Pek	Shai	Em	Pek	Ginmisi
When	Your	Feast	Of	Your	Birth
متى	الخاص بك	عيد	المتعلق بـ	ك	مولد

`ⲛ`ⲑⲛⲁⲩ ⲡⲉⲕ`ⲉϩⲟⲟⲩ `ⲛϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ?

When is your birthday?

متى يكون يوم ميلادك ؟

̀ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ	Ⲡⲉⲕ	̀ⲉϩⲟⲟⲩ	̀ⲛ	Ϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ
Enesnav	Pek	Eho-ou	En	Ginmisi
Where	Your	Day	Of	Birth
متى	الخاص بك	يوم	المتعلق بـ	مولد

̀ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ ̀ⲕⲛⲁϣⲱⲡⲓ ̀ⲙⲛⲁⲓ?

When will you be here?

متى ستكون هنا؟

̀ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ	̀ⲕ	Ⲛⲁ	Ϣⲱⲡⲓ	̀ⲙⲛⲁⲓ
En-esnav	Ek	Na	Shopi	Emnai
When	You	Will	Be	Here
متى	أنت	سوف	تكون	هنا

̀ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ ̀ⲧⲉⲣⲁϣⲱⲡⲓ ̀ⲙⲛⲁⲓ?

When will you be here?

متى ستكون هنا؟

̀ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ	Ⲧⲉⲣⲁ	Ϣⲱⲡⲓ	̀ⲙⲛⲁⲓ
En-esnav	Tera	Shopi	Emnai
When	You will	Be	Here
متى	أنت سوف	تكوني	هنا

̀ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ ⲥⲉⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲥ̀ⲧⲉⲩⲉⲛ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ̀ⲙⲛⲁⲓ?

When is steven supposed to get here?

متى من المفترض أن يصل ستيفن إلى هنا؟

`ⲛ`ⲑⲛⲁⲩ	Ⲥⲉ	Ⲙⲉⲩⲓ	Ϫⲉ	Ⲥⲧⲉⲩⲉⲛ	Ⲛⲁ	Ϣⲱⲡⲓ	`ⲙⲛⲁⲓ
Enesnav	Se	Mevi	Ge	Steven	Na	Shopi	Emnai
When	They	Think	That	Steven	Will	Be	Here
متى	هم	يفترضوا ، يعتقدوا	أن	ستيفين	سوف	يكون	هنا

`ⲛ`ⲑⲛⲁⲩ ⲥⲉⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ `ⲙⲛⲁⲓ?

When is monika supposed to get here?

متى من المفترض أن تصل مونيكا إلى هنا؟

`ⲛ`ⲑⲛⲁⲩ	Ⲥⲉ	Ⲙⲉⲩⲓ	Ϫⲉ	Ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ	Ⲛⲁ	Ϣⲱⲡⲓ	`ⲙⲛⲁⲓ
Enesnav	Se	Mevi	Ge	Monika	Na	Shopi	Emnai
When	They	Think	That	Monika	Will	Be	Here
متى	هم	يفترضوا ، يعتقدوا	أن	مونيكا	سوف	يكون	هنا

Ⲥⲉⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ

It is supposed that

من المفترض أن

Ⲥⲉ	Ⲙⲉⲩⲓ	Ϫⲉ
Se	Mevi	Ge
They	Think	That
هم	يفترضوا ، يعتقدوا	أن

`ⲛ`ⲑⲛⲁⲩ ⲁⲛⲇⲣⲟⲩ ⲛⲁ`ⲓ `ⲉ`ϩⲣⲁⲛ?

When is andrew coming to visit us?

متى سيأتي أندرو لزيارتنا، ليقابلنا؟

`ⲛ`ⲑⲛⲁⲩ	Ⲁⲛⲇⲣⲟⲩ	Ⲛⲁ	`ⲓ	`ⲉ	`ϩⲣⲁ	Ⲛ
Enesnav	Andrew	Na	Ee	E	Ehra	N
When	Andrew	Will	Come	To	Face	Of us
متى	أندرو	سوف	يأتي	لـ	وجه	نحن

`ⲓ`ⲉ`ϩⲣⲉⲛ

To meet

يقابل

`ⲓ	`ⲉ	`ϩⲣⲉⲛ
I	E	Ehren
Come	To	Face
To meet, to incounter		
يأتي	لـ	وجه
يقابل		

`ⲛ`ⲑⲛⲁⲩ ⲁⲛⲇⲣⲟⲩ ⲛⲁ`ⲓ ϩⲁⲣⲟⲛ?

When andrew will come to us?

متى سيأتي أندرو عندنا؟

`ⲛ`ⲑⲛⲁⲩ	Ⲁⲛⲇⲣⲟⲩ	Ⲛⲁ	`ⲓ	Ϩⲁⲣⲟ	Ⲛ
Enesnav	Andrew	Na	I	Haro	N
When	Andrew	Will	Come	To	Us
متى	أندرو	سوف	يأتي	عند	نا

ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ ⲧⲉⲛⲑⲱⲟⲩⲧⲥ?

What time are we meeting?

متى موعد اجتماعنا؟

ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ	Ⲧⲉⲛ	Ⲑⲱⲟⲩⲧⲥ
Enesnav	Ten	So-oots
When	Our	Meeting
متى	ـنا	أجتماعـ

Ⲁϣ ⲧⲉ ϯⲁϫⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲑⲱⲟⲩⲧⲥ?

What time our meeting is?

ما هو موعد اجتماعنا؟

Ⲁϣ	Ⲧⲉ	Ϯ	Ⲁϫⲡ	ⲛ̀ⲧⲉ	Ⲧⲉⲛ	Ⲑⲱⲟⲩⲧⲥ
Ash	Te	Ti	Agp	Ente	Ten	So-oots
What	Is	The	Hour	Of	Our	Meeting
ما	تكون	الـ	ساعة	التي لـ	نا	أجتماعـ

Ⲓⲥϫⲉⲛ ⲟⲩ

Since when

منذ متى

Ⲓⲥϫⲉⲛ	Ⲟⲩ
Isgen	Ou
Since	What
منذ	ما

Ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲓϣⲏⲟⲩ `ⲛⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲉ

How long / how long have…?

ما المدة ؟ ما طول المدة؟

Ⲁϣ	Ⲡⲉ	Ⲡⲓ	Ϣⲏⲟⲩ	`ⲛ	Ⲥⲏⲟⲩ	Ⲉⲧⲉ
Ash	Pe	Pi	Shiyou	En	Siyou	Ete
What	Is	The	Length	Of	Time	That
ما	يكون	الـ	طول	الذي لـ	زمن	الذي

Ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲓϣⲏⲟⲩ `ⲛⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲁⲕⲥⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ Ⲭⲏⲙⲓ?

How long have you been in egypt?

ما المدة التي قضيتها في مصر؟

Ⲁϣ	Ⲡⲉ	Ⲡⲓ	Ϣⲏⲟⲩ	`ⲛ	Ⲥⲏⲟⲩ	Ⲉⲧ
Ash	Pe	Pi	Shiyou	En	Siyou	Et
What	Is	The	Length	Of	Time	That
ما	يكون	الـ	طول	الذي لـ	زمن	الذي

Ⲁⲕ	Ⲥⲓⲛⲓ	Ϧⲉⲛ	Ⲭⲏⲙⲓ
Ak	Sini	Khen	Keemi
You (past tense)	Pass (passed)	In	Egypt
أنت (ضمير مصرف في زمن الماضي)	يمضي ، يعبر ، أمضى	في	مصر

Ⲓⲥϫⲉⲛ ⲟⲩ ⲁⲕϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ Ⲭⲏⲙⲓ?

Since when you have been in egypt?

منذ متى وأنت في مصر؟

Ⲓⲥϫⲉⲛ	Ⲟⲩ	Ⲁⲕ	Ϣⲱⲡⲓ	Ϧⲉⲛ	Ⲕⲏⲙⲓ
Isgen	Ou	Ak	Shopi	Khen	Keemi
Since	What	You	Are	In	Egypt
منذ	ما	أنت	تكون	في	مصر

Ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲓϣⲏⲟⲩ `ⲛⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲁⲕⲉⲣϩⲱⲃ `ⲙⲙⲁⲩ?

How long have you been working there?

ما المدة التي قضيتها في العمل هناك؟

Ⲁϣ	Ⲡⲉ	Ⲡⲓ	Ϣⲏⲟⲩ	`ⲛ	Ⲥⲏⲟⲩ	Ⲉⲧ
Ash	Pe	Pi	Shiyou	En	Siyou	Et
What	Is	The	Length	Of	Time	That
ما	يكون	الـ	طول	الذي لـ	زمن	الذي

Ⲁⲕ	Ⲉⲣϩⲱⲃ	`ⲙⲙⲁⲩ
Ak	Erhob	Emmav
You	Work	There
أنت	تعمل	هناك

Ⲁⲥⲥⲓⲛⲓ `ⲛⲟⲩⲛⲓϣϯ `ⲛⲥⲏⲟⲩ

It has been long time

لقد مر وقت طويل

Ⲁⲥ	Ⲥⲓⲛⲓ	`ⲛ	Ⲟⲩ	Ⲛⲓϣϯ	`ⲛ	Ⲥⲏⲟⲩ
As	Sini	En	Ou	Nishti	En	Siyou

It/she (conjugated in past tense)	Pass (ed)	Indicator of complement	A	Great, large	Indicator of complement	Time
هي ضمير مصرف في الماضي	مر	اداة تدل على المكمل	اداة تنكير	كبير	اداة تدل على المكمل	وقت

Ⲁⲥⲥⲓⲛⲓ `ⲛⲟⲩⲛⲓϣϯ `ⲛⲥⲏⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ

It has be long time since

لقد مر وقت طويل منذ

Ⲁⲥ	**Ⲥⲓⲛⲓ**	**`ⲛ**	**Ⲟⲩ**	**Ⲛⲓϣϯ**	**`ⲛ**	**Ⲥⲏⲟⲩ**	**Ⲓⲥϫⲉⲛ**
As	Sini	En	Ou	Nishti	En	Siyou	Isgen
It/she (conjugated in past tense)	Pass (ed)	Indicator of complement	A	Great, large	Indicator of complement	Time	Since
هي ضمير مصرف في الماضي	مر	اداة تدل على المكمل	اداة تنكير	كبير	اداة تدل على المكمل	وقت	منذ

Ⲟⲩⲏⲣ `ⲛⲥⲏⲟⲩ

How long

كم المدة

Ⲟⲩⲏⲣ	**`ⲛ**	**Ⲥⲏⲟⲩ**

Ou-weer	En	Siyou
How much/how many/what is the quantity?	Of	Time
How long		
كم	من	وقت

Ⲓⲥϫⲉⲛ ⲟⲩⲏⲣ `ⲛⲥⲏⲟⲩ `ⲕⲉⲣϩⲱⲃ `ⲙⲛⲁⲓ?

How long have you been working here?

منذ كم من الوقت وانت تعمل هنا؟

Ⲓⲥϫⲉⲛ	**Ⲟⲩⲏⲣ**	**`ⲛ**	**Ⲥⲏⲟⲩ**	**`ⲕ**	**Ⲉⲣϩⲱⲃ**	**`ⲙⲛⲁⲓ**
Isgen	Ou-weer	En	Siyou	Ek	Erhob	Emnai
Since	What quantity	Of	Time	You	Work	Here
	How long					
منذ	كم	من	وقت	انت	تعمل	هنا

Ⲓⲥϫⲉⲛ ⲟⲩⲏⲣ `ⲛⲥⲏⲟⲩ `ⲕⲭⲏ `ⲙⲛⲁⲓ?

How long have you been here?

منذ كم من الوقت وانت متواجد هنا؟

Ⲓⲥϫⲉⲛ	**Ⲟⲩⲏⲣ**	**`ⲛ**	**Ⲥⲏⲟⲩ**	**`ⲕ**	**Ⲭⲏ**	**`ⲙⲛⲁⲓ**
Isgen	Ou-weer	En	Siyou	Ek	Kee	Emnai
Since	What quantity	Of	Time	You	Present	Here
	How long					
منذ	كم	من	وقت	انت	متواجد	هنا

Ⲟⲩⲏⲣ `ⲛⲥⲛⲟⲩ `ⲕⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲭⲏⲙⲓ?

How long have you been in Egypt?

كم من الوقت وانت متواجد في مصر؟

Ⲟⲩⲏⲣ	**`ⲛ**	**Ⲥⲛⲟⲩ**	**`ⲕ**	**Ⲭⲏ**	**Ϧⲉⲛ**	**Ⲭⲏⲙⲓ**
Ou-weer	En	Siyou	Ek	Kee	Khen	Keemi
What quantity	Of	Time	You	Present	In	Egypt
How long						
كم	من	وقت	انت	متواجد	في	مصر

Ⲟⲩⲏⲣ `ⲛⲥⲛⲟⲩ `ⲕ`ⲟϩⲓ?

How long have you been waiting?

كم من الوقت وانت منتظر؟

Ⲟⲩⲏⲣ	**`ⲛ**	**Ⲥⲛⲟⲩ**	**`ⲕ**	**`ⲟϩⲓ**
Ou-weer	En	Siyou	Ek	Ohi
What quantity	Of	Time	You	Wait
كم	من	وقت	انت	ينتظر

Ⲓⲥϫⲉⲛ `ⲑⲛⲁⲩ `ⲕ`ⲟϩⲓ?

Since when have you been waiting?

منذ متى وانت منتظر؟

Ⲓⲥϫⲉⲛ	**`ⲑⲛⲁⲩ**	**`ⲕ**	**`ⲟϩⲓ**
Isgen	Esnav	Ek	Ohi

Since	When	You	Wait
منذ	متى	انت	ينتظر

Ⲁϣ ⲡⲉ `ⲫⲣⲏϯ `ⲛ/`ⲙ ...

How is…?

كيف حال

Ⲁϣ	**Ⲡⲉ**	`ⲫ	**Ⲣⲏϯ**	`ⲛ / `ⲙ
Ash	Pe	Eph	Reeti	En / em
What	Is	The	Condition/ status/ situation	Of
ماذا	يكون	الـ	حال	المتعلق ب

`ⲛⲁϣ `ⲛⲣⲏϯ ⲁϥϣⲱⲡⲓ `ⲛ / `ⲙ

How was…?

كيف كان حال...

`ⲛ	**Ⲁϣ**	`ⲛ	**Ⲣⲏϯ**	**Ⲁϥ**	**Ϣⲱⲡⲓ**	`ⲛ / `ⲙ
En	Ash	En	Reeti	Af	Shopi	En / em
In	What	Indicator of complem ent	Condition / status / situation	It / he Cojugate d in past tense	Be (was)	Indicator of complem ent
في	اي	اداة تدل على المكمل	حال	هو ، ضمير في زمن الماضي	يكون (كان)	اداة تدل على المكمل

`ⲛⲁϣ `ⲛⲣⲏϯ

How…?

كيف

`ⲛⲁϣ `ⲛⲣⲏϯ ⲁϥϣⲱⲡⲓ `ⲛⲧⲉⲕⲥⲛⲟⲩ`ⲥⲣⲱϥⲧ

How was your holiday?

كيف كانت عطلتك؟

`ⲛ	Ⲁϣ	`ⲛ	Ⲣⲏϯ	Ⲁϥ	Ϣⲱⲡⲓ	`ⲛ	Ⲧⲉⲕ	Ⲥⲛⲟⲩ`ⲥ ⲣⲱϥⲧ
En	Ash	En	Reeti	Af	Shopi	En	Tek	Siyou-esroft
In	What	Indicator of complement	Condition	It / he Conjugated in past	Be (was)	Indicator of complement	Your	Vacation
في	أي	اداة تدل على المكمل	حال	هو ، ضمير في زمن الماضي	يكون (كان)	اداة تدل على المكمل	الخاص بك	أجازة ، عطلة

Ⲥⲛⲟⲩ`ⲛϣⲟⲩⲓⲧ

Leisure time

وقت فراغ

Ⲁϣ `ⲕⲓⲣⲓ `ⲛⲧⲉⲕⲥⲛⲟⲩ`ⲛϣⲟⲩⲓⲧ?

What do you do in your leisure time?

ماذا تفعل في وقت فراغك؟

Ⲁϣ	`ⲕ	Ⲓⲣⲓ	`ⲛ	Ⲧⲉⲕ	Ⲥⲛⲟⲩ`ⲛϣⲟⲩⲓⲧ
Ash	Ek	Iri	En	Tek	Siyou-en-shou-weet
What	You	Do	In	Your	Leisure time
ماذا	انت	تفعل	اداة تدل على المكمل	الخاص بك	وقت فراغ

`ⲛⲁϣ `ⲛⲣⲏϯ ⲁϥϣⲱⲡⲓ `ⲙⲡⲉⲕϩⲁⲗⲁⲓ?

How was your flight?

كيف كانت رحلة طيرانك ؟

`ⲛⲁϣ `ⲛⲣⲏϯ	Ⲁϥ	Ϣⲱⲡⲓ	`ⲙ	Ⲡⲉⲕ	Ϩⲁⲗⲁⲓ
En-ash en-reeti	Af	Shopi	Em	Pek	Halai
How	It (pronoun conjugated in past tense)	Be (was)	Indicator of complemen	Your	Flight
كيف	هو ، ضمير في زمن الماضي	كانت	اداة تدل على المكمل	الخاص بك	طيران ، يطير ، رحلة طيران

Ⲁϣ ⲡⲉ `ⲫⲣⲏϯ `ⲙⲡⲓϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲉⲃⲥⲃⲁⲧⲓ?

How's university going?

كيف تسير الأمور في الجامعة؟

Ⲁϣ	Ⲡⲉ	`ⲫ	Ⲣⲏϯ	`ⲙ	Ⲡⲓ	Ϩⲱⲃ	Ϧⲉⲛ	Ⲡⲓ	Ⲛⲉⲃⲥ ⲃⲁⲧⲓ

Ash	Pe	Eph	Reeti	Em	Pi	Hob	Khen	Pi	Nebsvati
What	Is	The	Condition	Of	The	Affairs Affair ,work, job	In	The	University
ماذا	يكون	الـ	حال	أداة تدل على مكمل	الـ	أمر	في	الـ	جامعة

Ⲁϣ ⲡⲉ `ⲫⲣⲏϯ `ⲙⲡⲓϩⲱⲃ ϧⲉⲛ

How are things in.....

كيف تسير الأمور في

Ⲁϣ	Ⲡⲉ	`ⲫ	Ⲣⲏϯ	`ⲙ	Ⲡⲓ	Ϩⲱⲃ	Ϧⲉⲛ	...
Ash	Pe	Eph	Reeti	Em	Pi	Hob	Khen	....
What	Is	The	Condition	Of	The	Affairs Affair ,work, job	In	...
ماذا	يكون	الـ	حال	أداة تدل على مكمل	الـ	أمر	في	...

Ⲁϣ ⲡⲉ `ⲫⲣⲏϯ `ⲛⲛⲓ`ϩⲃⲏⲟⲩⲓ?

How are things doing?

كيف الاحوال؟

Ⲁϣ	Ⲡⲉ	`ⲫ	Ⲣⲏϯ	`ⲛ	Ⲛⲓ	`ϩⲃⲏⲟⲩⲓ
Ash	Pe	Eph	Reeti	En	Ni	Ehvee-ou-wee
What	Is	The	Condition	Of	The	Affairs Affair,work, job
ماذا	يكون	الـ	حال	أداة تدل على مكمل	الـ	أمر

Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ?

Why…?

لماذا؟

Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ `ⲙⲡⲉⲕⲙⲟⲩϯ `ⲉⲣⲟⲓ?

Why didn't you call me?

لماذا لم تتصل بي؟

Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ	`ⲙⲡⲉⲕ	Ⲙⲟⲩϯ	`ⲉⲣⲟⲓ
Esve ou	Empek	Mouti	Eroi
Why	You did not	Call	Me
لماذا	انت لم	تتصل	بي

Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ `ⲙⲡⲉⲕϣⲉⲛⲁⲕ?

Why didn't you go?

لماذا لم تذهب؟

Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ	**`ⲙⲡⲉⲕ**	**Ϣⲉⲛⲁⲕ**
Esve ou	Empek	Shenak
Why	You did not	Go
لماذا	انت لم	تذهب

Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲕⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲥⲁⲃⲟⲗ `ⲉ`ⲡⲕⲉⲏⲓ?

Why did you move out the house?

لماذا تعزل؟ لماذا تنتقل الى منزل اخر؟

Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ	**Ⲁⲕ**	**Ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲥⲁⲃⲟⲗ**	**`ⲉ**	**`ⲡ**	**Ⲕⲉ**	**Ⲏⲓ**
Esve ou	Ak	Ou-oteb savol	E	Ep	Ke	Ee
Why	You (conjugated in past)	Move out	To	Another		House
لماذا	أنت ، ضمير مصرف في الماضي	ينتقل الى الخارج ، يعزل	الى	اخر		منزل

Ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲥⲁⲃⲟⲗ `ⲉ`ⲡⲕⲉⲏⲓ

Move out the house

ينتقل لمنزل أخر ، يعزل

Ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲥⲁⲃⲟⲗ	**`ⲉ**	**`ⲡ**	**Ⲕⲉ**	**Ⲏⲓ**
Ou-oteb savol	E	Ep	Ke	Ee
Move out	To	Another		House
ينتقل الى الخارج ، يعزل	الى	اخر		منزل

Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲁⲥⲉⲣϩⲱⲗ `ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉⲥϩⲱⲃ?

Why did she quit her job?

لماذا تركت عملها؟

Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ	**Ⲁⲥ**	**Ⲉⲣϩⲱⲗ `ⲉⲃⲟⲗ**	**Ⲡⲉⲥ**	**Ϩⲱⲃ**
Esve ou	As	Erhol evol	Pes	Hob
Why	She (pronoun conjugated in past tense)	Leave (left)	Her	Work
لماذا	هي، ضمير مصرف في الماضي	تركت	ـها	عملـ

Ⲉⲣϩⲱⲗ `ⲉⲃⲟⲗ

Quit

يغادر ، يترك

Ϩⲱⲗϣⲉⲙϣⲓ

Resign

يستقيل ، استقالة

Ⲉⲣⲥⲁϩⲱ

Fire (fire someone from work), dismiss

يقيل من عمل ، يرفد

ⲁϣ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲕ ⲟⲩⲱϣ `ⲉ`ⲓⲣⲓ?

What do you want to do?

ماذا تريد أن تفعل؟

ⲁϣ	ⲡⲉ	ⲫⲏ	ⲉⲧ	ⲉⲕ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	`ⲓⲣⲓ
ash	pe	phee	et	ek	Ou-osh	e	iri
what	is	that	which	you	want	to	do
ماذا	يكون	يكون	الذي	أنت	تريد	أن	تفعل

ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉ..... (infinitive - فعل في المصدر)

I’d like to ....

أود أن ، أريد أن

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ
ti	Ou-osh	e
I	Want (would like)	to
أنا	أريد	أن

ϯⲟⲩⲱϣ ϫⲉ.....(sentence - جملة)

I’d like that ....

أود أن ، أريد أن

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	ϫⲉ
ti	Ou-osh	ge
I	Want (would like)	that
أنا	أريد	أن

ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉⲡ`ϩⲙⲟⲧ `ⲛⲧⲟⲧⲕ `ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓϯⲧⲟⲧϥ.

I’d like to thank you for helping.

أود أن أشكرك على المساعدة.

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉⲡ`ϩⲙ ⲟⲧ	`ⲛⲧⲟⲧⲕ	`ⲉⲑⲃⲉ	ⲡⲓ	ϯⲧⲟⲧϥ
ti	Ou-osh	e	Shep-ehmot	Entotk (To-hand of you)	esve	pi	Ti-totf
I	Want, Would like	to	thank	you	for	the	help
انا	أريد	أن	أشكر	ك	لـ	الـ	مساعدة

ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉⲡ`ϩⲙⲟⲧ `ⲛⲧⲟⲧⲕ ϫⲉ ⲁⲕϯⲧⲟⲧ.

I'd like to thank you for helping me.

أود أن أشكرك على مساعدتي.

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉⲡ`ϩⲙ ⲟⲧ	`ⲛⲧⲟⲧⲕ	ϫⲉ	ⲁⲕ	ϯⲧⲟⲧ
ti	Ou-osh	e	Shep-ehmot	entotk	ge	ak	Ti-tot
I	Want Would likje	to	thank	you	That / because	You(conjugated in past)	Helped me
انا	أريد	أن	أشكر	ك	لأن ، لأجل	أنت	ساعدتني

ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ `ⲫⲛⲏⲃ Ⲙⲁⲣⲕ, ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ`ϩⲙⲟⲧ .

I'd like to speak to Mr Mark, please.

أريد التحدث مع السيد مارك، من فضلك.

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ⲥⲁϫⲓ	ⲛⲉⲙ	`ⲫ	ⲛⲏⲃ
ti	Ou-osh	e	sagi	nem	eph	nneb
I	want	e	talk	with	the	Mr.
أنا	أريد	أن	أتحدث	مع	الـ	سيد

Ⲙⲁⲣⲕ	ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	`ϩⲙⲟⲧ			
Mark	evolkhen	pek	ehmot			
Mark	from	your	grace			
	please					
مارك	من	ك	فضل			

ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ϫⲉ `ⲕ`ⲓ `ⲉ`ϩⲣⲉⲛ ⲟⲩ`ϣⲫⲏⲣ.

We’d like you to meet a friend.

نود أن تلتقي بصديق.

ⲧⲉⲛ	ⲟⲩⲱϣ	ϫⲉ	`ⲕ	`ⲓ `ⲉ`ϩⲣⲉⲛ	ⲟⲩ	`ϣⲫⲏⲣ
ten	Ou-osh	ge	ek	i-e-ehren	ou	eshfeer
we	want	that	you	meet	a	friend
نحن	نريد	ان	انت	تقابل	اداة تنكير	صديق

ϯⲟⲩⲱϣ ϫⲉ `ⲉⲥⲁϫⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲉⲕⲟⲩⲱϣ `ⲉ`ⲓⲣⲓ.

I want to talk about what you want to do.

أريد أن أتحدث عما تريد القيام به.

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ⲥⲁϫⲓ	ⲉϫⲉⲛ
ti	Ou-osh	e	sagi	egen

I	want	to	talk	about
انا	أريد	أن	أتحدث	عن

ⲫⲏ	ⲉⲧ	ⲉⲕ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	`ⲓⲣⲓ
phee	et	ek	Ou-osh	e	iri
that	what	you	want	to	do
ذلك	الذي	انت	تريد	أن	تفعل

Ⲁⲧϫⲟⲩϣⲧ

Surprise

مفاجأة

ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉⲥⲉⲙⲛⲉ ⲟⲩϣⲁⲓ `ⲛⲁⲧϫⲟⲩϣⲧ

I want to organize a surprise party.

أريد أن أنظم حفلة مفاجئة.

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ⲥⲉⲙⲛⲉ	ⲟⲩ	ϣⲁⲓ	`ⲛ	ⲁⲧϫⲟⲩ ϣⲧ
ti	Ou-osh	e	Sem-ne	ou	shai	en	At-gousht
I	want	to	organiz e	a	Feast, celebrat ion	at	surprise
انا	اريد	ان	انظم	اداة تنكير	حفلة احتفال،	اداة تدل على المكمل	مفاجئة

ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉⲑⲱϩⲉⲙ `ⲛϩⲁⲛ`ϣⲫⲉⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲓ `ⲙⲡⲁϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ

I want to invite some friends to my birthday

أريد دعوة بعض الأصدقاء إلى عيد ميلادي

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ⲑⲱϩⲉⲙ	`ⲛ	ϩⲁⲛ
ti	Ou-osh	e	So-hem	en	han
I	want	to	invite	Indicator of complemen t	some
أنا	أريد	أن	أدعو	أداة تدل على المفعول	بعض

`ϣⲫⲉⲣⲓ	ϧⲉⲛ	ⲡⲓ	ϣⲁⲓ	`ⲙ	ⲡⲁ	ϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ
Esh-pheri	khen	pi	shai	em	pa	ginmisi
friends	in	the	party	of	my	birth
أصدقاء	في	الـ	عيد ، حفل	المتعلق بـ	ـي	ميلاد

ϯⲟⲩⲱϣ ϫⲉ `ⲕ`ⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ

I want you to come with me.

أريدك أن تأتي معي.

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	ϫⲉ	`ⲕ	`ⲓ	ⲛⲉⲙ	ⲏⲓ
ti	Ou-osh	ge	ek	i	nem	ee

I	want	that	you	come	with	me
انا	اريد	أن	انت	ياتي	معـ	ـي

ϯⲟⲩⲱϣ ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲣⲟⲩϩⲓ ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ

I want the evening to be a success.

أريد أن تكون الأمسية ناجحة.

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	ϫⲉ	ⲉⲣⲉ	ⲡⲓ	ⲣⲟⲩϩⲓ	ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ	
ti	Ou-osh	ge	ere	pi	rouhi	souton	
I	want	that	is	the	evening	success	
أنا	أريد	أن	تكون	الـ	أمسية	ناجحة	

ϫⲓⲛⲓⲣⲓ `ⲙⲡⲓ`ϣⲧⲟ

MAKING SUGGESTIONS

تقديم الاقتراحات

ϫⲓⲛⲓⲣⲓ	`ⲙ	ⲡⲓ	`ϣⲧⲟ
giniri	em	pi	eshto
making	Indicator of complement	the	suggestion
عمل	اداة مكمل	الـ	مقترح

ⲙⲏ ⲧⲉⲛ`ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ `ⲉ....

Can we…

هل نستطيع ان.....

ⲙⲏ	ⲧⲉⲛ	`ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ	`ⲉ
mee	ten	Esh-gem-gom	e
Question word	we	can	to
هل	نحن	يمكننا	أن

ⲙⲏ ⲧⲉⲛ`ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ `ⲉϯϩⲟ `ⲉⲡⲁⲩⲗⲓ `ⲉⲧⲟⲩϩⲟϥ ⲉⲣⲟⲛ.

Can we ask Paul to join us.

هل يمكننا أن نطلب من بافلي أن ينضم إلينا؟

ⲙⲏ	ⲧⲉⲛ	`ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ	`ⲉ	ϯϩⲟ	`ⲉ
mee	ten	Esh-gem-gom	e	Ti-ho	e
Question word	we	can	to	demand	to
هل	نحن	يمكننا	أن	نطلب	من

ⲡⲁⲩⲗⲓ	`ⲉ	ⲧⲟⲩϩⲟ	ϥ	ⲉⲣⲟⲛ	
pavli	e	touho	f	eron	

paul	to	Add , join	himself	To us	
بافلي	أن	يضم	نفسه	إلينا	

ⲙⲏ ⲧⲉⲛ`ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ `ⲉ`ⲓ `ⲉ`ϩⲣⲁⲛ ϧⲉⲛ `ⲡⲕⲉⲥⲏⲟⲩ?

Can we meet another time.

هل يمكننا أن نلتقي في وقت آخر؟

ⲙⲏ	ⲧⲉⲛ	`ϣϫⲉⲙ ϫⲟⲙ	`ⲉ	`ⲓ `ⲉ`ϩⲣⲁⲛ	ϧⲉⲛ	`ⲡ	ⲕⲉ	ⲥⲏⲟⲩ
mee	ten	Esh-gem-gom	e	i-e-ehran	khen	ep	ke	siyou
Question word	we	can	to	meet	in	the	other	time
هل	نحن	يمكننا	أن	نلتقي	في	الـ	آخر	وقت

ⲙⲏ ϯ`ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ `ⲉ`ⲓ `ⲉ`ϩⲣⲁⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛ`ⲓⲣⲓ?

Can I meet you in the office?

هل يمكنني مقابلتك في المكتب؟

ⲙⲏ	ϯ	`ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ	`ⲉ	`ⲓ `ⲉ`ϩⲣⲁ	ⲕ
mee	ti	Esh-gem-gom	e	i-e-ehra	k
Question word	I	can	to	meet	you

هل	انا	يمكنني	ان	اقابل	ـك

ϧⲉⲛ	ⲡⲓ	Ⲙⲁⲛ`ⲓⲣⲓ
khen	pi	maniri
in	the	Place of work
في	الـ	مكان العمل

ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲛ......ⲁⲛ `ⲉ

Why don’t we…?

لماذا نحن لا......

ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲛⲑⲱϩⲉⲙ ⲁⲛ `ⲙⲘⲁⲣⲕ?

Why don’t we invite Mark?

لماذا لا ندعو مارك؟

ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ	ⲧⲉⲛ	ⲑⲱϩⲉⲙ	ⲁⲛ	`ⲙ	Ⲙⲁⲣⲕ
Esve ou	ten	sohem	an	em	Mark
why	we	invite	not	Indicator of complemen t	Mark
لماذا	نحن	ندعو	لا	اداة مكمل	مارك

ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ `ⲕⲉⲣⲟⲩⲉⲓ`ⲥⲙⲏ ⲁⲛ `ⲙⲙⲟϥ?

Why don’t you phone him?

لماذا انت لا تتصل به؟

ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ	**`ⲕ**	**ⲉⲣⲟⲩⲉⲓ`ⲥⲙⲏ**	**ⲁⲛ**	**`ⲙⲙⲟϥ**	
Esve ou	ek	Er-ouway-esmee	an	emmof	
why	you	Phone call	not	To him	
لماذا	انت	تتصل	لا	به	

ⲉⲣⲟⲩⲉⲓ`ⲥⲙⲏ

Phone call

يتصل هاتفيا

ⲁϣ ⲥⲉⲙⲉⲩⲓ .....?

How about?

ماذا عن؟

ⲁϣ ⲥⲉⲙⲉⲩⲓ ⲉϣⲱⲡ `ⲕ`ⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ?

How about if you came with us?

ماذا لو أتيت معنا؟

ⲁϣ	**ⲥⲉ**	**ⲙⲉⲩⲓ**	**ⲉϣⲱⲡ**	**`ⲕ**	**`ⲓ**	**ⲛⲉⲙ**	**ⲁⲛ**
ash	se	mevi	eshop	ek	i	nem	an
what	they	think	if	you	come	with	us
ماذا	هم	يعتقدون	لو	انت	تاتي	معـ	ـنا

ⲙⲏ ϩⲟϯ `ⲉⲣⲟⲓ `ⲉ...

Should I…?

هل يجب علي؟

ⲙⲏ	ϩⲟϯ	`ⲉⲣⲟⲓ	`ⲉ
mee	hoti	eroi	e
Question word	should	I (to me)	to
هل	يجب	علي	ان

ⲙⲏ ϩⲟϯ `ⲉⲣⲟⲓ `ⲉⲑⲱϩⲉⲙ `ⲛⲀⲛⲛⲁ

Should I invite Anna?

هل يجب علي أن أدعو آنا؟

ⲙⲏ	ϩⲟϯ	`ⲉⲣⲟⲓ	`ⲉ
mee	hoti	eroi	e
Question word	should	I (to me)	to
هل	يجب	علي	ان

ⲑⲱϩⲉⲙ	`ⲛ	Ⲁⲛⲛⲁ
sohem	en	Anna
invite	Indicator of complement	Anna
يدعو	اداة تدل على المكمل	آنا

ⲙⲏ ϩⲟϯ `ⲉⲣⲟⲓ `ⲉⲉⲣⲟⲩⲉⲓ`ⲥⲙⲏ `ⲉⲣⲟϥ `ⲛϣⲉⲃⲓⲱ?

Should I call him back?

هل يجب أن أتصل به مرة أخرى؟

ⲙⲏ	ϩⲟϯ	`ⲉⲣⲟⲓ	`ⲉ
mee	hoti	eroi	e
Question word	should	I (to me)	to
هل	يجب	علي	ان

ⲉⲣⲟⲩⲉⲓ`ⲥⲙⲏ	`ⲉⲣⲟϥ	`ⲛ	ϣⲉⲃⲓⲱ	
Er-ou-way-esmee	erof	en	shevio	
Phone call	him	in	exchange	
اتصل	به	أداة مكمل	في المقابل ، بالتبادل (مرة أخرى ردا عليه)	

ⲁϣ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲕⲙⲉⲩⲓ ⲉϫⲉⲛ.....?

What do you think about.....?

ما رايك في ......؟

ⲁϣ	ⲡⲉ	ⲫⲏ	ⲉⲧ	ⲉⲕ	ⲙⲉⲩⲓ	ⲉϫⲉⲛ
ash	pe	phee	et	ek	mevi	egen
what	is	that	which	you	think	about
ماذا	يكون	ذلك	الذي	أنت	تظن ، تفكر	حول

ⲁϣ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲕⲙⲉⲩⲓ ⲉϫⲉⲛ ϣⲉ `ⲉⲙⲁⲛⲉϩⲣⲉ `ⲙⲙⲉⲧϩⲓⲧⲁⲗⲓⲁ?

Should we go to an Italian restaurant?

ماذا عن أن نذهب إلى مطعم إيطالي؟

ⲁϣ	ⲡⲉ	ⲫⲏ	ⲉⲧ	ⲉⲕ	ⲙⲉⲩⲓ	ⲉϫⲉⲛ
ash	pe	phee	et	ek	mevi	egen
what	is	that	which	you	think	about
ماذا	يكون	ذلك	الذي	أنت	تظن ، تفكر	حول

ϣⲉ	`ⲉ	ⲙⲁⲛⲉϩⲣⲉ	`ⲙ	ⲙⲉⲧϩⲓⲧⲁⲗⲓⲁ
she	e	manehre	em	methitalia
go	to	restaurant	Indicator of complement	italian
يذهب	الى	مطعم	اداة تدل على المكمل	ايطالي

Ⲉⲣϫⲟϥ

Express

يعبر عن

ϫⲓⲛⲉⲣϫⲟϥ `ⲙⲡⲓⲙⲉⲩⲓ

EXPRESSING OPINION

التعبير عن الراي

Ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϫⲟϥ

Expression

تعبير ، مصطلح

ϯⲛⲁϩϯ ϫⲉ.....

I believe that.....

أعتقد أن.....

ϯ	ⲛⲁϩϯ	ϫⲉ
ti	nahti	ge
I	believe	that
انا	اعتقد	ان

ϯⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ.....

I think that

اظن ان

ϯ	ⲙⲉⲩⲓ	ϫⲉ
ti	mevi	ge
I	think	that
انا	اظن	ان

`ⲛϯⲙⲉⲩⲓ ⲁⲛ `ⲙⲡⲁⲓⲣⲏϯ

I do not think so

لا اعتقد ذلك

`ⲛ	ⲧ	ⲙⲉⲩⲓ	ⲁⲛ	`ⲙ	ⲡⲁⲓ	ⲣⲏϯ
en	ti	mevi	an	em	pai	reeti
negation	I	think	not	in	this	way
اداة نفي	انا	اظن ، أعتقد	لا	اداة مكمل	هذا	حال ، طريقة

ϯⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ `ⲛⲑⲟϥ ϧⲉⲛ `ⲫⲙⲏⲓ

I think he is right.

أعتقد أن هو على حق.

ϯ	ⲙⲉⲩⲓ	ϫⲉ	`ⲛⲑⲟϥ	ϧⲉⲛ	`ⲫ	ⲙⲏⲓ
ti	mevi	ge	ensof	khen	eph	mee
I	think	that	he	in	the	right
انا	اظن ، أعتقد	ان	هو	في	الـ	حق

ϯⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ

I think he has a reason

أعتقد أن لديه حق

ϯ	ⲙⲉⲩⲓ	ϫⲉ	ⲟⲩⲟⲛ	ⲧⲉϥ	ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ
ti	mevi	ge	Ou-won	tef	mokmek

I	think	that	Has Ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ = he has	Of his	reason
انا	اظن ، أعتقد	ان	لديـ	ـه	منطق ، فكر

ϯⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲙⲉⲩⲓ ̀ⲛⲛⲓϣϯ ⲡⲉ

I think it's a great idea.

أعتقد أنها فكرة رائعة.

ϯ	ⲙⲉⲩⲓ	ϫⲉ	ⲫⲁⲓ	ⲟⲩ	ⲙⲉⲩⲓ	̀ⲛ	ⲛⲓϣϯ	ⲡⲉ
ti	mevi	ge	phai	ou	mevi	en	nishti	pe
I	think	that	this	an	idea	Indicator of complement	great	is
انا	اظن	ان	هذا	اداة تنكير	فكرة	اداة مكمل	عظيمة	تكون

ϧⲉⲛ ⲡⲁⲙⲉⲩⲓ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ.....

In my opinion this is…

في رأيي ان هذا يكون.....

ϧⲉⲛ	ⲡⲁ	ⲙⲉⲩⲓ	ⲫⲁⲓ	ⲡⲉ

khen	pa	mevi	phai	pe
in	my	opinion	this	is
في	ـي	رأيـ	هذا	يكون

ϧⲉⲛ ⲡⲁⲙⲉⲩⲓ ⲫⲁⲓ ⲟⲩ`ϣⲧⲟ `ⲛⲛⲓϣϯ ⲡⲉ.

In my opinion, it’s a good suggestion.

في رأيي، إنه اقتراح جيد.

ϧⲉⲛ	ⲡⲁ	ⲙⲉⲩⲓ	ⲫⲁⲓ	ⲟⲩ
khen	pa	mevi	phai	ou
in	my	opinion	this	a
في	ـي	رأيـ	هذا	اداة تنكير

`ϣⲧⲟ	`ⲛ	ⲛⲓϣϯ	ⲡⲉ
eshto	en	nishti	pe
suggestion	Indicator of complement	great	is
اقتراح	اداة مكمل	عظيم	يكون

ϧⲉⲛ ⲡⲁⲙⲉⲩⲓ ⲫⲁⲓ ⲛⲁ ⲓⲣⲓ `ⲛϩⲁⲛϧⲓⲥⲓ

In my opinion, it’s going to cause problems.

في رأيي، هذا سوف يسبب مشاكل.

ϧⲉⲛ	ⲡⲁ	ⲙⲉⲩⲓ	ⲫⲁⲓ	ⲛⲁ
khen	pa	mevi	phai	na
in	my	opinion	this	will
في	ـي	رأيـ	هذا	

ⲓⲣⲓ	`ⲛ	ϩⲁⲛ	ϧⲓⲥⲓ
iri	en	han	khisi
make	Indicator od complement	some	Problems, troubles
يفعل	اداة مكمل	بعض	مشكلات

ϧⲉⲛ ⲡⲁⲙⲉⲩⲓ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ.

In my opinion, it’s not true.

في رأيي، هذا ليس صحيحا.

ϧⲉⲛ	ⲡⲁ	ⲙⲉⲩⲓ	ⲫⲁⲓ	ⲟⲩ
khen	pa	mevi	phai	ou
in	my	opinion	this	a
في	ـي	رأيـ	هذا	اداة تنكير

ⲙⲏⲓ	ⲁⲛ	ⲡⲉ
mee	an	pe
true	not	is
حقيقي	لا	يكون

ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲕⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉϫⲉⲛ....?

What do you think of…?

ما رايك حول ...؟

ⲟⲩ	ⲡⲉ	ⲫⲏ	ⲉⲧ	ⲉⲕ	ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ	ⲉϫⲉⲛ
ou	pe	phee	et	ek	mokmek	egen
what	is	that	which	you	think	about
ماذا	يكون	ذلك	الذي	انت	تفكر	حول

ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲕⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲙⲉⲩⲓ?

What do you think of this idea?

ما رأيك بهذه الفكرة؟

ⲟⲩ	ⲡⲉ	ⲫⲏ	ⲉⲧ	ⲉⲕ	ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ	ⲉϫⲉⲛ
ou	pe	phee	et	ek	mokmek	egen
what	is	that	which	you	think	about
ماذا	يكون	ذلك	الذي	انت	تفكر	حول

ⲡⲁⲓ	ⲙⲉⲩⲓ?
pai	mevi

this	idea
هذا	فكرة

ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲕⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲁⲓϩⲱⲃ?

What do you think of this question/topic?

ما رأيك في هذا السؤال/الموضوع؟

ⲟⲩ	ⲡⲉ	ⲫⲏ	ⲉⲧ	ⲉⲕ	ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ	ⲉϫⲉⲛ
ou	pe	phee	et	ek	mokmek	egen
what	is	that	which	you	think	about
ماذا	يكون	ذلك	الذي	انت	تفكر	حول

ⲡⲁⲓ	ϩⲱⲃ
pai	hob
this	Topic (question)
هذا	موضوع ، أمر ، مسألة

ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲕⲙⲉⲩⲓ ⲉϫⲉⲛ `ⲡ`ⲓ `ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲉ ⲁⲙⲡⲟⲩϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲟⲩϩⲓ.

What do you think about going out for dinner tonight.

ماذا تعتقد بالخروج لتناول العشاء الليلة؟

ⲟⲩ	ⲡⲉ	ⲫⲏ	ⲉⲧ	ⲉⲕ	ⲙⲉⲩⲓ	ⲉϫⲉⲛ
ou	pe	phee	et	ek	mevi	egen
what	is	that	which	you	think	about
ما	يكون	ذلك	الذي	انت	تعتقد ، تظن	حول

`ⲡ	`ⲓ `ⲉⲃⲟⲗ	ⲉⲑⲃⲉ	ⲁⲙⲣⲟⲩϩⲓ	ϧⲉⲛ	ⲡⲁⲓ	ⲣⲟⲩϩⲓ
ep	i-evol	esve	amrouhi	khen	pai	rouhi
the	Going out	for	dinner	in	this	evening
الـ	خروج	لاجل	عشاء	في	هذا	مساء

ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲕⲙⲉⲩⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲁⲓϩⲱⲃ?

What do you think?

ماذا تعتقد حول هذا الموضوع؟

ⲟⲩ	ⲡⲉ	ⲫⲏ	ⲉⲧ	ⲉⲕ	ⲙⲉⲩⲓ	ⲉϫⲉⲛ
ou	pe	phee	et	ek	mevi	egen
what	is	that	which	you	think	about
ما	يكون	ذلك	الذي	انت	تعتقد ، تظن	حول

ⲡⲁⲓ	ϩⲱⲃ
pai	hob
this	issue
هذا	الموضوع

I agree… Je suis d’accord.

ϯⲉⲣϧⲉⲛϩⲏⲧ

I agree.

انا موافق

ϯ	ⲉⲣϧⲉⲛϩⲏⲧ
ti	Er-khen-heet
I	agree
انا	موافق

`ⲛϯⲉⲣϧⲉⲛϩⲏⲧ ⲁⲛ

I do not agree

انا غير موافق

`ⲛ	ϯ	ⲉⲣϧⲉⲛϩⲏⲧ	ⲁⲛ
en	ti	Er-khen-heet	an
No (negation)	I	agree	not
لا	انا	موافق	لا

ϯ ϯⲙⲁϯ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲕ

I agree with Mark.

انا اوافق مارك

ϯ	ϯⲙⲁϯ	ⲛⲉⲙ	ⲙⲁⲣⲕ
ti	timati	nem	Mark

I	agree	with	MArk
انا	اوافق	مع	مارك

`ⲛ ϯ ϯⲙⲁϯ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲕ ⲁⲛ

I do not agree with Mark.

انا لا اوافق مارك

`ⲛ	ϯ	ϯⲙⲁϯ	ⲛⲉⲙ	ⲙⲁⲣⲕ	ⲁⲛ
en	ti	timati	nem	Mark	an
no	I	agree	with	MArk	not
لا	انا	اوافق	مع	مارك	لا

`ⲛϯ ϯⲙⲁϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓⲑⲱϣ ⲁⲛ.

I don’t agree with this decision.

أنا لا أتفق مع هذا القرار.

`ⲛ	ϯ	ϯⲙⲁϯ	ⲛⲉⲙ	ⲡⲁⲓ	ⲑⲱϣ	ⲁⲛ
en	ti	timati	nem	pai	sosh	an
no	I	agree	with	this	decision	not
لا	انا	اوافق	مع	هذا	قرار	لا

`ⲛϯ ϯⲙⲁϯ `ⲉ`ⲡϫⲱⲕ ⲛⲉⲙ Ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ ⲁⲛ

I don’t completely agree with Monika.

أنا لا أتفق تماما مع مونيكا.

`ⲛ	ϯ	ϯⲙⲁϯ	`ⲉ	`ⲡ	ϫⲱⲕ	ⲛⲉⲙ	Ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ	ⲁⲛ
en	ti	timati	e	ep	gok	nem	monika	an
no	I	agree	to	the	complete	with	Monika	not
لا	انا	اوافق	الى	الـ	تمام	مع	مونيكا	لا

ϯ ϯⲙⲁϯ ⲛⲉⲙⲁⲕ `ⲙ`ⲡⲧⲏⲣϥ!

I entirely agree with you!

أنا أتفق معك تماما!

ϯ	ϯⲙⲁϯ	ⲛⲉⲙ	ⲁⲕ	`ⲙ`ⲡⲧⲏⲣϥ
ti	timati	nem	ak	Em-ep-teerf
I	agree	with	you	entirely
انا	اتفق	معـ	ك	بالكلية

`ⲕϧⲉⲛ `ⲡⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ

You’re right!

أنت على حق!

`ⲕ	ϧⲉⲛ	`ⲡ	ⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ
ek	khen	ep	So-ou-ten

you	in	the	Right, correct, straight
انت	في	الـ	صواب

ϯⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ `ⲕϧⲉⲛ `ⲡⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ

I think you’re right.

أعتقد أنك على حق.

ϯ	ⲙⲉⲩⲓ	ϫⲉ
ti	mevi	ge
I	think	that
انا	اعتقد	ان

`ⲕ	ϧⲉⲛ	`ⲡ	ⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ
ek	khen	ep	So-ou-ten
you	in	the	Right, correct, straight
انت	في	الـ	صواب

ϯⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ Ⲙⲁⲑⲉⲱ ϧⲉⲛ `ⲡⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ

I think that Matthew’s right.

أعتقد أن ماثيو على حق.

ϯ	ⲙⲉⲩⲓ	ϫⲉ
ti	mevi	ge

I	think	that
انا	اعتقد	ان

`ⲕ	ϧⲉⲛ	`ⲡ	ⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ
ek	khen	ep	So-ou-ten
you	in	the	Right, correct, straight
انت	في	الـ	صواب

ϯⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ `ⲕϧⲉⲛ `ⲡϣⲟϥⲧ

I think you're wrong.

أعتقد أنك مخطئ.

ϯ	ⲙⲉⲩⲓ	ϫⲉ
ti	mevi	ge
I	think	that
انا	اعتقد	ان

`ⲕ	ϧⲉⲛ	`ⲡ	ϣⲟϥⲧ
ek	khen	ep	shoft
you	in	the	wrong
انت	في	الـ	خطا

ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲙⲏⲓ - ϧⲉⲛ `ⲡⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ

To have right – To be in the right

يكون عنده حق - يكون في الصواب

`ⲕϧⲉⲛ `ⲡϣⲟϥⲧ `ⲉ`ϣⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ `ⲉⲣⲟϥ

You're wrong not to listen to her.

أنت مخطئ عندما لا تستمع إليها.

`ⲕ	ϧⲉⲛ	`ⲡ	ϣⲟϥⲧ	`ⲉ	`ϣⲧⲉⲙ	ⲥⲱⲧⲉⲙ	`ⲛⲥⲱϥ
ek	khen	ep	shoft	e	eshtem	sotem	ensof
you	in	the	wrong	to	Not	listen	To him
انت	في	الـ	خطا	ان	لا	تسمع	اليه

ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ϣⲟϥⲧ - ϧⲉⲛ `ⲡϣⲟϥⲧ

To have wrong – to be in the wrong

يكون غلطان - يكون في الخطا

ϯⲛⲁⲛⲁⲩ `ⲉ...... ϧⲉⲛ.....

I'm seeing…

سوف ارى .... في.....

ϯⲛⲁⲛⲁⲩ `ⲉⲫⲓⲗⲓⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓ`ⲧⲓⲟⲩ

I'm seeing Philippe on Thursday.

سأرى فيليب يوم الخميس.

ϯⲛⲁⲛⲁⲩ `ⲉⲣⲟⲥ ⲡⲁⲓⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ-ⲙⲉⲣⲓ.

I'm seeing her this afternoon.

سأراها بعد الظهر.

Ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ `ⲉ`ⲡⲥⲓⲛⲉⲙⲁ ⲡⲁⲓⲣⲟⲩϩⲓ.

We're going to the cinema tonight.

سنذهب إلى السينما الليلة.

Ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ `ⲉ`ⲡⲁⲙⲙⲉⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲟⲟⲩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ.

We're going for lunch next Friday.

سنذهب لتناول الغداء يوم الجمعة القادم.

ϯⲙⲉⲩⲓ `ⲉ...

I intend to…

اعتزم ان

ϯ	ⲙⲉⲩⲓ	`ⲉ
ti	mevi	e
I	intend	to

أنا	أنوى ، أعتزم	أن

ϯⲙⲉⲩⲓ `ⲉⲑⲱϩⲉⲙ `ⲙⲙⲱⲟⲩ

I intend to invite them.

أنوي دعوتهم.

ϯ	ⲙⲉⲩⲓ	`ⲉ	ⲑⲱϩⲉⲙ	`ⲙⲙⲱ	ⲟⲩ
ti	mevi	e	t^h^ohem	emmo	ou
I	intend	to	invite	Indicator of complement	them
أنا	أفكر	أن	أدعو	أداة تدل على المفعول	ـهم

ϯⲙⲉⲩⲓ `ⲉϣⲉ `ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲡⲁⲓϣⲱⲙ

I intend to go and see them this summer.

أنوي أن أذهب لرؤيتهم هذا الصيف.

ϯ	ⲙⲉⲩⲓ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ
ti	mevi	e	she	e
I	Intend, consider	to	go	to
أنا	أفكر	أن	أذهب	لـ

ⲛⲁⲩ	ⲉⲣⲱ	ⲟⲩ	ⲡⲁⲓ	ϣⲱⲙ

nav	ero	ou	pai	shom
see	Preposition after verb ⲛⲁⲩ indicates complement	them	this	summer
رؤيتـ	حرف جر	ـهم	هذا	صيف

Ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ `ⲉⲑⲁϩⲙⲉϥ `ⲛϯⲥⲏⲟⲩ-`ⲥⲣⲱϥⲧ

We intend to invite him during the holidays

نعتزم دعوته خلال العطلات

ⲧⲉⲛ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ⲑⲁϩⲙⲉ	ϥ
ten	Ou-osh	e	t^hahme	f
we	intend	to	invite	him
نحن	ننوي	أن	ندعو	ه

`ⲛ	ϯ	Ⲥⲏⲟⲩ-`ⲥⲣⲱϥⲧ		
en	ti	Siyo-esroft		
in	the	holiday		
في	الـ	عطلة		

Ϯⲥⲏⲟⲩ-`ⲥⲣⲱϥⲧ `ⲙⲡⲓϣⲱⲙ

Summer vacation

أجازه الصيف

ϯ	Ⲥⲏⲟⲩ-`ⲥⲣⲱϥⲧ	`ⲙ	ⲡⲓ	ϣⲱⲙ
ti	Siyou-esroft	em	pi	shom
the	vacation	of	the	summer
الـ	أجازة	التي ل	ال	صيف

ⲧ̀ⲥⲛⲟⲩ-̀ⲥⲣⲱϥⲧ ̀ⲙⲡⲓⲣⲟⲙⲡⲓ

Annual vacation

الاجازة السنوية

ⲧ	Ⲥⲛⲟⲩ-̀ⲥⲣⲱϥⲧ	̀ⲙ	ⲡⲓ	ⲣⲟⲙⲡⲓ
ti	Siyou-esroft	em	pi	rompi
the	vacation	of	the	year
الـ	أجازة	التي لـ	الـ	سنة

ⲁⲣⲉϩ ̀ⲉⲡⲓⲥⲱⲗⲕ!

areh e-pi-solk

ابق على اتصال

keep in touch

ⲁⲣⲉϩ	̀ⲉ	ⲡⲓ	ⲥⲱⲗⲕ
areh	e	pi	solk
keep	Preposition after verb **ⲁⲣⲉϩ** indicates complement	the	contact
احفظ	حرف جر	الـ	اتصال

ⲧⲛⲁⲁⲣⲉϩ ̀ⲉⲡⲓⲥⲱⲗⲕ!

ti-na-areh e-pi-solk!

سوف أبقى على أتصال

I’ll be in touch.

ϯ	ⲛⲁ	ⲁⲣⲉϩ	`ⲉ	ⲡⲓ	ⲥⲱⲗⲕ
ti	na	areh	e	pi	solk
I	will	keep	Preposition after verb ⲁⲣⲉϩ indicates complement	the	contact
أنا	سوف	أحافظ	حرف جر	الـ	أتصال

Ϣⲱⲡⲓ `ⲛϭⲓⲛⲉⲙ

Be in touch

كن على اتصال

ϣⲱⲡⲓ	`ⲛ	ϭⲓⲛⲉⲙ
shopi	en	tshinem
be	in	touch
كن	أداة تدل على المفعول	يلمس

Ⲟⲓ `ⲛϭⲓⲛⲉⲙ

To be in touch

يكون على اتصال

ⲟⲓ	`ⲛ	ϭⲓⲛⲉⲙ
oy	en	tshinem
be	en	touch
يكون	أداة تدل على المفعول	يلمس (على اتصال)

Ⲁⲛ `ⲕⲑⲱϣ `ⲉϣⲉ `ⲉⲡⲓϩⲟⲡ `ⲛⲧⲉ Ϫⲉⲟⲣϫⲉ ⲛⲉⲙ Ϫⲉⲟⲗⲓ

Do you intend to go to George and Julie’s wedding

هل تنوي الذهاب إلى حفل زفاف جورج فرانك و جولي

ⲁⲛ	`ⲕ	ⲑⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	ⲡⲓ
an	ek	thosh	e	she	e	pi
do	you	intend	to	go	to	the
هل	أنت	تنوي	أن	تذهب	إلى	الـ

ϩⲟⲡ	`ⲛⲧⲉ	Ϫⲉⲟⲣϫⲉ	ⲛⲉⲙ	Ϫⲉⲟⲗⲓ
hop	ente	George	nem	Julie
wedding	of	George	and	Julie
حفل زواج	الذي لـ	جورج	و	جولي

Ⲁⲛ `ⲕⲑⲱϣ `ⲉϣⲱⲡⲓ `ⲛϭⲓⲛⲉⲙ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ?

Do you intend to get in touch with them?

هل تنوي أن تكون على اتصال معهم؟

ⲁⲛ	`ⲕ	ⲑⲱϣ	`ⲉ	Ϣⲱⲡⲓ `ⲛϭⲓⲛⲉⲙ	ⲛⲉⲙⲱ	ⲟⲩ
an	ek	thosh	e	Shopi en-tshinem	Nem-o	ou
do	you	intend	to	Be in touch	with	them
هل	أنت	تنوي	أن	تكون على اتصال	معـ	ـهم

Ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲕⲟⲩⲱϣ `ⲉϫⲟⲥ `ⲙⲙⲟⲥ?

What do you intend to say?

ما ذلك الذي أنت تريد أن تقوله؟

ⲟⲩ	ⲡⲉ	ⲫⲏ	ⲉⲧ	ⲉⲕ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ

ou	pe	fee	et	et	Ou-osh	e
what	is	that	which	you	want	to
ما	يكون	ذلك	الذي	أنت	تريد	أن

ϫⲟⲥ	`ⲙ̀ⲙⲟⲥ
gos	emmos
say	it
تقولـ	ـه

Ⲁⲛ `ⲕⲙⲉⲩⲓ `ⲉϣⲟⲡ `ⲙⲡⲁⲓⲙⲁ?

Do you intend to stay in this place?

هل تنوي أن تمكث في هذا المكان؟

ⲁⲛ	`ⲕ	ⲙⲉⲩⲓ	`ⲉ	ϣⲟⲡ	`ⲙ	ⲡⲁⲓ	ⲙⲁ
an	ek	mevi	e	shop	em	pai	ma
do	you	think	to	stay	in	this	place
هل	أنت	تفكر	أن	تمكث	في	هذا	المكان

`ⲛⲁϣ `ⲛⲣⲏϯ `ⲕⲙⲉⲩⲓ `ⲉϫⲱ ⲛⲁϥ `ⲙ`ⲡⲧⲁⲙⲟ

How do you intend to tell him the news?

كيف تنوي أن تقول له النبأ؟

`ⲛⲁϣ `ⲛⲣⲏϯ	`ⲕ	ⲙⲉⲩⲓ	`ⲉ	ϫⲱ	ⲛⲁϥ	`ⲙ
En-ash en-reeti	ek	mevi	e	go	naf	em
how	you	think	to	say	To him	Indicator of complement
كيف	أنت	تفكر	أن	تقول	له	أداة مكمل

`ⲡ	ⲧⲁⲙⲟ
ep	tamo
the	news

الـ	نبأ، خبر

**Ⲁⲛ `ⲥⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ**? (`ϩⲗⲓ)

Does it suit you? (something)

هل الشيء يناسبك؟ (هل ماشي معك) (الشيء)

ⲁⲛ	`ⲥ	ⲙⲟϣⲓ	Ⲛⲉⲙ-	ⲁⲕ
an	es	moshi	nem	ak
does	it	Suits (walk)	with	you
هل	الأمر (هي)	يمشي	معـ	ـك

Ⲛⲟϥⲣⲓ, `ⲛⲁϣ `ⲛⲣⲏϯ `ϥⲙⲟϣⲓ? (**Ⲡⲓϩⲱⲃ** -`ⲫⲣⲏϯ)

Hi, how It is going? (the work, affairs – the conditions)

أهلا ، كيف يسير الأمر؟ كيف الحال؟ (الأمر – الحال)

Ⲛⲟϥⲣⲓ	`ⲛⲁϣ `ⲛⲣⲏϯ	`ϥ	ⲙⲟϣⲓ
Nofri	En-ash-en-reeti	ef	moshi
hello	how	it	Go, walk
أهلا	كيف	هو	يسير ، يمشي

`ϥⲙⲟϣⲓ ⲛⲁⲛⲉϥ.

It is ok.

أوكي ، حسنا ، أنه حسن

`ϥ	ⲙⲟϣⲓ	ⲛⲁⲛⲉϥ
ef	moshi	nanef
it	goes	ok

إنها	تسير	حسنا

`ϥⲙⲟϣⲓ ⲛⲁⲛⲉϥ ⲁⲛ

It is not good

لا يوافق، لا، انه ليس حسنا

`ϥ	ⲙⲟϣⲓ	ⲛⲁⲛⲉϥ	ⲁⲛ
ef	moshi	nanef	an
it	goes	ok	not
إنها	تسير	حسنا	لا

Ⲁⲛ `ϥⲙⲟϣⲓ ⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲉⲙⲁⲕ? (**ⲡⲓⲱⲛϧ** – **ⲡⲓⲑⲟ** – **ⲡⲓⲣⲏϯ-ⲡⲓϩⲱⲃ**)

Is it ok with you? (the life – the world – the conditions – the work, affairs)

هل الأمر جيد معك؟ (الحياة – العالم – الحال – الأمر)

ⲁⲛ	`ϥ	ⲙⲟϣⲓ	ⲛⲁⲛⲉϥ	ⲛⲉⲙ	ⲁⲕ
an	ef	moshi	nanef	Nem	ak
is	it	goes	good	with	you
هل	الأمر	يسير	جيدا	معـ	ـك

`ϥⲙⲟϣⲓ ⲛⲁⲛⲉϥ.

It is ok.

أوكي ، حسنا ، أنه حسن

`ϥ	ⲙⲟϣⲓ	ⲛⲁⲛⲉϥ
ef	moshi	nanef
it	goes	ok

إنها	تسير	حسنا

`ϥⲙⲟϣⲓ ⲛⲁⲛⲉϥ ⲁⲛ

It is not good

لا يوافق، لا، انه ليس حسنا

`ϥ	ⲙⲟϣⲓ	ⲛⲁⲛⲉϥ	ⲁⲛ
ef	moshi	nanef	an
it	goes	ok	not
إنه	تسير	حسنا	لا

Ⲁϣ ⲡⲉ ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲑⲟ ⲁⲓϥ ⲛⲉⲙⲁⲕ?

What the world is doing with you?

ما الذي تفعله الدنيا معك؟

Ⲁϣ	ⲡⲉ	ⲉⲧⲉ	ⲡⲓ	ⲑⲟ	ⲁⲓ	ϥ
ash	pe	ete	pi	t^{h}o	ai	f
what	is	that	the	world	does	it
ما	يكون	الذي	الـ	عالم	يعمل	ـه

ⲛⲉⲙ	ⲁⲕ
nem	ak
with	you
معـ	ـك

Ⲡⲓⲑⲟ ⲓⲣⲓ ⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁⲕ?

What the world is doing with you? How it is going?

الدنيا عاملة معاك إيه؟

ⲡⲓ	ⲑⲟ	ⲓⲣⲓ	ⲟⲩ	ⲛⲉⲙ	ⲁⲕ
pi	t^h^o	iri	ou	nem	ak
the	world	does	what	with	you
الـ	عالم	يعمل	ماذا	معـ	ك

ⲁϣ ⲡⲉ `ⲫⲣⲏϯ `ⲙⲡⲓⲑⲟ ⲛⲉⲙⲁⲕ?

What the status of the world with you?

How are you doing?

حال الدنيا معاك إيه؟

ⲁϣ	ⲡⲉ	`ⲫ	ⲣⲏϯ	`ⲙ	ⲡⲓ	ⲑⲟ
ash	pe	ef	reeti	em	pi	t^h^o
what	is	the	condition	of	the	world
ماذا	يكون	الـ	حال	المتعلق بـ	الـ	عالم

ⲛⲉⲙ	ⲁⲕ
nem	ak
with	you
معـ	ك

ⲁϣ ⲡⲉ `ⲫⲣⲏϯ `ⲙⲡⲓⲱⲛϧ ⲛⲉⲙⲁⲕ?

What is the status of life with you?

How are you doing?

إيه حال الحياة معاك؟

ⲁϣ	ⲡⲉ	`ⲫ	ⲣⲏϯ	`ⲙ	ⲡⲓ	ⲱⲛϧ
ash	pe	ef	reeti	em	pi	onk^h^
what	is	the	condition	of	the	life
ماذا	يكون	الـ	حال	المتعلق بـ	الـ	حياة

ⲛⲉⲙ	ⲁⲕ
nem	ak
with	you
معـ	ك

Ⲁⲛ `ⲥⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲉϣⲱⲡ ⲧⲉⲛϭⲓ ⲁⲙⲣⲟⲩϩⲓ `ⲛϯⲁϫⲡ ⲯⲓⲧ?

Does it suit you if we have dinner at nine?

هل يناسبك لو نأخذ العشاء في الساعة التاسعة؟

Ⲁⲛ	`ⲥ	ⲙⲟϣⲓ	ⲛⲉⲙ	ⲁⲕ	ⲉϣⲱⲡ	ⲧⲉⲛ
an	es	moshi	nem	ak	eshop	ten
does	it	goes	with	you	if	we
هل	هي	تسير	معـ	ك	لو	نحن

ϭⲓ	ⲁⲙⲣⲟⲩϩⲓ	`ⲛ	ϯ	ⲁϫⲡ	ⲯⲓⲧ	
tshi	amrouhi	en	ti	agp	psit	
take	dinner	in	the	hour	nine	
نأخذ	عشاء	في	الـ	ساعة	تسعة	

Ⲁⲛ `ⲥⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲉϣⲱⲡ ϯⲉⲣⲟⲩⲉⲓ`ⲥⲙⲏ `ⲉⲣⲟⲕ ⲡⲓⲁⲛϣⲁϣϥ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ?

Will it suit you if I phone you next week?

هل يناسبك لو اتصلت بك الأسبوع القادم؟

ⲁⲛ	`ⲥ	ⲙⲟϣⲓ	ⲛⲉⲙ	ⲁⲕ	ⲉϣⲱⲡ	ϯ
an	es	moshi	nem	ak	eshop	ti
does	it	Suit , goes	with	you	if	I
هل	هي	تمشي	معـ	ك	لو	أنا

Ⲉⲣⲟⲩⲉⲓ`ⲥⲙⲏ	`ⲉⲣⲟⲕ	ⲡⲓ	ⲁⲛϣⲁϣϥ	ⲉⲑ	ⲛⲏⲟⲩ	

Er-ou-way-es-mee	erok	Pi	anshashf	et^{h}	niyou	
Phone call	To you	the	week	which	coming	
يتصل هاتفيا	بك	الـ	أسبوع	الذي	يأتي	

Ⲁⲛ `ⲥⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲧⲁⲓⲙⲉⲧⲥⲉⲙⲛⲓ?

Would this arrangement suit you?

هل يناسبك هذا الترتيب؟

Ⲁⲛ	`ⲥ	ⲙⲟϣⲓ	ⲛⲉⲙ	ⲁⲕ	ⲧⲁⲓ	ⲙⲉⲧⲥⲉⲙⲛⲓ
an	es	moshi	nem	ak	tai	metsemni
does	it	goes	with	you	this	arrangement
هل	هي	تمشي	معـ	ك	هذه	ترتيب

Ⲁⲛ `ⲕⲥⲱⲧⲡ`ⲛϩⲏⲧ ⲉϣⲱⲡ ⲧⲉⲛ`ⲓ`ⲉ`ϩⲣⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉϩⲣⲉ?

Would you prefer it if we met in restaurant?

هل تفضل لو تقابلنا في المطعم؟

Ⲁⲛ	`ⲕ	ⲥⲱⲧⲡ`ⲛϩⲏⲧ	ⲉϣⲱⲡ	ⲧⲉⲛ	`ⲓ`ⲉ`ϩⲣⲉⲛ	ϧⲉⲛ
an	ek	Sotp-en-heet	eshop	ten	i-e-ehren	khen
do	you	prefer	if	we	meet	in
هل	أنت	تفضل	لو	نحن	تقابلنا	في

ⲡⲓ	ⲙⲁⲛⲉϩⲣⲉ
pi	manehre
the	restaurant
الـ	مطعم

Ⲁⲛ `ⲕⲥⲱⲧⲡ`ⲛϩⲏⲧ ⲉϣⲱⲡ ϯ`ⲓ `ⲉⲥⲱⲕⲓ `ⲙⲙⲟⲕ?

Would you prefer it if I came to collect you?

هل تفضل لو أنا أتي لاصطحابك؟ (هل تفضل أعدي عليك لاصطحابك؟)

Ⲁⲛ	`ⲕ	ⲥⲱⲧⲡ`ⲛϩⲏⲧ	ⲉϣⲱⲡ	ϯ	`ⲓ
an	ek	Sotp-en-heet	eshop	ti	i
do	you	prefer	if	I	Come
هل	أنت	تفضل	لو	أنا	أتي

`ⲉ	ⲥⲱⲕⲓ	`ⲙⲙⲟⲕ
e	soki	emmok
to	Pick, collect	you
لـ	ألتقط	أياك ، أنت

Ⲁⲛ `ⲥⲥⲟⲧⲡ `ⲛϩⲟⲩⲟ` `ⲉ.....

Is it better to.....

هل من الأفضل.....

Ⲁⲛ	`ⲥ	ⲥⲟⲧⲡ	`ⲛ	Ϩⲟⲩⲟ`	`ⲉ
an	es	sotp	en	Hou-o	e
is	it	better			to
هل	من	أفضل			أن

Ⲁⲛ `ⲥⲥⲟⲧⲡ `ⲛϩⲟⲩⲟ` `ⲉⲑⲱϩⲉⲙ `ⲛⲛⲉⲛⲣⲉⲙ`ⲛ`ϣⲫⲏⲣ

Is it better to invite partners as well?

هل من الأفضل دعوة شركائنا؟

Ⲁⲛ	`ⲥ	ⲥⲟⲧⲡ	`ⲛ	Ϩⲟⲩⲟ`	`ⲉ
an	es	sotp	en	Hou-o	e
is	it	better			to

هل	من	أفضل			أن

ⲑⲱϩⲉⲙ	`ⲛ	ⲛⲉⲛ	Ⲣⲉⲙ`ⲛ`ϣⲫⲏⲣ
t^h^ohem	en	nen	Rem-en-eshfeer
invite	Indicator of complement	our	partner
يدعو	أداة تدل على المفعول	ـنا	شريكـ / شركائـ

Ⲁⲛ `ⲥⲥⲟⲧⲡ `ⲛϩⲟⲩⲟ` `ⲉⲥⲉⲛⲥⲉⲛ `ⲙⲙⲟⲕ `ⲙⲡⲓⲁⲣⲟⲩϩⲓ

Is it better to ring you in the evening?

هل من الأفضل أن أرن عليك في المساء؟

Ⲁⲛ	`ⲥ	ⲥⲟⲧⲡ	`ⲛ	Ϩⲟⲩⲟ`	`ⲉ
an	es	sotp	en	Hou-o	e
is	it	better			to
هل	من	أفضل			أن

ⲥⲉⲛⲥⲉⲛ	`ⲙⲙⲟⲕ	`ⲙ	ⲡⲓ	ⲁⲣⲟⲩϩⲓ
sensen	emmok	em	pi	arouhi
ring	you	in	the	evening
يرن	عليك	في	الـ	مساء

Ⲁⲛ `ⲥⲥⲟⲧⲡ `ⲛϩⲟⲩⲟ` `ⲉ`ⲑⲣⲉⲕ`ⲉⲙⲓ `ⲙⲡⲁⲧⲉⲛ`ⲓ ϩⲁⲣⲟⲕ?

Is it better to let you know before we come in?

هل من الأفضل أن أجعلك تعرف قبل أن نأتي إليك؟

Ⲁⲛ	`ⲥ	ⲥⲟⲧⲡ	`ⲛ	Ϩⲟⲩⲟ`	`ⲉ
an	es	sotp	en	Hou-o	e
is	it	better			to

هل	من	أفضل	أن

\`ⲑⲣⲉ	ⲕ	\`ⲉⲙⲓ	\`ⲙⲡⲁⲧⲉ	ⲛ	\`ⲓ	ϩⲁⲣⲟⲕ
et^{h}re	k	emi	empate	n	i	harok
make	you	know	before	we	come	To you
يجعل	أنت	يعرف	قبل أن	نحن	نأتي	عندك

Ⲁⲛ ⲧⲉⲛϯⲙⲁϯ ⲉⲑⲃⲉ …..?

Are we agreed on…?

هل نحن متفقون على...؟

ⲁⲛ	ⲧⲉⲛ	ϯⲙⲁϯ	ⲉⲑⲃⲉ
an	ten	timati	et^{h}ve
do	we	agree	On - about
هل	نحن	نتفق	على

Ⲁⲛ ⲧⲉⲛϯⲙⲁϯ \`ⲉⲑⲃⲉ \`ⲑⲛⲉⲓⲑⲏϣ?

Are we agreed on the appointment?

هل نحن متفقون حول الموعد؟

ⲁⲛ	ⲧⲉⲛ	ϯⲙⲁϯ	ⲉⲑⲃⲉ
an	ten	timati	et^{h}ve
do	we	agree	On - about
هل	نحن	نتفق	على

\`ⲑ	ⲛⲉⲓⲑⲏϣ
et^{h}	Ney-t^{h}eesh

the	appointment
الـ	موعد

Ⲁⲛ `ⲕⲟⲓ `ⲛϯⲙⲁϯ?

Do you agree?

هل تتفق؟ هل أنت موافق؟

ⲁⲛ	`ⲕ	ⲟⲓ	`ⲛ	ϯⲙⲁϯ
an	ek	oy	en	timati
do	you	be	in	agreement
هل	أنت	تكون	أداة تدل على المفعول	موافق

Ϯⲟⲓ `ⲛϯⲙⲁϯ

I agree

أنا موافق

ϯ	ⲟⲓ	`ⲛ	ϯⲙⲁϯ
ti	oy	en	timati
I	am	in	agreement
أنا	أكون	أداة تدل على المفعول	موافق

ϯⲟⲓ `ⲛⲁⲧϯⲙⲁϯ

I disagree

أنا غير موافق

ϯ	ⲟⲓ	`ⲛ	ⲁⲧϯⲙⲁϯ

ti	oy	en	attimati
I	am	in	disagreement
أنا	أكون	أداة تدل على المفعول	غير موافق

Ϯⲙⲁϯ!

Agreed! Ok!

موافقة!

Ϯⲙⲁϯ!
Timati!
Agreed!
موافقة!

Ϩⲱϯ `ⲉⲣⲟⲓ `ⲛⲧⲁ…..

I have to…

يجب علي أن...

ϩⲱϯ	**`ⲉⲣⲟⲓ**	**`ⲛⲧⲁ**
hoti	eroi	enta
must	To me	I would
يجب	علي	أنه أن

ϩⲱϯ ⲡⲉ `ⲛⲧⲉ** / **`ⲛⲧⲉϥ / **`ⲛⲧⲉⲥ** /**`ⲉ**….

it has to…

يجب أن...

ϩⲱϯ	**ⲡⲉ**	**`ⲛⲧⲉ** / **`ⲛⲧⲉϥ** / **`ⲛⲧⲉⲥ**
hoti	pe	Ente / entef / entes
must	be	Pronoun + verb ……

يجب	أن يكون	أن ، أنه يفعل .... ، أنها تفعل ...

Ⲛⲉ ϩⲱϯ ⲉ…. ⲡⲉ (Ⲛⲉ ϩⲱϯ ⲉ….(ⲉⲣⲟⲓ- ⲉⲣⲟϥ- ⲉⲣⲟⲥ- ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ…..) ⲡⲉ)

it was needful for ….. to

كان لابد لـ .... أن

ⲛⲉ	ϩⲱϯ	Ⲉ…..(ⲉⲣⲟϥ-ⲉⲣⲟⲥ)	ⲡⲉ
ne	hoti	e……(erof-eros)	pe
was	Needful, must	To …..(him, her)	be
كان	لابد	أن	يكون

ϯ`ⲥϣⲉ `ⲉ….

I have to….

يجب على أن ...

ϯ	`ⲥϣⲉ	`ⲉ
ti	Es-she	e
I	have / must	to
أنا	يجب	أن

ⲛⲁⲓ`ⲥϣⲉ `ⲉ

I should have …

كان يجب على أن...

ⲛⲁⲓ	`ⲥϣⲉ	`ⲉ
nai	eshe	E

I should (past tense)	have	to
أنا كان	يجب	أن

Ϩⲱϯ ⲉⲣⲟⲓ `ⲛⲧⲁⲉⲣⲟⲩⲉⲓ`ⲥⲙⲏ

I have to make a phone call.

يجب على أن أعمل مكالمة هاتفية

ϩⲱϯ	ⲉⲣⲟⲓ	`ⲛⲧⲁ	Ⲉⲣⲟⲩⲉⲓ`ⲥⲙⲏ
hoti	eroi	enta	Er-ou-way-esmee
must	To me	I (would)	Make a phone call
يجب	علي	أنا	أعمل مكالمة هاتفية

Ϩⲱϯ ⲉⲣⲟⲓ `ⲛⲧⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ `ⲡⲏⲓ ⲡⲁⲓⲉϫⲱⲣϩ.

I have to stay at home tonight.

يجب أن أبقي بالمنزل الليلة

ϩⲱϯ	ⲉⲣⲟⲓ	`ⲛⲧⲁ	ϣⲱⲡⲓ	ϧⲉⲛ	`ⲡ	ⲏⲓ
hoti	eroi	enta	shopi	khen	ep	ee
must	To me	I (subjunctive)	be	in	the	house
يجب	على	أنا	أكون	في	الـ	منزل

ⲡⲁⲓ	ⲉϫⲱⲣϩ

pai	egorh
this	night
هذا (هذه)	الليلة

Ϩⲱϯ ⲉⲣⲟⲓ `ⲛⲧⲁϣⲱⲡⲓ `ⲙⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ ϯⲁϫⲡ `ϣⲙⲏⲛ `ⲉ`ⲡⲧⲁϫⲣⲟ

I have to be there at eight o’clock sharp.

يجب علي أن نكون هناك الساعة الثامنة بالضبط

Ϩⲱϯ	ⲉⲣⲟⲓ	`ⲛⲧⲁ	ϣⲱⲡⲓ	`ⲙⲙⲁⲩ	ϧⲉⲛ	ϯ
hoti	eroi	enta	shopi	emmav	khen	ti
must	To me	I (subjunctive)	be	there	in	The
يجب	علي	أنا	أكون	هناك	في	الـ

ⲁϫⲡ	`ϣⲙⲏⲛ	`ⲉ	`ⲡ	ⲧⲁϫⲣⲟ		
agp	eshmeen	e	ep	tagro		
hour	eight	to	the	exactness		
ساعة	ثمانية	بـ	الـ	ضبط		

Ϯ`ⲥϣⲉ `ⲉϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ `ⲉⲁⲙⲣⲟⲩϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲁ`ⲉⲣⲏⲟⲩ

I have to go out to dinner with my colleagues

يجب أن أذهب للعشاء مع زملائي

ϯ	`ⲥϣⲉ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉⲃⲟⲗ	`ⲉ	ⲁⲙⲣⲟⲩϩⲓ
ti	Es-she	e	she	evol	e	amrouhi
I	Ought	to	go	out	to	dinner
أنا	ينبغي	أن	أذهب	خارجا	لـ	عشاء

ⲛⲉⲙ	ⲛⲁ	`ⲉⲣⲏⲟⲩ				
nem	na	eryou				
with	my	colleagues				
مع	ـي	زملائـ				

`ⲥϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ `ⲉϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϯⲉⲛⲕⲟⲧ

You don’t have to stay at the hotel.

لا يجب عليك البقاء في الفندق

`ⲥϣⲉ	ⲛⲁⲕ	ⲁⲛ	`ⲉ
Es-she	nak	an	E
must	you	not	to
يجب	عليك	لا	أن

ϣⲱⲡⲓ	ϧⲉⲛ	ⲡⲓ	ⲙⲁϯⲉⲛⲕⲟⲧ
shopi	khen	the	Ma-ti-enkot
stay	in	the	Hotel (place giving sleep)
تمكث	في	الـ	فندق

Ϩⲱϯ ⲉⲣⲟⲓ `ⲉϫⲱⲕ `ⲉⲃⲟⲗ `ⲙⲡⲁⲧⲉ ⲡⲁⲓⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁⲙⲉⲣⲓ

I must finish before this afternoon.

يجب علي أن أنتهي قبل بعد الظهر

Ϩⲱϯ	ⲉⲣⲟⲓ	`ⲉ	ϫⲱⲕ `ⲉⲃⲟⲗ
hoti	eroi	e	Gok evol
must	To me	to	Finish
يجب	علي	أن	أنتهي

`ⲙⲡⲁⲧⲉ	ⲡⲁⲓ	ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁⲙⲉⲣⲓ	
empate	pai	Menensa-meri	
before	this	afternoon	
قبل	هذا	بعد الظهر	

Ϩⲱϯ ⲉⲣⲟⲓ `ⲉⲉⲣⲛⲁⲥⲧ `ⲙⲙⲟϥ

I must warn him.

يجب أن أحذره

Ϩⲱϯ	ⲉⲣⲟⲓ	`ⲉ	ⲉⲣⲛⲁⲥⲧ	`ⲙⲙⲟϥ
hoti	eroi	e	ernast	emmof
must	To me	to	warn	them
يجب	علي	أن	أحذر	ه

Ⲉⲣⲛⲁⲥⲧ

Warn

يحذر

ⲛⲁⲥⲧ

Warning

تحذير

Ϩⲱϯ ⲉⲣⲟⲓ `ⲉⲥⲱⲧϩⲁⲧ `ⲙⲡⲁⲓⲁⲛϣⲁϣϥ

I must pay back this week.

يجب علي أن أرد الدين هذا الأسبوع

Ϩⲱϯ	ⲉⲣⲟⲓ	`ⲉ	ⲥⲱⲧϩⲁⲧ	`ⲙ	ⲡⲁⲓ	ⲁⲛϣⲁϣϥ
hoti	eroi	e	Sot-hat	em	pai	anshashf
must	To me	to	Refund return-money	in	this	week
يجب	علي	أن	أرد النقود	في	هذا	الاسبوع

ⲥⲱⲧϩⲁⲧ

Refund

يرجع المال

Ϩⲱϯ ⲉⲣⲟⲕ `ⲉⲉⲣ`ⲡⲱⲃϣ ⲁⲛ `ⲉⲉⲣⲧⲉⲣϥ `ⲙⲡⲓϫⲱⲃⲓⲙⲟⲣ

You mustn't forget to sign the contract.

يجب الا تنسى أن توقع العقد

ϩⲱϯ	ⲉⲣⲟⲕ	`ⲉ	Ⲉⲣ`ⲡⲱⲃϣ	ⲁⲛ
hoti	erok	e	Er-ep-obsh	an
must	To you	to	forget	not
يجب	عليك	أن	تنسى	لا

`ⲉ	ⲉⲣⲧⲉⲣϥ	`ⲙ	ⲡⲓ	ϫⲱⲃⲓⲙⲟⲣ
e	erterf	em	pi	govimor
to	sign	Indicator of complement	the	contract
أن	توقع	أداة تدل على المفعول	الـ	عقد

Ⲉⲣⲧⲉⲣϥ

Sign

يوقع

Ϫωβιωορ

Contract

عقد

Ⲉρϫωβιωορ

To contract

يتعاقد

Ϩωϯ ερoκ `εταμο `ν`ϩλι αν

You mustn’t tell anyone.

يجب عليك ألا تخبر أحد

ϩωϯ	ερoκ	`ε	ταμο	`ν	`ϩλι	αν
hoti	erok	e	tamo	en	ehli	an
must	To you	to	tell	Indicator of complement	anyone	not
يجب	عليك	أن	تخبر	أداة مفعول	أحد	لا

Ⲁνοκ Ϩωϯ εροι `εερονει`cμη `εⲀννα

I should call Anna.

أنا يجب أن أتصل ب أنا "حنة"

Ⲁⲛⲟⲕ	ϩⲱϯ	ⲉⲣⲟⲓ	`ⲉ	Ⲉⲣⲟⲩⲉⲓ`ⲥⲙⲏ	`ⲉ	Ⲁⲛⲛⲁ
Anok	hoti	eroi	e	Er-ou-way-esmee	e	Anna
I	must	To me	to	Make phone call	to	An
أنا	يجب	علي	أن	أعمل مكالمة تليفون	بـ	حنة "أنا"

`ⲛⲑⲟⲕ ϩⲱϯ ⲉⲣⲟⲕ `ⲉ`ⲓ `ⲉϫⲉⲙⲧⲉⲛ

You should come and visit us.

أنت يجب عليك أنت تأتي لتزورنا

`ⲛⲑⲟⲕ	ϩⲱϯ	ⲉⲣⲟⲕ	`ⲉ	`ⲓ `ⲉϫⲉⲙ	ⲧⲉⲛ
ent^{h}ok	hoti	erok	e	i-e-gem	ten
you	must	To you	to	Visit (come to find)	us
أنت	يجب	عليك	أن	تزور (تأتي لتجد)	نا

`ⲓ `ⲉϫⲓⲙⲓ	i-e-gimi	To visit	يأتي ليزور
`ⲓ `ⲉϫⲉⲙⲧ	i-e-gemt	To visit me	يأتي ليزورني
`ⲓ `ⲉϫⲉⲙⲕ	i-e-gemk	To visit you	يأتي ليزورك
`ⲓ `ⲉϫⲉⲙⲓ	i-e-gemi	To visit you	يأتي ليزورك
`ⲓ `ⲉϫⲉⲙϥ	i-e-gemf	To visit him	يأتي ليزوره
`ⲓ `ⲉϫⲉⲙⲥ	i-e-gems	To visit her	يأتي ليزورها
`ⲓ `ⲉϫⲉⲙⲧⲉⲛ	i-e-gemten	To visit us	يأتي ليزورنا
`ⲓ `ⲉϫⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ	i-e-gem t^{h}eenou	To visit you	يأتي ليزوركم
`ⲓ `ⲉϫⲉⲙⲟⲩ	i-e-gemou	To visit them	يأتي ليزورهم

ϣⲉ `ⲉϫⲓⲙⲓ	she-e-gimi	To visit	يذهب ليزور
ϣⲉ `ⲉϫⲉⲙⲧ	she-e-gemt	To visit me	يذهب ليزورني
ϣⲉ `ⲉϫⲉⲙⲕ	she-e-gemk	To visit you	يذهب ليزورك
ϣⲉ `ⲉϫⲉⲙⲓ	she-e-gemi	To visit you	يذهب ليزورك

ϣⲉ `ⲉϫⲉⲙϥ	she-e-gemf	To visit him	يذهب ليزوره
ϣⲉ `ⲉϫⲉⲙⲥ	she-e-gems	To visit her	يذهب ليزورها
ϣⲉ `ⲉϫⲉⲙⲧⲉⲛ	she-e-gemten	To visit us	يذهب ليزورنا
ϣⲉ `ⲉϫⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ	she-e-gem t^{h}eenou	To visit you	يذهب ليزوركم
ϣⲉ `ⲉϫⲉⲙⲟⲩ	she-e-gemou	To visit them	يذهب ليزورهم

Ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱϯ ⲉⲣⲟⲓ `ⲉⲧⲏⲓⲕ `ⲙ`ⲡⲏⲡⲓ `ⲙⲡⲁϩⲉⲛ`ⲥⲙⲏ.

I should give you my mobile number.

أنا يجب أن أعطيك رقم هاتفي النقال

Ⲁⲛⲟⲕ	ϩⲱϯ	ⲉⲣⲟⲓ	`ⲉ	ⲧⲏⲓ	ⲕ	`ⲙ
Anok	hoti	eroi	e	tee	k	Em
I	Must	To me	to	give	you	Indicator of complement
أنا	يجب	علي	أن	أعطيـ	ـك	أداة تدل على المفعول

`ⲡ	ⲏⲡⲓ	`ⲙ	ⲡⲁ	Ϩⲉⲛ`ⲥⲙⲏ		
ep	ee-pee	em	pa	Hen-esmee		
the	number	of	my	Mobile phone		
الـ	رقم	المتعلق بـ	ـي	هاتف نقال		

Ⲁⲛ `ⲛⲑⲟⲕ ϩⲱϯ ⲉⲣⲟⲕ `ⲉ…..?

Do you have to…?

هل يجب عليك أن

ⲁⲛ	`ⲛⲑⲟⲕ	ϩⲱϯ	ⲉⲣⲟⲕ	`ⲉ
an	ent^{h}ok	hoti	erok	e
do	you	Have to	“prep. + you”	to
هل	أنت	يجب	عليك	أن

Ⲁⲛ `ⲛⲑⲟⲕ ϩⲱϯ ⲉⲣⲟⲕ `ⲉⲧⲏⲓⲧⲟⲩ `ⲛϫⲓⲛⲉⲣⲟⲩⲱ `ⲙⲫⲟⲟⲩ?

Do you have to give them an answer today?

هل أنت يجب أن تعطي لهم إجابة اليوم؟

ⲁⲛ	`ⲛⲑⲟⲕ	ϩⲱϯ	ⲉⲣⲟⲕ	`ⲉ	ⲧⲏⲓⲧ	Ⲟⲩ
an	ent^{h}ok	hoti	erok	e	teet	Ou
do	you	Have to	“prep. + you”	to	give	them
هل	أنت	يجب	عليك	أن	تعطيـ	ـهم

`ⲛ	Ⲟⲩ	ϫⲓⲛⲉⲣⲱⲟⲩ	`ⲙⲫⲟⲟⲩ
en	Ou	Gin-er-o-ou	Em-fo-ou
Indicator of complement	an	answer	Today
أداة تدل على المفعول	أداة تنكير	إجابة	اليوم

Ⲁⲛ `ⲛⲑⲟⲕ ϩⲱϯ ⲉⲣⲟⲕ `ⲉϣⲉ ϯⲛⲟⲩ?

Do you have to go right now?

هل أنت يجب عليك أن تذهب الأن؟

ⲁⲛ	`ⲛⲑⲟⲕ	ϩⲱϯ	ⲉⲣⲟⲕ	`ⲉ	ϣⲉ	ϯⲛⲟⲩ
an	ent^{h}ok	hoti	erok	e	she	tinou
do	you	Have to	you	to	go	now
هل	أنت	يجب	عليك	أن	تذهب	الأن

Ⲁⲛ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲱϯ ⲉⲣⲟⲛ `ⲉ`ⲓⲛⲓ `ⲛ`ϩⲗⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ?

Do we have to bring something with us?

هل نحن يجب علينا أن نحضر شيئا معنا؟

هو لازم نجيب حاجة معانا؟

ⲁⲛ	ⲁⲛⲟⲛ	ϩⲱϯ	ⲉⲣⲟⲛ	`ⲉ
an	anon	hoti	eron	e
do	we	Have to	(to) us	to
هل	نحن	يجب	علينا	أن

`ⲓⲛⲓ	`ⲛ	`ϩⲗⲓ	ⲛⲉⲙ	ⲁⲛ
ini	en	ehli	nem	an
bring	Indicator of complement	something	with	us
نجلب ، نحضر	أداة تدل على المفعول	شيئا	معـ	ـنا

Ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉⲧ`ⲥϣⲉ ⲛⲁⲕ `ⲉ`ⲓⲣⲓ?

What do you have to do?

ماذا يجب أن تفعل؟

Ⲟⲩ	ⲡⲉ	ⲡⲉⲧ	`ⲥϣⲉ	ⲛⲁⲕ	`ⲉ	`ⲓⲣⲓ
ou	pe	pet	Es-she	nak	e	iri
what	is	That	Must, due	To you	to	do
ماذا	يكون	ذلك	ينبغي	لك	أن	تفعل

Ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉ ϩⲱϯ ⲉⲣⲟⲕ `ⲉ`ⲓⲣⲓ?

What do you have to do?

ماذا يجب أن تفعل؟

Ⲟⲩ	ⲡⲉ	ⲫⲏ	ⲉⲧⲉ	ϩⲱϯ	ⲉⲣⲟⲕ
ou	pe	fee	ete	hoti	erok
what	is	that	which	must	To you

ماذا	يكون	ذلك	الذي	يجب	عليك

`ⲉ	**`ⲓⲣⲓ**
e	iri
to	do
أن	تفعل

`ⲛ`ⲑⲛⲁⲩ ϩⲱϯ `ⲉⲣⲱⲟⲩ `ⲛⲧⲟⲩϫⲟⲕϥ `ⲉⲃⲟⲗ?

When does it have to be finished?

متى يجب أن هذا ينتهي؟

`ⲛ`ⲑⲛⲁⲩ	**ϩⲱϯ**	**ⲉⲣⲱⲟⲩ**	**`ⲛⲧⲟⲩ**	**ϫⲟⲕ**
En-et^{h}nav	hoti	Ero-ou	entou	Gok
when	must	To them	They would	Finish
متى	يجب	عليهم	أنهم	ينهو

ϥ	**`ⲉⲃⲟⲗ**			
f	evol			
it	Preposition (**ϫⲱⲕ `ⲉⲃⲟⲗ** = phrasal verb = finish, complete)			
ه	حرف جر			

`ⲛ`ⲑⲛⲁⲩ ϩⲱϯ `ⲉⲣⲱⲟⲩ `ⲉⲟⲩⲱ `ⲙⲙⲟϥ?

When does it have to be finished?

متى يجب أن هذا ينتهي؟

`ⲛ`ⲑⲛⲁⲩ	**ϩⲱϯ**	**ⲉⲣⲱⲟⲩ**	**`ⲉ**	**ⲟⲩⲱ**
En-et^{h}nav	hoti	Ero-ou	e	Ou-o

when	must	To them	to	Finish
متى	يجب	عليهم	أن	ينهو

`ⲙⲙⲟϥ				
emmof				
it				
ه				

`ⲛⲑⲱⲛ ϩⲱϯ ⲉⲣⲟⲓ `ⲉϩⲉⲙⲥⲓ?

Where do I have to sit?

اين يجب أن أجلس؟

`ⲛⲑⲱⲛ	ϩⲱϯ	ⲉⲣⲟⲓ	`ⲉ	ϩⲉⲙⲥⲓ
ent^{h}on	hoti	eroi	e	hemsi
where	must	To me	to	sit
أين	يجب	على	أن	أجلس

Ⲁⲛ ⲁⲕϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ Ⲕⲁⲓⲣⲟ `ⲛϣⲟⲣⲡ?

Have you ever been to Cairo?

هل كنت في القاهرة من قبل؟

ⲁⲛ	ⲁⲕ	ϣⲱⲡⲓ	ϧⲉⲛ	Ⲕⲁⲓⲣⲟ	`ⲛϣⲟⲣⲡ
an	ak	shopi	khen	Cairo	En-shorp
have	You (pronoun in past tense, ⲁ= indicate past ,ⲕ= pronoun means you used with verbs and prepositions	been	in	Cairo	previously

	only, `ⲛⲑⲟⲕ means you used with verbs or as pronoun)				
هل	أنت	كنت	في	القاهرة	من قبل ، مسبقا

Ⲟⲩⲏⲣ `ⲛⲥⲏⲟⲩ `ⲕⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ Ⲕⲁⲓⲣⲟ?

How long are you staying in Cairo?

كم من الوقت ستمكث في القاهرة؟

Ⲟⲩⲏⲣ	`ⲛ	ⲥⲏⲟⲩ	`ⲕ	ⲛⲁ	ϣⲱⲡⲓ	ϧⲉⲛ	Ⲕⲁⲓⲣⲟ
Ou-weer	en	siyou	ek	na	shopi	khen	Cairo
How much	of	time	you	will	stay	in	Cairo
كم	من	وقت	أنت	سوف	تكون ، تمكث	في	القاهرة

Ⲁⲛ `ⲕⲙⲉⲛⲣⲉ Ⲕⲁⲓⲣⲟ?

do you like Cairo?

هل تحب القاهرة؟

ⲁⲛ	`ⲕ	ⲙⲉⲛⲣⲉ	Ⲕⲁⲓⲣⲟ
an	ek	menre	Kairo
do	you	love	Cairo
هل	أنت	تحب	القاهرة

Ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲕⲙⲉⲩⲓ ⲉϫⲉⲛ Ⲭⲏⲙⲓ?

What do you think about Egypt?

ما هو رأيك في مصر؟

Ⲟⲩ	ⲡⲉ	ⲫⲏ	Ⲉⲧ
ou	pe	fee	Et
what	is	that	Which
ماذا	يكون	ذلك	الذي

ⲉⲕ	ⲙⲉⲩⲓ	ⲉϫⲉⲛ	Ⲭⲏⲙⲓ
ek	mevi	egen	Keemi
you	think	about	Egypt
أنت	تظن	عن	مصر

Ⲟⲩⲏⲣ \`ⲛⲥⲏⲟⲩ \`ⲕϭⲓ\`ⲥⲃⲱ \`ⲛϯⲁⲥⲡⲓ \`ⲙⲙⲉⲧⲣⲉⲙ\`ⲛⲭⲏⲙⲓ?

How long have you been learning Coptic Language?

كم من الوقت وأنت تتعلم اللغة القبطية؟

ⲟⲩⲏⲣ	\`ⲛ	ⲥⲏⲟⲩ	\`ⲕ	Ϭⲓ\`ⲥⲃⲱ
Ou-weer	en	siyou	ek	Tshi-esvo
How much	of	time	you	Learn
كم	من	وقت	أنت	تتعلم

\`ⲛ	ϯ	ⲁⲥⲡⲓ	\`ⲙ	Ⲙⲉⲧⲣⲉⲙ\`ⲛⲭⲏⲙⲓ
en	ti	aspi	em	Met-rem-en-keemi
Indicator of complement	The (s.f.)	language	of	People of Egypt , Coptic
أداة تدل على المفعول	الـ	لغة	المتعلقة بـ	أهل مصر "قبطي"

Ⲁⲛ \`ⲕⲙⲟϣⲓ \`ⲛⲥⲁ ⲡⲓⲙⲟⲩⲛⲥⲁϫⲓ?

Are you following the conversation?

هل أنت تتابع الحديث؟

ⲁⲛ	`ⲕ	Ⲙⲟϣⲓ `ⲛⲥⲁ	ⲡⲓ	ⲙⲟⲩⲛⲥⲁϫⲓ
an	ek	Moshi ensa	pi	mounsagi
do	you	follow	the	conversation
هل	أنت	تتابع	الـ	حديث

Ⲧⲉⲕⲁⲥⲡⲓ `ⲙⲙⲉⲧⲣⲉⲙ`ⲛⲭⲏⲙⲓ ⲛⲁⲛⲉⲥ `ⲉⲙⲁϣⲱ.

Your Coptic is very good.

لغتك القبطية جيدة جدا.

ⲧⲉⲕ	ⲁⲥⲡⲓ	`ⲙ	Ⲙⲉⲧⲣⲉⲙ`ⲛⲭⲏⲙⲓ	ⲛⲁⲛⲉⲥ	`ⲉⲙⲁϣⲱ
tek	aspi	em	Met-rem-en-keemi	nanes	Emasho
your	language	of	People of Egypt , “Coptic”	good	Very much
ـك	لغتـ	المتعلقة بـ	أهل مصر "قبطي"	جيدة	جدا

Ⲁⲛ ϯⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲱⲗⲉⲙ `ⲛϩⲟⲩⲟ

Am I speaking too fast?

هل أنا أتحدث سريعا؟

ⲁⲛ	ϯ	ⲥⲁϫⲓ	`ⲛ	ⲭⲱⲗⲉⲙ	`ⲛϩⲟⲩⲟ
an	ti	sagi	en	kolem	En-hou-o
do	I (pronoun in present tense)	speak	Indicator of adverb	fast	exceedingly
هل	أنا	أتحدث	أداة مكمل	سريعا	بصورة زائدة

Ⲁⲛ `ⲕⲥⲱⲧⲡ `ⲉϣⲱⲡ ϯⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ϯⲁⲥⲡⲓ `ⲙⲙⲉⲧⲉⲛϫⲗⲁⲛⲆ?

Would you prefer it if I spoke English?

هل تفضل لو أنا تحدثت الإنجليزية؟

ⲁⲛ	`ⲕ	ⲥⲱⲧⲡ	`ⲉϣⲱⲡ	ϯ	ⲥⲁϫⲓ
an	ek	sotp	eshop	ti	Sagi
do	you	prefer	if	I	Speak
هل	أنت	تفضل	لو	أنا	أتحدث

ϧⲉⲛ	ϯ	ⲁⲥⲡⲓ	`ⲙ	Ⲙⲉⲧⲉⲛϫⲗⲁⲛⲇ
khen	ti	aspi	em	Met-eng-land
in	the	language	of	England
بـ	الـ	لغة	المتعلقة بـ	إنجلترا

Ⲁⲛ `ⲕⲟⲩⲱϣ ϫⲉ ϯⲟⲩⲁϩⲧⲉⲛ `ⲉϫⲟⲥ `ⲙⲙⲟⲥ `ⲛⲕⲉⲥⲟⲡ?

Would you like me to say it again?

هل تود أن أكرر القول مرة أخرى؟

ⲁⲛ	`ⲕ	ⲟⲩⲱϣ	Ϫⲉ
an	ek	Ou-osh	Ge
do	you	want	That
هل	أنت	تود	أن

ϯ	ⲟⲩⲁϩⲧⲉⲛ	`ⲉ	Ϫⲟⲥ
ti	Ou-wah-ten	e	Gos
I	repeat	to	Say
أنا	أكرر	أن	أقولـ

`ⲙⲙⲟⲥ	`ⲛⲕⲉⲥⲟⲡ
emmos	En-ke-sop
it	Another time

ـها	مرة أخرى

Ⲁⲛ `ⲕⲟⲩⲱϣ ϫⲉ ϯⲥⲁϫⲓ `ⲛⲱⲥⲕ `ⲛϩⲟⲩⲟ?

Do you want me to speak more slowly?

هل تود أن أتحدث ببطيء أكثر؟

ⲁⲛ	`ⲕ	ⲟⲩⲱϣ	ϫⲉ	ϯ	ⲥⲁϫⲓ	`ⲛⲱⲥⲕ
an	ek	Ou-osh	ge	ti	sagi	En-osk
do	You	want	that	I	speak	slowly
هل	أنت	تود	أن	أنا	أتحدث	بطيئا

`ⲛϩⲟⲩⲟ
En-hou-o
more
أكثر

`ⲛⲑⲟⲕ `ϣϫⲟⲙ `ⲉⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ `ⲛⲣⲏϯ `ⲛ`ϣⲫⲏⲣ

You can talk to me in a familiar way

يمكن أن تتحدث معي بصورة ودية

`ⲛⲑⲟⲕ	`ϣϫⲟⲙ	`ⲉ	ⲥⲁϫⲓ	ⲛⲉⲙ	ⲏⲓ	`ⲛ
enthok	eshgom	e	sagi	nem	ee	en
you	can	to	talk	with	me	in
أنت	تستطيع	أن	تتحدث	معـ	ـي	بـ

ⲣⲏϯ	`ⲛ	`ϣⲫⲏⲣ
reeti	en	eshfeer
way	of	friend
طريقة	أداة ربط	ودية

Ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ `ⲛⲣⲏϯ `ⲛϧⲉⲣⲉⲃ

Talk to me in a formal way

تحدث معي بصورة رسمية

ⲥⲁϫⲓ	ⲛⲉⲙ	ⲏⲓ	`ⲛ	ⲣⲏϯ	`ⲛ	ϧⲉⲣⲉⲃ
sagi	nem	ee	en	reeti	en	khereb
talk	with	me	in	way	in	form
تحدث	معـ	ـي	بـ	طريقة	أداة ربط	رسم ، شكل

Ⲁⲛ `ⲛⲑⲟⲕ ⲉⲕϭⲓ `ⲛⲟⲩ`ⲥϩⲓⲙⲓ?

Are you married?

هل أنت متزوج

Ⲁⲛ	`ⲛⲑⲟⲕ	ⲉⲕ	ϭⲓ	`ⲛ	ⲟⲩ	`ⲥϩⲓⲙⲓ
an	ent^h^ok	ek	tshi	en	ou	Es-himi
do	you	You being	take	Indicator of complement	a	woman
هل	أنت	أنت تكون	أخذا	أداة تدل على المكمل	أداة تنكير	امرأة

Ⲁⲛ ⲉⲣⲉϣⲟⲡ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲁⲓ?

Are you married?

هل أنت متزوجة؟

ⲁⲛ	ⲉⲣⲉ	ϣⲟⲡ	ⲛⲉⲙ	ⲟⲩ	ϩⲁⲓ
an	ere	shop	nem	ou	hai
are	You	being	with	a	man
هل	أنت	تكوني	مع	أداة تنكير	رجل

̀ⲛⲟⲩⲉϣⲉⲛ ϭⲓ

Unmarried

غير متزوج ، غير متزوجة

ϧⲁⲧⲉⲛ	k^{h}aten	With, in possession of	لدى
ϧⲁⲧⲟⲧ	k^{h}atot	With me, meaning = I have	لدي ، عندي
ϧⲁⲧⲟⲧⲕ	k^{h}atotk	With you, meaning = you have (s.m.)	لديك ، عندك
ϧⲁⲧⲟϯ	k^{h}atoti	With you, meaning = you have (s.f.)	لديك ، عندك
ϧⲁⲧⲟⲧϥ	k^{h}atotf	With him, meaning = he has	لديه ، عنده
ϧⲁⲧⲟⲧⲥ	k^{h}atots	With her, meaning = she has	لديها ، عندها
ϧⲁⲧⲟⲧⲉⲛ	k^{h}atoten	With us, meaning = we have	لدينا ، عندنا
ϧⲁⲧⲟⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ	k^{h}atoten t^{h}eenou	With you, meaning you have (pl.)	لديكم ، عندكم
ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ	k^{h}atotou	With them, meaning = they have.	لديهم ، عندهم

Ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲕ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ

Have you got any children?

هل لديك أبناء؟

ⲁⲛ	ⲟⲩⲟⲛ	ⲧⲉⲕ	ϩⲁⲛ	ϣⲏⲣⲓ
an	Ou-won	tek	han	sheeri
do	have	you	some	Child
هل	لديـ	ـك	بعض	ابن

Ⲁⲛ `ⲕ`ⲓ `ⲙⲛⲁⲓ `ⲙⲙⲏϣ `ⲛⲥⲟⲡ

Do you come here often?

هل تأتي إلى هنا عادة؟

ⲁⲛ	`ⲕ	`ⲓ	`ⲙⲛⲁⲓ	`ⲙⲙⲏϣ `ⲛⲥⲟⲡ
an	ek	i	emnai	Em-meesh en-sop
do	you	come	here	often
هل	أنت	تأتي	هنا	كثيرا

ϣⲉⲥ (ⲧ)

رحلة

trip

ⲛⲟϥⲣⲓ ϣⲉⲥ

رحلة طيبة

bon voyage! have a good trip!

ⲛⲟϥⲣⲓ	ϣⲉⲥ
nofri	shes
good	trip
طيب ، سعيد	رحلة

ϩⲁⲗⲁⲓ (ⲡⲓ)

رحلة طيران

flight

ⲛⲟϥⲣⲓ ϩⲁⲗⲁⲓ!

رحلة طيران سعيدة!

have a nice flight!

ⲛⲟϥⲣⲓ	**ϩⲁⲗⲁⲓ**
nofri	shes
good	Flight
طيب ، سعيد	طيران

ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ `ⲛϩⲁⲛ`ⲉϩⲟⲟⲩ ϧⲉⲛ Ⲕⲁⲓⲣⲟ

I’m going to spend some days in Cairo.

سوف أقضي بعض الأيام في القاهرة

ϯ	**ⲛⲁ**	**ϣⲱⲡⲓ**	**`ⲛ**	**ϩⲁⲛ**	**`ⲉϩⲟⲟⲩ**	**ϧⲉⲛ**	**Ⲕⲁⲓⲣⲟ**
ti	na	shopi	en	han	Eho-ou	khen	Kairo
I	will	stay	Indicator of complement	some	day/days	in	Cairo
أنا	سوف	أقضي	أداة تدل على المكمل	بعض	أيام ، يوم	في	القاهرة

Ϯⲛⲁϭⲓ `ⲙⲡⲉⲧⲑⲱϥ `ⲛϯⲁϫⲡ ϣⲁϣϥ.

I’m going to take the seven o’clock train.

سوف أخذ قطار الساعة السابعة

ϯ	ⲛⲁ	ϭⲓ	`ⲙ	ⲡⲉⲧⲑⲱⲥϥ
ti	na	tshi	em	Pet-thof
I	will	take	Indicator of complement	Train
أنا	سوف	أخذ	أداة تدل على المفعول	قطار

`ⲛ	ϯ	ⲁϫⲡ	Ϣⲁϣϥ	
en	ti	agp	shashf	
of	the	hour	Seven	
المتعلق بـ	الـ	ساعة	سبعة	

Ϭⲁⲩⲙⲱⲓⲧ (tshav-moyt)

Trainer

مدرب

Ⲉⲣⲅⲩⲙⲛⲁⲍⲓⲛ (er-gim-na-zin)

exercise

يتدرب

Ⲉⲣϭⲁⲩⲙⲱⲓⲧ (er-tshav-moyt)

train

يدرب

Ⲉϣⲱⲡ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ `ϥⲛⲁⲙⲟϣⲓ ⲛⲁⲛⲉϥ, ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ `ⲉⲬⲏⲙⲓ `ⲛϣⲟⲣⲡ.

If all goes well, we’ll be going to Egypt first.

لو سار كل شيء على ما يرام ، سوف نذهب لمصر أولا

ⲉϣⲱⲡ	ϩⲱⲃ	ⲛⲓⲃⲉⲛ	`ϥ	ⲛⲁ	ⲙⲟϣⲓ	Ⲛⲁⲛⲉ
eshop	hob	niven	ef	na	moshi	Nane
if	affairs	all	it	will	walk	Good
لو	الأمور	جميعها	هي "هو"	سوف	يسير	جيد

ϥ	ⲧⲉⲛ	ⲛⲁ	ϣⲉ	`ⲉ	Ⲭⲏⲙⲓ	`ⲛϣⲟⲣⲡ
f	ten	na	she	e	keemi	En-shorp
it	we	will	go	to	Egypt	First “before”
هي "هو"	نحن	سوف	نذهب	إلى	مصر	أولا

ⲙⲁϯⲉⲛⲕⲟⲧ (ma-ti-enkot)

hotel

فندق

ⲑⲟⲩ-ⲉⲙⲣⲱ (sou-emro)

airport

مطار

ⲙⲁⲛⲟϩⲓ `ⲛϭⲁⲧⲣⲁⲃⲏ (manohi en-tshat-ravi)

Bus stop

موقف الأتوبيس

ⲙⲁⲛⲟϩⲓ `ⲙⲡⲉⲧⲑⲱϥ (manohi empetsōf)

Train station

محطة القطار

ⲑⲉⲁⲧⲣⲟⲛ (syatron)

theatre

مسرح

ϯⲛⲁⲱⲗⲓ `ⲙⲙⲟⲕ `ⲉⲡⲓⲙⲁⲛⲟϩⲓ.

I’ll take you to the station.

أنا سوف أصطحبك للمحطة

ϯ	ⲛⲁ	ⲱⲗⲓ	`ⲙⲙⲟⲕ	`ⲉ	ⲡⲓ	ⲙⲁⲛⲟϩⲓ
ti	na	oli	emmok	e	pi	Man-ohi
I	will	carry	you	to	the	Station
أنا	سوف	يحملـ	ـك	إلى	الـ	محطة

`ⲙⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ, `ⲕⲛⲁⲧⲁϩⲟ `ⲙⲡⲓϭⲁⲧⲣⲁⲃⲏ

Don’t worry, you’ll get the bus.

لا تقلق ، سوف تلحق بالأتوبيس

`ⲙⲡⲉⲣ	ϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ	`ⲕ	ⲛⲁ
emper	Fi-ro-oush	ek	na
Do not	worry	you	will
لا	تحمل هم	أنت	سوف

ⲧⲁϩⲟ	`ⲙ	ⲡⲓ	ϭⲁⲧⲣⲁⲃⲏ
taho	em	pi	Tshat-ravi
carry	Indicator of complement	the	bus
تدرك	أداة مفعول	الـ	أتوبيس

ϯⲛⲁⲙⲟⲩϯ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ `ⲛⲟⲩϭⲁⲣⲧ `ⲙⲃⲉϫⲉ?

I'll call you a taxi.

سوف نطلب لك تاكسي

ϯ	ⲛⲁ	ⲙⲟⲩϯ	ⲉⲑⲃⲏⲧ	ⲕ	`ⲛ	ⲟⲩ
ti	na	mouti	esveet	k	en	Ou
I	will	call	for	You	Indicator of complement	a
أنا	سوف	أتصل	لأجلـ	ـك	أداة مفعول	أداة تنكير

ϭⲁⲣⲧ	`ⲙ	Ⲃⲉϫⲉ
tshart	em	Veke
car	with	Fees
سيارة	أداة ربط	أجرة

Ϭⲁⲣⲧ `ⲛϣⲁⲇⲓ (tshart en-shadi)

Rented car

سيارة مستأجرة

Ϣⲁⲇⲓ (shadi)

Rent, payment

إيجار ، مدفوعات

ϯⲛⲁ`ⲓ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲥⲱⲕⲓ `ⲙⲙⲟⲕ `ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲟϩⲓ `ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲙⲟϣⲓ `ⲙⲃⲉⲛⲓⲡⲓ

I'll come and pick you up at the railway station.

سوف نأتي ونصطحبك من محطة السكة الحديد

ϯ	ⲛⲁ	`ⲓ	ⲟⲩⲟϩ	ϯ	ⲛⲁ	ⲥⲱⲕⲓ
ti	na	i	Ou-woh	ti	na	soki
I	will	come	and	I	will	Pick up
أنا	سوف	أتي	و	أنا	سوف	ألتقط

`ⲙⲙⲟⲕ	`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ⲡⲓ	ⲙⲁⲛⲟϩⲓ	`ⲛⲧⲉ	ⲡⲓ	ⲙⲁⲛⲙⲟϣⲓ
emmok	evolkhen	pi	Manohi	ente	pi	manmoshi
You	from	the	station	of	The	Way
ـك	من	الـ	محطة	التي لـ	الـ	سكة

`ⲙ	ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ
em	venipi
of	iron
أداة ربط	حديد

ϯⲥⲉⲙⲛⲓ

ti-semni

plan

يخطط

ϯⲥⲉⲙⲛⲓ (ⲡ)

ti-semni

plan

خطة

ϯϯⲥⲉⲙⲛⲓ `ⲉ

I’m planning to…

أنا أخطط لـ

ϯ	ϯⲥⲉⲙⲛⲓ	`ⲉ
ti	Ti-semni	E
I	plan	to
أنا	أخطط	لـ

Ⲥⲟϭⲛⲓ

plot

مكيدة

ⲛⲟϣⲧϥ

Worthless

بطال ، عديم الفائدة

Ⲛⲁϣⲧ`ϩⲣⲁϥ

Reckless

طائش

ϯϯⲥⲉⲙⲛⲓ `ⲉⲙⲓⲥⲑⲟⲩ `ⲛⲟⲩϭⲁⲣⲧ

I'm planning to hire a car.

أنا أخطط لأستأجر سيارة

ϯ	ϯⲥⲉⲙⲛⲓ	`ⲉ	ⲙⲓⲥⲑⲟⲩ	`ⲛ	ⲟⲩ	ϭⲁⲣⲧ
ti	Ti-semni	e	mistou	en	ou	tshart
I	plan	to	hire	Indicator of complement	a	car
أنا	أخطط	أن	أستأجر	أداة مفعول	أداة تنكير	سيارة

Ⲙⲓⲥⲑⲟⲩ

Hire

يستأجر، يعين

Ϭⲓⲧⲁϩⲟ

Hire

يستأجر ، يعين

Ϯϯⲥⲉⲙⲛⲓ `ⲉϣⲉ `ⲉ`ⲡⲕⲉⲙⲁϭⲓⲁⲙⲟⲛⲓ.

I’m planning to go to another country.

أنا أخطط لأذهب لدولة أخرى.

Ϯ	Ϯⲥⲉⲙⲛⲓ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	`ⲡⲕⲉ	ⲙⲁϭⲓⲁⲙⲟⲛⲓ
ti	tisemni	e	she	e	Ep-ke	Ma-tshi-amoni
I	plan	to	go	to	another	state
أنا	أخطط	أن	أذهب	لـ	أخرى	دولة

Ϯϯⲥⲉⲙⲛⲓ `ⲉⲉⲣⲙⲁⲥ `ⲉ`ⲥⲕⲉⲛ `ⲡ`ⲭⲣⲟ.

I am planning to drive along the coast.

أنا أخطط للقيادة بمحاذاة الشاطئ

ϯ	ϯⲥⲉⲙⲛⲓ	`ⲉ	ⲉⲣⲙⲁⲥ	`ⲉ`ⲥⲕⲉⲛ	`ⲡ	`ⲭⲣⲟ
ti	tisemni	e	ermas	e-esken	ep	ekro
I	plan	to	drive	along	the	Coast, shore
أنا	أخطط	أن	أقود	بمحاذاة	الـ	شاطيء ، ساحل

Ϯⲙⲉⲩⲓ `ⲉϣⲱⲡⲓ `ⲛ`ⲉϩⲟⲟⲩ `ⲥⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ Ⲙⲟⲛⲁⲕⲟ

I intend to spend two days in Monaco.

أنا أنوي أن أمضي يومين في موناكو.

Ϯ	ⲙⲉⲩⲓ	`ⲉ	ϣⲱⲡⲓ	`ⲛ	`ⲉϩⲟⲟⲩ	`ⲥⲛⲁⲩ
ti	mevi	e	shopi	en	Eho-ou	Esnav
I	think	to	Be, stay	Indicator of complement	Days	Two
أنا	أفكر	أن	أكون ، ابقى	أداة ربط	يوم	اثنين

Ϧⲉⲛ	Ⲙⲟⲛⲁⲕⲟ
khen	Monako
in	Monaco
في	موناكو

Ϯⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ `ⲉϣⲉ `ⲉⲔⲁⲓⲣⲟ `ⲙⲡⲁⲓⲣⲟⲙⲡⲓ.

I hope to go to Cairo this year.

أنا أتمنى أن أذهب إلى القاهرة هذا العام

ϯ	ⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	Ⲕⲁⲓⲣⲟ	`ⲙ
ti	erhelpis	e	she	e	Kairo	em
I	hope	to	go	to	Cairo	in
أنا	أتمنى	أن	أذهب	إلى	القاهرة	في

ⲡⲁⲓ	**ⲣⲟⲙⲡⲓ**
pai	rompi
this	year
هذه	السنة

Ϯⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ `ⲉⲛⲁⲩ `ⲉⲡⲓⲙⲁⲗⲁϫⲱⲙ `ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲔⲟⲛϫⲣⲉⲥ

I hope to see the Library the Congress.

أتمنى أن أرى مكتبة الكونجرس.

Ϯ	**ⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ**	**`ⲉ**	**ⲛⲁⲩ**	**`ⲉ**	**ⲡⲓ**	**ⲙⲁⲗⲁϫⲱⲙ**
ti	erhelpis	e	nav	e	pi	malagom
I	hope	to	see	Indicator of complement	the	library
أنا	أتمنى	أن	أرى	أداة تدل على المفعول	الـ	مكتبة

`ⲛⲧⲉ	**ⲡⲓ**	**Ⲕⲟⲛϫⲣⲉⲥ**
ente	pi	Congress
of	the	Congress
التي لـ	الـ	كونجرس

Ⲙⲁⲗⲁϫⲱⲙ (ⲡ) (ma-la-gom)

Library

مكتبة

Ⲙⲁϯϫⲱⲙ (ⲡ) (ma-ti-gom)

Bookshop

مكان بيع الكتب ، مكتبة

Ϯⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ `ⲉⲉⲣϭⲓⲛⲁⲩ `ⲉⲙⲁ ⲛⲓⲃⲉⲙ.

I hope to visit every place.

أتمنى أن أزور كل مكان

Ϯ	ⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ	`ⲉ	ⲉⲣϭⲓⲛⲁⲩϭ	`ⲉ	ⲙⲁ	ⲛⲓⲃⲉⲛ
ti	erhelpis	e	Er-tshi-nav	e	ma	niven
I	hope	to	Visit “take a look”	Indicator of complement	place	all
أنا	أتمنى	أن	أزور	أداة مفعول	مكان	كل

Ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱϮ `ⲉⲣⲟⲓ `ⲉ

I have to…

أنا يجب علي أن ....

Ⲁⲛⲟⲕ	ϩⲱϮ	`ⲉⲣⲟⲓ	`ⲉ
anok	hoti	eroi	E
I	must	To me	to
أنا	يجب	علي	أن

Ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱϮ `ⲉⲣⲟⲓ `ⲉϣⲱⲡ `ⲙⲡⲁⲁⲣⲧϭⲓⲙⲁ `ⲛⲣⲁⲥϮ.

I have to buy my ticket tomorrow.

أنا يجب على أن أشتري تذكرتي غدا

Ⲁⲛⲟⲕ	ϩⲱϯ	`ⲉⲣⲟⲓ	`ⲉ	ϣⲱⲡ
Anok	hoti	eroi	e	Shop
I	must	To me	to	Buy
أنا	يجب	على	أن	أشتري

`ⲙ	ⲡⲁ	ⲁⲣⲧϭⲓⲙⲁ	`ⲛ	Ⲣⲁⲥϯ
em	pa	arttshima	en	Rasti
Indicator of complement	my	ticket	Indicator of complement	Tomorrow
أداة تدل على المكمل	ـي	تذكرة	أداة تدل على المكمل	غدا

Ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱϯ `ⲉⲣⲟⲓ `ⲉϭⲓ `ⲙⲡⲓⲡⲉⲧⲑⲱϥ `ⲉⲔⲁⲓⲣⲟ.

I have to take the train to Cairo.

أنا يجب أن أخذ القطار للقاهرة

Ⲁⲛⲟⲕ	ϩⲱϯ	`ⲉⲣⲟⲓ	`ⲉ	ϭⲓ
Anok	hoti	eroi	e	Tshi
I	must	To me	to	take
أنا	يجب	علي	أن	أخذ

`ⲙ	ⲡⲓ	ⲡⲉⲧⲑⲱϥ	`ⲉ	Ⲕⲁⲓⲣⲟ
em	pi	petthof	e	Kairo
Indicator of complement	The (s.m.)	train	to	Cairo
أداة تدل على المكمل	الـ	قطار	إلى	القاهرة

Ⲁⲣⲧϣⲱⲡ

Invoice

فاتورة

Ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱϯ `ⲉⲣⲟⲓ `ⲉϣⲱⲡⲓ `ⲙⲙⲁⲩ `ⲛϯⲁϫⲡ `ϣⲙⲏⲛ.

I have to be there by 8 o’clock.

أنا يجب أن أكون هناك على الساعة الثامنة

Ⲁⲛⲟⲕ	ϩⲱϯ	`ⲉⲣⲟⲓ	`ⲉ	ϣⲱⲡⲓ
anok	hoti	eroi	e	shopi
I	must	To me	to	be
أنا	يجب	على	أن	أكون

`ⲙⲙⲁⲩ	`ⲛ	ϯ	ⲁϫⲡ	`ϣⲙⲏⲛ
emmav	en	ti	agp	eshmeen
there	by	the	hour	eight
هناك	عند	الـ	ساعة	ثمانية

Ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱϯ `ⲉⲣⲟⲓ `ⲉⲙⲁϩ ⲡⲓⲥⲁⲙⲉⲛⲧ

I ought to fill up the tank.

أنا يجب على أن أمليء الخزان

Ⲁⲛⲟⲕ	ϩⲱϯ	`ⲉⲣⲟⲓ	`ⲉ
anok	hoti	eroi	e
I	must	To me	to
أنا	يجب	على	أن

ⲙⲁϩ	ⲡⲓ	ⲥⲁⲙⲉⲛⲧ
mah	pi	sament

Fill up	the	tank
يملـيء	الـ	خزان

Ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱϯ `ⲉⲣⲟⲓ `ⲉϯϣⲉϥ `ⲙⲡⲓⲡⲉϯⲛⲉϧⲧ `ⲛⲧⲉ ϯϭⲁⲣⲧ

I ought to charge the car battery.

يجب على أن أشحن بطارية السيارة

ⲁⲛⲟⲕ	ϩⲱϯ	`ⲉⲣⲟⲓ	`ⲉ	ϯϣⲉϥ	`ⲙ
anok	hoti	eroi	e	tishef	Em
I	must	To me	To	charge	Indicator of complement
أنا	يجب	علي	أن	أشحن	أداة تدل على المفعول

ⲡⲓ	ⲡⲉϯⲛⲉϧⲧ	`ⲛⲧⲉ	ϯ	ϭⲁⲣⲧ	
pi	petinekht	ente	ti	tshart	
the	battery	of	the	car	
الـ	بطارية	التي لـ	الـ	سيارة	

Ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱϯ `ⲉⲣⲟⲓ `ⲉϯϣⲉϥ `ⲙⲡⲓϩⲉⲛ`ⲥⲙⲏ.

I ought to charge the mobile.

يجب أن أشحن الموبايل

ⲁⲛⲟⲕ	ϩⲱϯ	`ⲉⲣⲟⲓ	`ⲉ	ϯϣⲉϥ	`ⲙ
anok	hoti	eroi	e	tishef	Em
I	must	To me	To	charge	Indicator of complement
أنا	يجب	علي	أن	أشحن	أداة تدل على المفعول

ⲡⲓ	Ϩⲉⲛ`ⲥⲙⲏ
pi	Hen-es-mee
the	Mobile phone
الـ	موبايل

Ⲁⲛⲟⲕ Ϩⲱϯ `ⲉⲣⲟⲓ `ⲉⲧⲁϫⲣⲟ `ⲛⲧⲁϩⲁⲗⲁⲓⲥ

I ought to confirm my flight.

يجب على أن أؤكد على رحلة الطيران الخاصة

Ⲁⲛⲟⲕ	ϩⲱϯ	`ⲉⲣⲟⲓ	`ⲉ
anok	hoti	eroi	e
I	must	To me	to
أنا	يجب	على	أن

ⲧⲁϫⲣⲟ	`ⲛ	ⲧⲁ	ϩⲁⲗⲁⲓⲥ
tagro	en	ta	halais
confirm	Indicator of complement	my	flight
يؤكد	أداة مفعول	ـي	طيران

Ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱϯ `ⲉⲣⲟⲓ `ⲉϣⲱⲡⲓ `ⲙⲡⲓⲙⲁⲛⲟϩⲓ `ⲛϯⲁϫⲡ ϣⲁϣϥ

I ought to be at the station at seven

يجب أن أكون في المحطة الساعة السابعة

Ⲁⲛⲟⲕ	ϩⲱϯ	`ⲉⲣⲟⲓ	`ⲉ
anok	hoti	eroi	e
I	must	To me	to
أنا	يجب	على	أن

ϣⲱⲡⲓ	`ⲙ	ⲡⲓ	ⲙⲁⲛⲟϩⲓ
shopi	Em	pi	manohi
be	in	the	station
يكون	في	الـ	محطة

`ⲛ	ϯ	ⲁϫⲡ	ϣⲁϣϥ
en	ti	agp	shashf
of	the	hour	seven
في	الـ	ساعة	سبعة

Ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱϯ `ⲉⲣⲟⲓ `ⲉϣⲁϣⲛⲓ `ⲉϩⲁⲛⲡⲉⲧⲣⲟⲗ `ⲛϩⲟⲩⲟ

I ought to get some more petrol.

يجب أن أحصل على المزيد من الوقود

Ⲁⲛⲟⲕ	ϩⲱϯ	`ⲉⲣⲟⲓ	`ⲉ
anok	hoti	eroi	e
I	must	To me	to
أنا	يجب	على	أن

ϣⲁϣⲛⲓ	`ⲉ	ϩⲁⲛ	ⲡⲉⲧⲣⲟⲗ	`ⲛ	ϩⲟⲩⲟ
shashni	e	han	petrol	en	Hou-o
obtain	Indicator of complement	some	petrol	A letter connecting two words like, verb and complement, verb and adverb , noun and adjective "indicator of complement"	more
يحصل	على	بعض	بترول	أداة ربط	مزيد

Ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱϯ `ⲉⲣⲟⲓ `ⲉϭⲓ `ⲙⲡⲓϭⲁⲣⲧ `ⲙⲡⲁⲧⲉ ϯⲁϫⲡ ϣⲟⲙⲧ

I must collect the car before three.

يجب أن أحصل على السيارة قبل الساعة الثالثة

Ⲁⲛⲟⲕ	ϩⲱϯ	`ⲉⲣⲟⲓ	`ⲉ
anok	hoti	eroi	e
I	must	To me	to
أنا	يجب	على	أن

ϭⲓ	`ⲙ	ⲡⲓ	ϭⲁⲣⲧ
tshi	em	pi	tshart
take	Indicator of complement	the	car
أخذ	أداة تدل على المفعول	الـ	سيارة

`ⲙⲡⲁⲧⲉ	ϯ	ⲁϫⲡ	ϣⲟⲙⲧ
empate	ti	agp	shomt
before	the	hour	three
قبل	الـ	ساعة	ثلاثة

Ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱϯ `ⲉⲣⲟⲓ `ⲉϭⲓ `ⲙⲡⲓϭⲁⲧⲣⲁⲃⲏ `ⲛϯⲁϫⲡ `ⲧⲓⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲡ `ⲛⲁⲧⲱ `ⲛⲣⲁⲥϯ `ⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ

I must catch the bus at 5.30 tomorrow morning.

أنا يجب علي أن أخذ أتوبيس الساعة الخامسة والثلاثين دقيقة غدا صباحا.

Ⲁⲛⲟⲕ	ϩⲱϯ	`ⲉⲣⲟⲓ	`ⲉ	ϭⲓ
anok	hoti	eroi	e	tshi
I	must	To me	to	take
أنا	يجب	علي	أن	أخذ

`ⲙ	ⲡⲓ	ϭⲁⲧⲣⲁⲃⲏ	`ⲛ	ϯ
em	pi	tshatravi	en	ti
Indicator of complement	The	bus	of	The
أداة تدل على المفعول	الـ	أتوبيس	المتعلق بـ	الـ

ⲁϫⲡ	`ⲧⲓⲟⲩ	ⲛⲉⲙ	ⲙⲁⲡ	`ⲛ
agp	etyou	nem	map	En
hour	five	and	thirty	Of
ساعة	خمسة	و	ثلاثين	

ⲁⲧⲱ	`ⲛ	ⲣⲁⲥϯ	`ⲛ	ⲁⲧⲟⲟⲩⲓ
ato	en	rasti	en	Ato-ou-we
minute	in	tomorrow	Indicator of complement	morning
دقيقة	أداة تدل على المفعول	غدا	أداة تدل على المفعول	صباحا

`ⲛⲑⲟⲕ ϩⲱϯ `ⲉⲣⲟⲕ `ⲉⲟⲩⲱⲛϩ `ⲉⲃⲟⲗ `ⲙⲡⲉⲕⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ `ⲙⲡⲓϭⲓⲙⲱⲓⲧ

You must show your driving license.

أنت يجب عليك أن تظهر رخصة قيادتك

`ⲛⲑⲟⲕ	ϩⲱϯ	`ⲉⲣⲟⲕ	`ⲉ	ⲟⲩⲱⲛϩ	`ⲉⲃⲟⲗ	`ⲙ
enthok	hoti	erok	e	Ou-onh	evol	em
you	must	To you	to	show		Indicator of complement

أنت	يجب	عليك	أن	يظهر	أداة تدل على المفعول

ⲡⲉⲕ	ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ	`ⲙ	ⲡⲓ	ϭⲓⲙⲱⲓⲧ
pek	Ou-wah-sahni	em	pi	Tshi-moit
your	permission	of	the	driving
ـك	تصريحـ	المتعلق بـ	الـ	قيادة

Ⲙⲁⲧⲉⲛⲟⲩ

Print

يطبع

`ⲛⲑⲟⲕ ϩⲱϯ `ⲉⲣⲟⲕ `ⲉⲙⲁⲧⲉⲛⲟⲩ `ⲙⲡⲉⲕⲏ-ⲁⲣⲧϭⲓⲙⲁ

You must print out your e-ticket.

يجب عليك أن تطبع تذكرتك الإلكترونية

`ⲛⲑⲟⲕ	ϩⲱϯ	`ⲉⲣⲟⲕ	`ⲉ	ⲙⲁⲧⲉⲛⲟⲩ	`ⲙ	ⲡⲉⲕ	ⲏ-ⲁⲣⲧϭⲓⲙⲁ
ent^{h}ok	hoti	erok	e	matenou	em	pek	e-arttshima
you	must	To you	to	print	Indicator Of complement	your	e-ticket
أنت	يجب	عليك	أن	تطبع	أداة مكمل	ملكك	تذكرة إليكترونية

Ϯⲙⲉⲓ `ⲉ

I'd like to….

أود أن، أحب أن

Ϯⲙⲉⲓ `ⲉϭⲓⲧⲁϩⲟ `ⲛⲟⲩⲛⲱ`ⲥⲛⲁⲩ

I'd like to hire a bike.

أنا أود أن أستأجر دراجة

Ϯ	ⲙⲉⲓ	`ⲉ	ϭⲓⲧⲁϩⲟ	`ⲛ	ⲟⲩ	ⲛⲱ`ⲥⲛⲁⲩ
ti	mei	e	tshitaho	en	ou	No-esnav
I	like	to	hire	Indicator of complement	a	bicycle
أنا	أحب	أن	أستأجر	أداة مكمل	أداة تنكير	دراجة

Ϯⲙⲉⲓ `ⲉϭⲓ `ⲙⲡⲉⲧⲑⲱϥ

I'd like to take the train.

أنا أود أن أخذ القطار

Ϯ	ⲙⲉⲓ	`ⲉ	ϭⲓ	`ⲙ	ⲡⲉⲧⲑⲱϥ
ti	mei	e	tshi	em	pet t[h]of
I	like	to	take	Indicator of complement	train
أنا	أود	أن	أخذ	أداة تنكير	قطار

Ⲡⲁ`ϣⲫⲏⲣ ⲟⲩⲱϣ `ⲉϮⲫⲓⲣⲓ ϫⲉ ⲛⲉϥϣⲁⲧⲓⲗⲁ ⲉⲩⲥⲟⲣⲉⲙ

My friend would like to report his luggage missing.

صديقي يود أن يعمل بلاغ أن حقائبه ضائعة

ⲡⲁ	`ϣⲫⲏⲣ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	Ϯⲫⲓⲣⲓ
pa	eshfeer	Ou-osh	e	Ti-firi
my	friend	wants	to	report
ي	صديق	يريد	أن	يعمل تقرير ، بلاغ

ϫⲉ	ⲛⲉϥ	ϣⲁⲧⲓⲗⲁ	ⲉⲩ	ⲥⲟⲣⲉⲙ
ge	nef	shatila	ev	sorem
that	his	baggage	are	Lost, missing
أن	ـه	حقائبـ	هم يكون	مفقودون

ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉ/ϫⲉ….

I want to…

أود أن...

ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉ `ⲉⲔⲁⲓⲣⲟ.

I want to go to Cairo.

أنا أود أن أذهب للقاهرة

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	Ⲕⲁⲓⲣⲟ
ti	Ou-osh	e	she	e	Kairo
I	want	to	go	to	Cairo
أنا	أود	أن	أذهب	إلى	القاهرة

ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉì `ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲟϩⲓ `ⲛⲔⲁⲓⲣⲟ.

I want to get off at Cairo station.

أود أن أنزل في محطة القاهرة

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ì `ⲉⲃⲟⲗ	ϧⲉⲛ	ⲡⲓ	ⲙⲁⲛⲟϩⲓ
ti	Ou-osh	e	i-e-ekhri	khen	pi	manohi
I	want	to	Get out	in	the	station
أنا	أود	أن	أنزل	في	ال	محطة

`ⲛ	Ⲕⲁⲓⲣⲟ
en	Kairo
of	Cairo
التي ل	القاهرة

Ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϫⲱ `ⲛⲣⲁⲥϮ `ⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ

I want to leave tomorrow morning.

أريد أن أغادر غدا صباحا

Ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϫⲱ	`ⲛ	ⲣⲁⲥϮ	`ⲛ	ⲁⲧⲟⲟⲩⲓ
ti	Ou-osh	e	ko	en	rasti	en	Ato-we
I	want	to	leave	Indicator of adverb, complement, adjective	tomorrow	Indicator of adverb, complement, adjective	morning
أنا	أريد	أن	أغادر	أداة تدل على المكمل	غدا	أداة تدل على المكمل	صباحا

المكمل هو ما يكمل المعني أي أن المفعول يكمل معني الفعل ، الصفة تكمل معنى الاسم وهكذا عند ربط أي كلمتين يكملان بعضهما البعض.

Ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉⲃⲧ ⲡⲁⲁⲣⲧϭⲓⲙⲁ

I want to change my ticket.

أريد أن أغير تذكرتي.

Ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉⲃⲧ	ⲡⲁ	ⲁⲣⲧϭⲓⲙⲁ
ti	Ou-osh	e	Shebt	pa	arttshima
I	want	to	change	my	ticket
أنا	أريد	أن	أغير	ـي	تذكرتـ

`ⲛϯⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ `ⲉϩⲱⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲧⲉⲣ `ⲛϩⲟⲩⲓⲧ

I don't want to travel first class.

أنا لا أريد أن أسافر في الدرجة الأولى

`ⲛ	ϯ	ⲟⲩⲱϣ	ⲁⲛ	`ⲉ
en	ti	Ou-osh	an	e
negation	I	want	not	to
نفي	أنا	أريد	لا	أن

ϩⲱⲗ	ϧⲉⲛ	ⲡⲓ	ⲧⲱⲧⲉⲣ	`ⲛ	ϩⲟⲩⲓⲧ
hol	khen	pi	toter	en	Ho-weet
travel	in	the	Class, degree	Indicator of complement	first
أسافر	في	الـ	درجة	أداة مكمل	أول

ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϩⲱⲗ `ⲉⲭⲏⲙⲓ

I want to travel to Egypt

أنا أريد أن أسافر إلى مصر

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϩⲱⲗ	`ⲉ	Ⲭⲏⲙⲓ
ti	Ou-osh	e	hol	e	keemi
I	want	to	travel	to	Egypt
أنا	أريد	أن	أسافر	إلى	مصر

Ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉ `ⲉ`ⲫⲙⲱⲓⲧ `ⲛⲢⲟⲝⲓ

I feel like going via Roxy.

أود أن أذهب إلى شارع روكسي

Ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	`ⲫ	ⲙⲱⲓⲧ	`ⲛ	ⲣⲟⲝⲓ
ti	Ou-osh	e	she	e	ef	moit	en	Roxy
I	want	to	go	to	the	Street	Of	Roxy
أنا	أريد	أن	أذهب	إلى	الـ	شارع	أداة ربط	روكسي

Ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉ `ⲉⲡⲓⲙⲁⲧⲉⲃⲉⲛ `ⲛⲢⲟⲝⲓ

I want to go to Roxy square.

أود أن أذهب إلى ميدان روكسي

Ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	ⲡⲓ	ⲙⲁⲧⲉⲃⲉⲛ	`ⲛ	ⲣⲟⲝⲓ
ti	Ou-osh	e	she	e	pi	mateven	en	Roxy
I	want	to	go	to	the	square	Of	Roxy
أنا	أريد	أن	أذهب	إلى	الـ	ميدان	أداة ربط	روكسي

Ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉ `ⲉⲡⲁⲟⲛⲏⲧ

I want to go to my room

أود أن أذهب لغرفتي

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	ⲡⲁ	ⲟⲛⲏⲓ
ti	Ou-osh	e	she	e	pa	oneet
I	want	to	go	to	my	room
أنا	أريد	أن	أذهب	إلى	ـــي	غرفتــ

ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉ `ⲉ`ⲫⲙⲁⲓⲱ

I want to go to the toilet

أود أن أذهب للحمام

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	`ⲫ	ⲙⲁⲓⲱ
ti	Ou-osh	e	she	e	ef	mayo
I	want	to	go	to	the	toilet
أنا	أريد	أن	أذهب	إلى	الـ	حمام

ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϩⲓⲛⲓⲙ

I want to sleep

أريد أن أنام

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϩⲓⲛⲓⲙ
ti	Ou-osh	e	hinim
I	want	to	sleep
أنا	أريد	أن	أنام

ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϭⲓ `ⲛⲉⲙⲧⲟⲛ

I want to take some rest

أود أن أخذ راحة

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϭⲓ	`ⲛ	ⲉⲙⲧⲟⲛ
ti	Ou-osh	e	tshi	en	emton
I	want	to	take	Indicator of complement	rest
أنا	أريد	أن	أخذ	أداة مكمل	راحة

ϩⲟⲟⲩ `ⲛⲉⲙⲧⲟⲛ

Day off

يوم عطلة

ϩⲟⲟⲩ	`ⲛ	ⲉⲙⲧⲟⲛ
Ho-ou	en	emton
day	of	rest
يوم	أداة ربط	راحة

ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉⲉⲣⲥⲁⲡ

I want to study

أريد أن أذاكر

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ⲉⲣⲥⲁⲡ
ti	Ou-osh	e	ersap
I	want	to	study
أنا	أريد	أن	أذاكر

ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉ `ⲉⲡⲓⲙⲁⲗⲁϫⲱⲙ

I want to go to the library

أريد أن أذهب للمكتبة

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	ⲡⲓ	ⲙⲁⲗⲁϫⲟⲙ
ti	Ou-osh	e	she	e	pi	malagom
I	want	to	go	to	the	library
أنا	أريد	أن	أذهب	إلى	الـ	مكتبة

Ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉ `ⲉⲡⲓ`ϣⲛⲁⲩ

I want to go to the market

أريد أن أذهب للسوق

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	ⲡⲓ	`ϣⲛⲁⲩ
ti	Ou-osh	e	she	e	pi	eshnav
I	want	to	go	to	the	market
أنا	أريد	أن	أذهب	إلى	الـ	سوق

Ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉ `ⲉϯⲁⲛⲍⲏⲃ

I want to go to school

أريد أن أذهب للمدرسة

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	ϯ	ⲁⲛⲍⲏⲃ
ti	Ou-osh	e	she	e	ti	anzeeb
I	want	to	go	to	the	school
أنا	أريد	أن	أذهب	إلى	الـ	مدرسة

Ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉ `ⲉⲡⲓⲛⲉⲃⲥⲃⲁϯ

I want to go to the university

أريد أن أذهب للجامعة

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	ⲡⲓ	ⲛⲉⲃⲥⲃⲁϯ
ti	Ou-osh	e	she	e	pi	nebsvati
I	want	to	go	to	the	University “all science”
أنا	أريد	أن	أذهب	إلى	الـ	جامعة "كل العلوم"

ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉ `ⲉⲡⲓⲙⲁϭⲓⲥⲁⲧ

I want to go to the classroom

أريد أن أذهب للفصل

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	ⲡⲓ	ⲙⲁϭⲓⲥⲁⲧ
ti	Ou-osh	e	she	e	pi	matshisat
I	want	to	go	to	the	classroom
أنا	أريد	أن	أذهب	إلى	الـ	الفصل

ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉ `ⲉⲡⲓϭⲓⲥⲁⲧ

I want to go to the class

أريد أن أذهب للحصة

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	ⲡⲓ	ϭⲓⲥⲁⲧ
ti	Ou-osh	e	she	e	pi	tshisat
I	want	to	go	to	the	class
أنا	أريد	أن	أذهب	إلى	الـ	حصة

Ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉ `ⲉⲡⲓϭⲓⲱϣ

I want to go to the lecture

أريد أن أذهب للمحاضرة

Ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	ⲡⲓ	ϭⲓⲱϣ
ti	Ou-osh	e	she	e	pi	Tshi-osh
I	want	to	go	to	the	lecture
أنا	أريد	أن	أذهب	إلى	الـ	محاضرة

Ⲉⲣⲱϣ

To lecture

يحاضر ، يعطي محاضرة

Ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉ `ⲉⲡⲓⲙⲁ`ⲛⲉⲣϣⲁⲓ

I want to go to the church

أريد أن أذهب للكنيسة

Ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	ⲡⲓ	ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲁⲓ
ti	Ou-osh	e	she	e	pi	manershai
I	want	to	go	to	the	church
أنا	أريد	أن	أذهب	إلى	الـ	كنيسة

Ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉ `ⲉϮⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ

I want to go to the church

أريد أن أذهب للكنيسة

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	ϯ	ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ
ti	Ou-osh	e	she	e	ti	Ek-klee-sia
I	want	to	go	to	the	church
أنا	أريد	أن	أذهب	إلى	الـ	كنيسة

ϯⲙⲁϯ `ⲉ…

to welcome

يرحب بـ

Ⲁⲛⲟⲕ ϯⲙⲁϯ `ⲉⲣⲟⲕ

I welcome you

أنا أرحب بك

ⲁⲛⲟⲕ	ϯⲙⲁϯ	`ⲉⲣⲟⲕ
anok	timati	erok
I	welcome	you
أنا	أرحب	بك

Ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉ `ⲉⲡⲓϫⲓⲛ`ⲓ `ⲉ`ϩⲣⲉⲛ

I want to go to the meeting (latterly means come to a face)

أريد أن أذهب للاجتماع

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	ⲡⲓ	Ϫⲓⲛ`ⲓ`ⲉ`ϩⲣⲉⲛ
ti	Ou-osh	e	she	e	ti	Gin-i-e-ehren
I	want	to	go	to	the	meeting
أنا	أريد	أن	أذهب	إلى	الـ	اجتماع

Ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉ `ⲉⲡⲓⲑⲱⲟⲩϯ

I want to go to the meeting (a gathering of people)

أريد أن أذهب للاجتماع

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	ⲡⲓ	ⲑⲱⲟⲩϯ
ti	Ou-osh	e	she	e	ti	t^{h}o-outi
I	want	to	go	to	the	meeting
أنا	أريد	أن	أذهب	إلى	الـ	اجتماع

Ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉ `ⲉⲡⲓⲟⲩⲧⲉⲛⲁⲩ

I want to go to the interview

أنا أريد أن أذهب للانترفيو (المقابلة الشخصية)

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	ⲡⲓ	ⲟⲩⲧⲉⲛⲁⲩ
ti	Ou-osh	e	she	e	ti	outenav
I	want	to	go	to	the	interview
أنا	أريد	أن	أذهب	إلى	الـ	انترفيو ، مقابلة شخصية

Ⲉⲣⲟⲩⲧⲉⲛⲁⲩ

To interview

يعمل مقابلة شخصية، يعمل لقاء شخصي

Ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉ `ⲉⲛⲓⲁⲛⲍⲏⲃ `ⲙⲡⲓⲟⲩⲁⲓ

I want to go to the Sunday schools

أريد أن أذهب إلى مدارس الأحد

Ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	ⲛⲓ	Ⲁⲛⲍⲏⲃ
ti	Ou-osh	e	she	e	ni	Anzeeb
I	want	to	go	to	the	schools
أنا	أريد	أن	أذهب	إلى	الـ	مدارس

`ⲙ	ⲡⲓ	ⲟⲩⲁⲓ
em	pi	Ou-wai
of	the	sunday
المتعلق بـ	الـ	أحد

Ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉ `ⲉⲡⲓⲙⲁⲛϮ

I want to go to the shop

أريد أن أذهب إلى المحل

Ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	ⲡⲓ	ⲙⲁⲛϮ
ti	Ou-osh	e	she	e	pi	manti
I	want	to	go	to	the	shop
أنا	أريد	أن	أذهب	إلى	الـ	محل

Ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉ `ⲉϮ`ⲧⲍⲁⲙⲓ

I want to go to the mosque

أريد أن أذهب للجامع

Ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	Ϯ	`ⲧⲍⲁⲙⲓ
ti	Ou-osh	e	she	e	ti	etzami
I	want	to	go	to	the	mosque
أنا	أريد	أن	أذهب	إلى	الـ	جامع

Ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉ `ⲉ`ⲡⲏⲓ

I want to go home

أريد أن أذهب للمنزل

Ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	`ⲡ	ⲏⲓ
ti	Ou-osh	e	she	e	ep	ee
I	want	to	go	to	the	Home, house
أنا	أريد	أن	أذهب	إلى	الـ	بيت

Ϯⲟⲩⲱϣ ϫⲉ Ϯⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲓⲛ`ⲓ `ⲉ`ϩⲣⲉⲛ

I want to attend the meeting

أريد أن أحضر الاجتماع

Ϯ	ⲟⲩⲱϣ	ϫⲉ	Ϯ	ⲭⲏ	ϧⲉⲛ	ⲡⲓ	Ϫⲓⲛ`ⲓ`ⲉ`ϩⲣⲉⲛ
ti	Ou-osh	e	ti	kee	khen	ti	Gin-i-e-ehren
I	want	that	I	Be present	In	the	meeting
أنا	أريد	أن	أنا	يحضر	في	الـ	اجتماع

Ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉ `ⲉⲡⲓϫⲉⲧ

I want to go to the conference

أريد أن أذهب إلى المؤتمر

Ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	ⲡⲓ	ϫⲉⲧ
ti	Ou-osh	e	she	e	pi	Get (jet)
I	want	to	go	to	the	conference
أنا	أريد	أن	أذهب	إلى	الـ	مؤتمر

Ϫⲉⲧ (ⲡ) (e.a.w. p. 848)

Conference

مؤتمر

Ⲙⲁⲙⲏϯ `ⲛϫⲉⲧ

Conference center

مركز مؤتمرات

ⲙⲁⲙⲏϯ	`ⲛ	ϫⲉⲧ
mameeti	en	Get (jet)
center	of	conference
مركز	متعلق بـ	مؤتمر

Ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉ `ⲉⲡⲓⲙⲁⲙⲏϯ `ⲛϭⲟⲙⲉⲩⲓ

I want to go to cultural center

أريد أن أذهب للمركز الثقافي

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	ⲡⲓ	ⲙⲁⲙⲏϯ
ti	Ou-osh	e	she	e	pi	mameeti
I	want	to	go	to	the	center
أنا	أريد	أن	أذهب	إلى	الـ	مركز

`ⲛ	ϭⲟⲙⲉⲩⲓ
en	Tsho-mevi
of	culture
المتعلق بـ	ثقافة

Ϯⲟⲩⲱϣ `ⲉϣⲉ `ⲉⲡⲓⲙⲉⲇⲟⲩ

I want to go to the forum

أريد أن أذهب إلى الندوة

ϯ	ⲟⲩⲱϣ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	ⲡⲓ	ⲙⲉⲇⲟⲩ
ti	Ou-osh	e	she	e	pi	medou
I	want	to	go	to	the	forum
أنا	أريد	أن	أذهب	إلى	الـ	ندوة

Ⲁⲛ ⲧⲉⲛ`ϣϫⲟⲙ `ⲉ……

Could we…..

هل من الممكن أن نحن ......

Ⲁⲛ ϯ`ϣϫⲟⲙ `ⲉⲟⲩⲱⲛ `ⲙⲡⲓϣⲟⲩϣⲧ

Can I open the window please?

هل من الممكن أن أفتح النافذة؟

Ⲁⲛ	ϯ	`ϣϫⲟⲙ	`ⲉ	ⲟⲩⲱⲛ	`ⲙ	ⲡⲓ	ϣⲟⲩϣⲧ
an	ti	eshgom	e	Ou-on	em	pi	shousht
Word indicates a question, it may be translated as “whether….or not?”	I	can	to	open	Indicator of complement	the	window
هل	أنا	ممكن	أن	أفتح	أداة تدل على المفعول	الـ	نافذة

Ⲁⲛ ⲧⲉⲛ`ϣϫⲟⲙ `ⲉ`ⲓⲣⲓ `ⲙⲡⲓϫⲓⲛ`ⲓ`ⲉ`ϩⲣⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁⲛϣⲁϣϥ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ?

Can we make a meeting next week?

هل من الممكن أن نعقد اجتماعا الأسبوع القادم؟

ⲁⲛ	ⲧⲉⲛ	`ϣϫⲟⲙ	`ⲉ	`ⲓⲣⲓ	`ⲙ
an	ten	eshgom	e	iri	em
Word indicates a question, it may be translated as “whether….or not?”	we	can	to	make	Indicator of complement
هل	نحن	نستطيع	أن	نعمل	أداة تدل على المفعول

ⲡⲓ	Ϫⲓⲛ`ⲓ`ⲉ`ϩⲣⲉⲛ	ϧⲉⲛ	ⲡⲓ	ⲁⲛϣⲁϣϥ	ⲉⲑ	ⲛⲏⲟⲩ
pi	Gin-i-e-ehren	khen	pi	anshashf	eth	nyou
the	meeting	in	the	week	which	coming
ال	اجتماع	في	الـ	أسبوع	الذي	يأتي

`ⲉϣⲱⲡ `ⲕⲥⲱⲧⲡ

If you prefer…..

لو تحب ، لو تفضل

`ⲉϣⲱⲡ	`ⲕ	ⲥⲱⲧⲡ
eshop	ek	sotp
if	you	prefer
لو	أنت	تفضل ، تحب

`ⲕ`ϣϫⲟⲙ `ⲉ`ⲓ `ⲛⲱⲥⲕ `ⲉϣⲱⲡ `ⲕⲥⲱⲧⲡ

You can come late if you prefer

يمكن أن تأتي متأخرا لو تفضل

`ⲕ	`ϣϫⲟⲙ	`ⲉ	`ⲓ
ek	eshgom	e	i
you	can	to	come
أنت	تستطيع	أن	تأتي

`ⲛ	ⲱⲥⲕ	`ⲉϣⲱⲡ	`ⲕ	ⲥⲱⲧⲡ
en	osk	eshop	ek	sotp
Indicator of complement	late	if	you	prefer
أداة تدل على الحال	متأخرا	لو	أنت	تفضل

ⲛⲁⲓⲛⲁⲥⲱⲧⲡ `ⲉ….

I would have preferred to….

كنت أفضل أن ....

ⲛⲁⲓⲛⲁ	ⲥⲱⲧⲡ	`ⲉ
naina	sotp	e
I would have	preferred	to
كنت سوف	أفضل	أن

ϯ`ϣϫⲟⲙ `ⲉ …. `ⲉϣⲱⲡ `ⲕⲙⲉⲓ.

I can… if you like.

أستطيع أن .... لو تحب.

ϯ	`ϣϫⲟⲙ	`ⲉ	…..	`ⲉϣⲱⲡ	`ⲕ	ⲙⲉⲓ
ti	eshgom	e	……	eshop	ek	mei
I	can	to	……	if	you	like
أنا	أستطيع	أن	....	لو	أنت	تحب

ϯ`ϣϫⲟⲙ `ⲉ`ⲧⲫok `ⲉⲃⲟⲗ,`ⲉϣⲱⲡ `ⲕⲙⲉⲓ.

I can give you a lift, if you like.

أستطيع أن أعطي لك توصيلة لو أردت

`ⲧⲫⲟ `ⲉⲃⲟⲗ

Give a lift

يوصل

ϯ	`ϣϫⲟⲙ	`ⲉ	`ⲧⲫⲟ	ⲕ
ti	eshgom	e	etfo	k
I	can	to	Make reach	you
أنا	أستطيع	أن	أوصل	أنت

`ⲉⲃⲟⲗ	`ⲉϣⲱⲡ	`ⲕ	ⲙⲉⲓ	.
evol	eshop	ek	mei	.
away	if	you	like	.
حرف جر يضاف للأفعال ليغير معناها	لو	أنت	تحب	.

Ϯ`ϣϫⲟⲙ `ⲉ`ⲓ`ⲉ`ϩⲣⲁⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲑⲟⲩⲉⲙⲣⲟ, `ⲉϣⲱⲡ `ⲕⲙⲉⲓ.

I can meet you at the airport, if you like.

أستطيع أن أقابلك في المطار لو تحب

Ϯ	`ϣϫⲟⲙ	`ⲉ	`ⲓ`ⲉ`ϩⲣⲁ	ⲕ
ti	eshgom	e	i-e-ehra	k
I	can	to	meet	You
أنا	أستطيع	أن	أقابلـ	ـك

ϧⲉⲛ	ⲡⲓ	ⲑⲟⲩⲉⲙⲣⲟ	`ⲉϣⲱⲡ	`ⲕ	ⲙⲉⲓ
khen	pi	t^{h}ou-emro	Eshop	ek	mei
in	the	airport	if	you	like
في	الـ	مطار	لو	أنت	تحب

Ⲁⲛ `ⲕⲙⲉⲓ `ⲉ…..

Would you like to…?

هل تحب أن.....؟

ⲁⲛ	`ⲕ	ⲙⲉⲓ	`ⲉ
an	ek	mei	E
do	you	like	to
هل	أنت	تحب	أن

Ⲁⲛ `ⲕⲙⲉⲓ `ⲉϣⲉ `ⲉⲉⲣ`ϣⲛⲁⲩ?

Would you like to go for shopping?

هل تحب أن تذهب للتسوق؟

ⲁⲛ	`ⲕ	ⲙⲉⲓ	`ⲉ
an	ek	mei	E
do	you	like	to
هل	أنت	تحب	أن

ϣⲉ	`ⲉ	Ⲉⲣ`ϣⲛⲁⲩ
she	e	Er-eshnav
go	to	shop
يذهب	إلى	تسوق

Ⲁⲛ `ⲕⲙⲉⲓ `ⲉϭⲓ `ⲛⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ `ⲛⲉⲙⲧⲟⲛ?

Would you like to have a little rest?

هل تود الحصول على بعض من الراحة؟

ⲁⲛ	`ⲕ	ⲙⲉⲓ	`ⲉ
an	ek	mei	E
do	you	like	to
هل	أنت	تحب	أن

ϭⲓ	`ⲛ	ⲟⲩ	ⲕⲟⲩϫⲓ	`ⲛ	ⲉⲙⲧⲟⲛ
tshi	en	ou	kougi	en	emton
take	Indicator of complement	a	little	of	rest
يأخذ	أداة تدل على المفعول	أداة تنكير	قليل	من	راحة

Ⲁⲛ `ⲕⲙⲉⲓ `ⲉⲟϩⲓ `ⲙⲛⲁⲓ?

Would you like to stop here?

هل تود أن تتوقف هنا ؟

ⲁⲛ	`ⲕ	ⲙⲉⲓ	`ⲉ
an	ek	mei	E
do	you	like	to
هل	أنت	تحب	أن

ⲟϩⲓ	`ⲙⲛⲁⲓ
ohi	emnai
stop	here
يتوقف	هنا

`ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲛ….. ⲁⲛ

Why don’t…?

لم لا نعمل.....؟

`ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ	ⲧⲉⲛ	…..	ⲁⲛ
et^{h}ve ou	ten	…...	an
why	we	……	not
لم	نحن	......	لا

`ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲛϭⲓⲧⲁϩⲟ `ⲛⲟⲩϭⲁⲣⲧ ⲁⲛ?

Why don’t we hire a car?

لم لا نستأجر سيارة؟

`ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ	ⲧⲉⲛ	ϭⲓⲧⲁϩⲟ	`ⲛ	ⲟⲩ	ϭⲁⲣⲧ	ⲁⲛ
et^{h}ve ou	ten	tshitaho	en	ou	tshart	an
why	we	hire	Indicator of complement	a	car	not
لم	نحن	نستأجر	أداة تدل على المكمل	أداة تنكير	سيارة	لا

`ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲛϭⲓ `ⲙⲡⲓⲙⲉⲧⲣⲟ ⲁⲛ?

Why don’t we take the metro?

لم لا نأخذ المترو؟

`ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ	ⲧⲉⲛ	ϭⲓ	`ⲙ	ⲡⲓ	ⲙⲉⲧⲣⲟ	ⲁⲛ
et^{h}ve ou	ten	tshi	em	pi	metro	an
why	we	take	Indicator of complement	the	metro	not
لم	نحن	يأخذ	أداة تدل على المكمل	الـ	مترو	لا

Ⲟⲩ ⲥⲉⲙⲉⲩⲓ `ⲉⲑⲃⲉ `ⲡ?

How about…?

ماذا عن....؟

ⲟⲩ	ⲥⲉ	ⲙⲉⲩⲓ	`ⲉⲑⲃⲉ	`ⲡ
ou	se	mevi	et^{h}ve	ep
what	They (indicates passive)	think	about	the
ماذا	هم	يعتقدوا	حول	الـ

Ⲟⲩ ⲥⲉⲙⲉⲩⲓ `ⲉⲑⲃⲉ `ⲡϭⲓ `ⲙⲡⲁⲓⲙⲱⲓⲧ?

How about taking this road?

ماذا عن أخذ هذا الطريق؟

ⲟⲩ	ⲥⲉ	ⲙⲉⲩⲓ	`ⲉⲑⲃⲉ	`ⲡ	ϭⲓ	`ⲙ	ⲡⲁⲓ	ⲙⲱⲓⲧ
ou	se	mevi	et^{h}ve	ep	tshi	em	pai	moit
what	they	think	about	the	taking	of	this	way
ماذا	هم	يفكروا	عن	ال	أخذ	أداة تدل على المكمل	هذا	طريق

Ⲟⲩ ⲥⲉⲙⲉⲩⲓ `ⲉⲑⲃⲉ `ⲡϣⲉ `ⲉⲡⲓⲥⲓⲛⲉⲙⲁ?

How about going to the cinema?

ماذا عن الذهاب للسينما؟

ⲟⲩ	ⲥⲉ	ⲙⲉⲩⲓ	`ⲉⲑⲃⲉ	`ⲡ
ou	se	mevi	et^{h}ve	ep
what	They (indicates passive)	think	about	the
ماذا	هم	يعتقدوا	حول	الـ

ϣⲉ	`ⲉ	ⲡⲓ	ⲥⲓⲛⲉⲙⲁ
she	e	pi	sinema
Go	to	the	cinema
ذهاب	إلى	الـ	سينما

Ⲟⲩ ⲥⲉⲙⲉⲩⲓ ̀ⲉⲑⲃⲉ ̀ⲡϣⲉ ̀ⲉϯⲁⲛⲍⲏⲃ?

How about going to the school?

ماذا عن الذهاب للمدرسة؟

ⲟⲩ	**ⲥⲉ**	**ⲙⲉⲩⲓ**	**̀ⲉⲑⲃⲉ**	**̀ⲡ**
ou	se	mevi	et^{h}ve	ep
what	They (indicates passive)	think	about	the
ماذا	هم	يعتقدوا	حول	الـ

ϣⲉ	**̀ⲉ**	**ϯ**	**ⲁⲛⲍⲏⲃ**
she	e	ti	anzeeb
Go	to	the	school
ذهاب	إلى	الـ	مدرسة

Ⲟⲩ ⲥⲉⲙⲉⲩⲓ ̀ⲉⲑⲃⲉ ̀ⲡϣⲉ ̀ⲉⲡⲓⲏⲓ?

How about going home?

ماذا عن الذهاب للبيت؟

ⲟⲩ	**ⲥⲉ**	**ⲙⲉⲩⲓ**	**̀ⲉⲑⲃⲉ**	**̀ⲡ**
ou	se	mevi	et^{h}ve	ep
what	They (indicates passive)	think	about	the
ماذا	هم	يعتقدوا	حول	الـ

ϣⲉ	**̀ⲉ**	**ⲡⲓ**	**ⲏⲓ**
she	e	pi	ee
Go	to	the	home
ذهاب	إلى	الـ	بيت

ϯϧⲟⲧϧⲉⲧ ̀ⲛⲥⲁ....

I'm looking for…

كنت أبحث عن

Ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ̀ϩⲙⲟⲧ, ϯϧⲟⲧϧⲉⲧ ̀ⲛⲥⲁ ⲡⲓⲙⲁⲛⲟϩⲓ ̀ⲛⲢⲁⲙⲥⲓⲥ

Excuse me, I'm looking for Ramsis station.

من فضلك ، كنت أبحث عن محطة رمسيس

ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	̀ϩⲙⲟⲧ	ϯ	ϧⲟⲧϧⲉⲧ	̀ⲛⲥⲁ	ⲡⲓ
evolkhen	pek	ehmot	ti	khotkhet	ensa	pi
from	your	grace	I	search	for	the
من	ـك	فضلـ	أنا	أبحث	عن	الـ

ⲙⲁⲛⲟϩⲓ	̀ⲛ	Ⲣⲁⲙⲥⲓⲥ
manohi	en	Ramsis
station	of	Ramsis
محطة	التي لـ	رمسيس

Ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ̀ϩⲙⲟⲧ, ϯϧⲟⲧϧⲉⲧ ̀ⲛⲥⲁ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ̀ⲛ....

Excuse me, I'm looking for street…...

من فضلك ، كنت أبحث عن شارع .....

ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	̀ϩⲙⲟⲧ	ϯ	ϧⲟⲧϧⲉⲧ	̀ⲛⲥⲁ	ⲡⲓ
evolkhen	pek	ehmot	ti	khotkhet	ensa	pi
from	your	grace	I	search	for	the
من	ـك	فضلـ	أنا	أبحث	عن	الـ

ⲙⲱⲓⲧ	̀ⲛ	….
moit	en	…..
street	of	……

شارع	المتعلق ب	....

Ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ`ϩⲙⲟⲧ, ϯϧⲟⲧϧⲉⲧ `ⲛⲥⲁ ⲡⲓⲙⲁⲙⲏϯ `ⲙⲡⲉⲧϭⲓⲛⲓⲟϯ `ⲙⲙⲉⲧⲣⲉⲙ`ⲛⲭⲏⲙⲓ

Excuse me, I'm looking for the Coptic Heritage Centre.

من فضلك ، كنت أبحث عن مركز التراث القبطي

ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	`ϩⲙⲟⲧ	ϯ	ϧⲟⲧϧⲉⲧ	`ⲛⲥⲁ	ⲡⲓ
evolkhen	pek	ehmot	ti	khotkhet	ensa	pi
from	your	grace	I	search	for	the
من	ـك	فضلـ	أنا	أبحث	عن	الـ

ⲡⲓ	ⲙⲁⲙⲏϯ	`ⲙ	ⲡⲉⲧϭⲓⲛⲓⲟϯ	`ⲙ	Ⲙⲉⲧⲣⲉⲙ`ⲛⲭⲏⲙⲓ
pi	mameeti	em	Pet-tshi-en-yoti	em	Met-rem-en-keemi
the	center	of	Heritage	of	Coptic
الـ	مركز	المتعلق بـ	أرث	المتعلق بـ	قبطي

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ`ϩⲙⲟⲧ, ϯϧⲟⲧϧⲉⲧ `ⲛⲥⲁ ⲡⲓⲙⲁⲛ`ⲓⲣⲓ `ⲛⲛⲓⲥⲟϩⲓ

Excuse me, I'm looking for the complaints office.

من فضلك، أنا أبحث عن مكتب الشكاوى

ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	`ϩⲙⲟⲧ	ϯ	ϧⲟⲧϧⲉⲧ	`ⲛⲥⲁ	ⲡⲓ
evolkhen	pek	ehmot	ti	khotkhet	ensa	pi
from	your	grace	I	search	for	the
من	ـك	فضلـ	أنا	أبحث	عن	الـ

ⲡⲓ	Ⲙⲁⲛ`ⲓⲣⲓ	`ⲛ	ⲛⲓ	ⲥⲟϩⲓ
pi	maniri	en	ni	sohi
the	office	of	the	complaint
الـ	مكتب	الذي لـ	الـ	شكوى

Ⲁⲛ / ⲙⲏ / ⲟⲩ / ⲙⲏ `ⲥϣⲱⲡⲓ / ⲁⲛ `ϥϣⲱⲡⲓ

Is it…?

هل

Ⲁⲛ `ϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲙⲱⲓⲧ?

Is it this way?

هل هو هذا الطريق ؟

ⲁⲛ	`ϥ	ϣⲱⲡⲓ	ϧⲉⲛ	ⲡⲁⲓ	ⲙⲱⲓⲧ
an	ef	shopi	khen	pai	moit
whether	it	is	in	this	way
هل	هو	يكون	في	هذا	طريق

Ⲁⲛ `ϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ `ⲡϧⲱⲛⲧ `ⲉ`ⲙⲛⲁⲓ

Is it near here?

هل هو بالقرب من هنا؟

ⲁⲛ	`ϥ	ϣⲱⲡⲓ	ϧⲉⲛ	`ⲡ	ϧⲱⲛⲧ	`ⲉ	`ⲙⲛⲁⲓ
an	ef	shopi	khen	Ep	khont	e	emnai
Whether	It	is	in	the	near	to	here
هل	هو	يكون	بـ	الـ	قرب	لـ	هنا

ⲁⲛ `ϥⲟⲩⲏⲟⲩ?

Is it far?

هل هو بعيد؟

ⲁⲛ	`ϥ	ⲟⲩⲏⲟⲩ
an	ef	Ou-you
Whether “is”	it	far
هل	هو	بعيد

Ⲁⲛ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲑⲱϥ `ⲉⲧⲉ ϣⲉ `ⲉⲔⲁⲓⲣⲟ?

Is this the train for Cairo?

هل هذا القطار المتجه للقاهرة؟

ⲁⲛ	ⲫⲁⲓ	ⲡⲉ	ⲡⲉⲧⲑⲱϥ	`ⲉⲧⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	Ⲕⲁⲓⲣⲟ
an	fai	pe	pett^h of	ete	she	e	Kairo
whether	this	is	train	which	goes	to	Cairo
هل	هذا	يكون	قطار	الذي	يذهب	لـ	القاهرة

Ⲁⲛ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲟϩⲓ `ⲛ/`ⲙ….?

Is this the stop of?

هل هذه محطة .....؟

ⲁⲛ	ⲫⲁⲓ	ⲡⲉ	ⲡⲓ	ⲙⲁⲛⲟϩⲓ	`ⲛ/`ⲙ	……..
an	fai	pe	pi	manohi	En/em	……..
whether	this	is	the	Stop, station	of	……..
هل	هذا "هذه"	يكون	الـ	محطة	التي لـ	....

Ⲁⲛ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲟϩⲓ ⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ `ⲙⲡⲓⲙⲁⲭⲁⲓⲁⲡⲁⲥ?

Is this the right stop for the museum?

هل هذه هي المحطة الصحيحة للمتحف؟

ⲁⲛ	ⲫⲁⲓ	ⲡⲉ	ⲡⲓ	ⲙⲁⲛⲟϩⲓ	ⲉϥ	ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ
an	fai	pe	pi	Manohi	ef	souton
whether	this	is	the	Station, stop	It/he	Correct
هل	هذه	تكون	الـ	محطة	هو (هي)	صحيح

`ⲙ	ⲡⲓ	Ⲙⲁⲭⲁⲓⲁⲡⲁⲥ
em	pi	Ma-kai-apas
of	the	museum
المتعلق بـ	الـ	متحف

Ⲁⲛ ⲡⲁⲓⲧⲟⲧⲥ ⲉϥ`ⲥⲣⲱϥⲧ?

Is this seat free?

هل هذا المقعد خال؟

ⲁⲛ	ⲡⲁⲓ	ⲧⲟⲧⲥ	ⲉϥ	`ⲥⲣⲱϥⲧ
an	pai	tots	ef	esroft
whether	this	seat	It/he	Empty, free
هل	هذا	كرسي	هو	خالي ، فارغ

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ`ϩⲙⲟⲧ, ⲁⲛ `ϥϣⲱⲡⲓ `ⲛⲟⲩⲙⲁⲡⲉⲧⲣⲟⲗ ⲉϥϧⲱⲛⲧ `ⲉ`ⲙⲛⲁⲓ?

Is there a petrol station near here, please?

هل هناك محطة بترول قريبة من هنا، من فضلك؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	`ϩⲙⲟⲧ	ⲁⲛ	`ϥ	ϣⲱⲡⲓ	`ⲛ
evolkhen	pek	ehomt	an	ef	shopi	en
from	your	grace	whether	it	is	Indicator of complement
من	ـك	فضلـ	هل	هو	موجود ، يكون	أداة تدل على المكمل

ⲟⲩ	ⲙⲁⲡⲉⲧⲣⲟⲗ	ⲉϥ	ϧⲱⲛⲧ	`ⲉ	`ⲙⲛⲁⲓ	?
ou	mapetrol	ef	khont	e	emnai	?
a	Petrol station	it	near	to	here	?
أداة تنكير	محطة بترول	هو "هي"	قريبة	لـ	هنا	؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ`ϩⲙⲟⲧ, ⲁⲛ `ϥϣⲱⲡⲓ `ⲛⲟⲩⲙⲁⲛϯϣⲉϥ ⲉϥϧⲱⲛⲧ `ⲉ`ⲙⲛⲁⲓ?

Is there a charging station near here, please?

هل هناك محطة شحن قريبة من هنا، من فضلك؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	`ϩⲙⲟⲧ	ⲁⲛ	`ϥ	ϣⲱⲡⲓ	`ⲛ
evolkhen	pek	ehomt	an	ef	shopi	en
from	your	grace	whether	it	is	Indicator of complement
من	ـك	فضلـ	هل	هو	موجود ، يكون	أداة تدل على المكمل

ⲟⲩ	ⲙⲁⲛϯϣⲉϥ	ⲉϥ	ϧⲱⲛⲧ	`ⲉ	`ⲙⲛⲁⲓ	?
ou	mantishef	ef	khont	e	emnai	?
a	Charging station	it	near	to	here	?
أداة تنكير	محطة شحن	هو "هي"	قريبة	لـ	هنا	؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ`ϩⲙⲟⲧ, ⲁⲛ `ϥϣⲱⲡⲓ `ⲛⲟⲩⲙⲁⲫⲁϧⲣⲓϣⲱⲛⲓ ⲉϥϧⲱⲛⲧ `ⲉ`ⲙⲛⲁⲓ?

Is there a hospital near here, please?

هل هناك مستشفى قريب من هنا، من فضلك؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	`ϩⲙⲟⲧ	ⲁⲛ	`ϥ	ϣⲱⲡⲓ	`ⲛ
evolkhen	pek	ehomt	an	ef	shopi	en
from	your	grace	whether	it	is	Indicator of complement
من	ـك	فضلـ	هل	هو	موجود ، يكون	أداة تدل على المكمل

ⲟⲩ	ⲙⲁⲫⲁϧⲣⲓϣⲱⲛⲓ	ⲉϥ	ϧⲱⲛⲧ	`ⲉ	`ⲙⲛⲁⲓ	?
ou	Ma-fakhri-shoni	ef	khont	e	emnai	?
a	Hospital	it	near	to	here	?
أداة تنكير	مستشفي	هو "هي"	قريبة	لـ	هنا	؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ`ϩⲙⲟⲧ, ⲁⲛ `ϥϣⲱⲡⲓ `ⲛⲟⲩⲙⲁⲙⲉⲛϭⲓ ⲉϥϧⲱⲛⲧ `ⲉ`ⲙⲛⲁⲓ?

Is there a police station near here, please?

هل هناك قسم شرطة قريب من هنا، من فضلك؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	`ϩⲙⲟⲧ	ⲁⲛ	`ϥ	ϣⲱⲡⲓ	`ⲛ
evolkhen	pek	ehomt	an	ef	shopi	en
from	your	grace	whether	it	is	Indicator of complement
من	ـك	فضلـ	هل	هو	موجود ، يكون	أداة تدل على المكمل

ⲟⲩ	ⲙⲁⲙⲉⲛϭⲓ	ⲉϥ	ϧⲱⲛⲧ	`ⲉ	`ⲙⲛⲁⲓ	?
ou	mamentshi	ef	khont	e	emnai	?
a	Police station	it	near	to	here	?
أداة تنكير	قسم شرطة	هو "هي"	قريبة	لـ	هنا	؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ`ϩⲙⲟⲧ, ⲁⲛ `ϥϣⲱⲡⲓ `ⲛⲟⲩⲙⲁⲙⲉⲧⲣⲟ `ⲛϧⲁⲕⲁϩⲓ ⲉϥϧⲱⲛⲧ `ⲉ`ⲙⲛⲁⲓ?

Is there an underground station near here, please?

هل هناك محطة مترو أنفاق قريبة من هنا من فضلك؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	**ⲡⲉⲕ**	**`ϩⲙⲟⲧ**	**ⲁⲛ**	**`ϥ**	**ϣⲱⲡⲓ**	**`ⲛ**
evolkhen	pek	ehomt	an	ef	shopi	en
from	your	grace	whether	it	is	Indicator of complement
من	ـك	فضلـ	هل	هو	موجود ، يكون	أداة تدل على المكمل

ⲟⲩ	**Ⲙⲁⲙⲉⲧⲣⲟ `ⲛϧⲁⲕⲁϩⲓ**	**ⲉϥ**	**ϧⲱⲛⲧ**	**`ⲉ**	**`ⲙⲛⲁⲓ**	?
ou	Mametro en-kha-kahi	ef	khont	e	emnai	?
a	Underground station	it	near	to	here	?
أداة تنكير	محطة مترو أنفاق	هو "هي"	قريبة	لـ	هنا	؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ`ϩⲙⲟⲧ, ⲁⲛ `ϥϣⲱⲡⲓ `ⲛⲟⲩⲙⲁⲡⲉⲧⲑⲱϥ ⲉϥϧⲱⲛⲧ `ⲉ`ⲙⲛⲁⲓ?

Is there a train station near here, please?

هل هناك محطة قطار قريبة من هنا من فضلك؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	**ⲡⲉⲕ**	**`ϩⲙⲟⲧ**	**ⲁⲛ**	**`ϥ**	**ϣⲱⲡⲓ**	**`ⲛ**
evolkhen	pek	ehomt	an	ef	shopi	en
from	your	grace	whether	it	is	Indicator of complement

من	ك	فضلـ	هل	هو	موجود ، يكون	أداة تدل على المكمل

ⲟⲩ	ⲙⲁⲡⲉⲧⲑⲱϥ	ⲉϥ	ϧⲱⲛⲧ	`ⲉ	`ⲙⲛⲁⲓ	?
ou	Ma-pet-thof	ef	khont	e	emnai	?
a	Train station	it	near	to	here	?
أداة تنكير	محطة قطار	هو "هي"	قريبة	لـ	هنا	؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ`ϩⲙⲟⲧ, ⲁⲛ `ϥϣⲱⲡⲓ `ⲛⲟⲩⲙⲁϭⲁⲧⲣⲁⲃⲏ ⲉϥϧⲱⲛⲧ `ⲉ`ⲙⲛⲁⲓ?

Is there a bus stop near here, please?

هل هناك محطة أتوبيس قريبة من هنا من فضلك؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	`ϩⲙⲟⲧ	ⲁⲛ	`ϥ	ϣⲱⲡⲓ	`ⲛ
evolkhen	pek	ehomt	an	ef	shopi	en
from	your	grace	whether	it	is	Indicator of complement
من	ك	فضلـ	هل	هو	موجود ، يكون	أداة تدل على المكمل

ⲟⲩ	ⲙⲁϭⲁⲧⲣⲁⲃⲏ	ⲉϥ	ϧⲱⲛⲧ	`ⲉ	`ⲙⲛⲁⲓ	?
ou	Ma-tshat-ravi	ef	khont	e	emnai	?
a	Bus stop	it	near	to	here	?
أداة تنكير	محطة أتوبيس	هو "هي"	قريبة	لـ	هنا	؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ`ϩⲙⲟⲧ, ⲁⲛ `ϥϣⲱⲡⲓ `ⲛⲟⲩⲥⲟⲩⲡⲉⲣⲙⲁⲣⲕⲉⲧ ⲉϥϧⲱⲛⲧ `ⲉ`ⲙⲛⲁⲓ?

Is there a supermarket near here, please?

هل هناك سوبر ماركت قريب من هنا، من فضلك؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	`ϩⲙⲟⲧ	ⲁⲛ	`ϥ	ϣⲱⲡⲓ	`ⲛ
evolkhen	pek	ehomt	an	ef	shopi	en
from	your	grace	whether	it	is	Indicator of complement
من	ـك	فضلـ	هل	هو	موجود ، يكون	أداة تدل على المكمل

ⲟⲩ	ⲥⲟⲩⲡⲉⲣⲙⲁⲣⲕⲉⲧ	ⲉϥ	ϧⲱⲛⲧ	`ⲉ	`ⲙⲛⲁⲓ	?
ou	Super market	ef	khont	e	emnai	?
a	Super market	it	near	to	here	?
أداة تنكير	سوبر ماركت	هو "هي"	قريبة	لـ	هنا	؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ`ϩⲙⲟⲧ, ⲁⲛ `ϥϣⲱⲡⲓ `ⲛⲟⲩⲙⲁⲛ`ϧⲣⲉ ⲉϥϧⲱⲛⲧ `ⲉ`ⲙⲛⲁⲓ?

Are there any restaurants around here, please?

هل هناك مطعم قريب من هنا، من فضلك؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	`ϩⲙⲟⲧ	ⲁⲛ	`ϥ	ϣⲱⲡⲓ	`ⲛ
evolkhen	pek	ehomt	an	ef	shopi	en
from	your	grace	whether	it	is	Indicator of complement
من	ـك	فضلـ	هل	هو	موجود ، يكون	أداة تدل على المكمل

ⲟⲩ	Ⲙⲁⲛ`ϧⲣⲉ	ⲉϥ	ϧⲱⲛⲧ	`ⲉ	`ⲙⲛⲁⲓ	?
ou	Man-ekhre	ef	khont	e	emnai	?
a	restaurant	it	near	to	here	?
أداة تنكير	مطعم	هو "هي"	قريبة	لـ	هنا	؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ`ϩⲙⲟⲧ, ⲁⲛ `ϥϣⲱⲡⲓ `ⲛⲟⲩϣⲁⲧⲱⲡ?

Is there a discount, please?

هل هناك تخفيضات، من فضلك؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	`ϩⲙⲟⲧ	ⲁⲛ	`ϥ	ϣⲱⲡⲓ	`ⲛ
evolkhen	pek	ehomt	an	ef	shopi	en
from	your	grace	whether	it	is	Indicator of complement
من	ـك	فضلـ	هل	هو	موجود ، يكون	أداة تدل على المكمل

ⲟⲩ	ϣⲁⲧⲱⲡ	?
ou	shatop	?
a	discount	?
أداة تنكير	خصم ، تخفيض	؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ`ϩⲙⲟⲧ, ⲁⲛ `ϥϣⲱⲡⲓ `ⲛⲟⲩϣⲁⲧⲱⲡ `ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲣⲉϥϭⲓ`ⲥⲃⲱ?

Is there a discount for students, please?

هل هناك خصومات للطلبة من فضلك؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	`ϩⲙⲟⲧ	ⲁⲛ	`ϥ	ϣⲱⲡⲓ	`ⲛ
evolkhen	pek	ehomt	an	ef	shopi	en
from	your	grace	whether	it	is	Indicator of complement
من	ـك	فضلـ	هل	هو	موجود ، يكون	أداة تدل على المكمل

ⲟⲩ	ϣⲁⲧⲱⲡ	ⲉⲑⲃⲉ	ⲛⲓ	Ⲣⲉϥϭⲓ`ⲥⲃⲱ	?
ou	shatop	ethve	ni	Ref-tshi-esvo	?
a	discount	for	the	students	?
أداة تنكير	خصم ، تخفيض	لـ	الـ	طلبة	؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ`ϩⲙⲟⲧ, ⲁⲛ `ϥϣⲱⲡⲓ `ⲛⲟⲩⲙⲁⲛ`ⲛⲉⲣϣⲁⲓ ⲉϥϧⲱⲛⲧ `ⲉ`ⲙⲛⲁⲓ?

Is there a church near here, please?

هل هناك كنيسة قريبة من هنا؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	`ϩⲙⲟⲧ	ⲁⲛ	`ϥ	ϣⲱⲡⲓ	`ⲛ
evolkhen	pek	ehomt	an	ef	shopi	en
from	your	grace	whether	it	is	Indicator of complement
من	ـك	فضلـ	هل	هو	موجود ، يكون	أداة تدل على المكمل

ⲟⲩ	ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲁⲓ	ⲉϥ	ϧⲱⲛⲧ	`ⲉ	`ⲙⲛⲁⲓ	?
ou	manershai	ef	khont	e	emnai	?
a	church	it	near	to	here	?
أداة تنكير	كنيسة	هو "هي"	قريبة	لـ	هنا	؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ`ϩⲙⲟⲧ, ⲁⲛ `ϥϣⲱⲡⲓ `ⲛⲟⲩⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉϥϧⲱⲛⲧ `ⲉ`ⲙⲛⲁⲓ?

Is there a church near here, please?

هل هناك كنيسة قريبة من هنا؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	`ϩⲙⲟⲧ	ⲁⲛ	`ⲥ	ϣⲱⲡⲓ	`ⲛ
evolkhen	pek	ehomt	an	es	shopi	en
from	your	grace	whether	it	is	Indicator of complement
من	ـك	فضلـ	هل	هو	موجود ، يكون	أداة تدل على المكمل

ⲟⲩ	ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ	ⲉⲥ	ϧⲱⲛⲧ	`ⲉ	`ⲙⲛⲁⲓ	?
ou	ekkleesia	es	khont	e	emnai	?
a	church	it	near	to	here	?
أداة تنكير	كنيسة	هو "هي"	قريبة	لـ	هنا	؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ`ϩⲙⲟⲧ, ⲁⲛ `ϥϣⲱⲡⲓ `ⲛⲟⲩ`ⲧⲍⲁⲙⲓ ⲉⲥϧⲱⲛⲧ `ⲉ`ⲙⲛⲁⲓ?

Is there a mosque near here, please?

هل هناك جامع قريب من هنا؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	`ϩⲙⲟⲧ	ⲁⲛ	`ⲥ	ϣⲱⲡⲓ	`ⲛ
evolkhen	pek	ehomt	an	es	shopi	en
from	your	grace	whether	it	is	Indicator of complement
من	ـك	فضلـ	هل	هو	موجود ، يكون	أداة تدل على المكمل

ⲟⲩ	`ⲧⲍⲁⲙⲓ	ⲉⲥ	ϧⲱⲛⲧ	`ⲉ	`ⲙⲛⲁⲓ	?
ou	etzami	ef	khont	e	emnai	?
a	mosque	it	near	to	here	?
أداة تنكير	جامع	هو "هي"	قريبة	لـ	هنا	؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ`ϩⲙⲟⲧ, ⲁⲛ `ϥϣⲱⲡⲓ `ⲛⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉⲥϧⲱⲛⲧ `ⲉ`ⲙⲛⲁⲓ?

Is there a synagogue near here, please?

هل هناك معبد يهودي قريب من هنا؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	`ϩⲙⲟⲧ	ⲁⲛ	`ⲥ	ϣⲱⲡⲓ	`ⲛ
evolkhen	pek	ehomt	an	es	shopi	en
from	your	grace	whether	it	is	Indicator of complement
من	ـك	فضلـ	هل	هو	موجود ، يكون	أداة تدل على المكمل

ⲟⲩ	ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ	ⲉⲥ	ϧⲱⲛⲧ	`ⲉ	`ⲙⲛⲁⲓ	?
ou	sinagogy	es	khont	e	emnai	?
a	synagogue	it	near	to	here	?
أداة تنكير	معبد يهودي	هو "هي"	قريبة	لـ	هنا	؟

Ⲑⲱⲛ / `ⲛⲑⲱⲛ / ⲁϥⲑⲱⲛ / ⲁⲥⲑⲱⲛ / ⲁⲩⲑⲱⲛ

Where…?

أين

Ⲑⲱⲛ / `ⲉⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ?

From where?

من أين...؟

`ϥϣⲟⲡ ⲑⲱⲛ

where is he staying?

أين يمكث؟

`ϥ	**ϣⲟⲡ**	**ⲑⲱⲛ**
ef	shop	thon
he	Resides, dwells	where
هو	يقيم	أين

`ⲕϣⲟⲡ ⲑⲱⲛ?

where are you staying?

أين تمكث؟

`ⲕ	**ϣⲟⲡ**	**ⲑⲱⲛ**
ek	shop	thon
you	dwell	where
أنت	تقيم	أين

`ⲉⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ `ⲛⲑⲟⲕ?

From where are you?

من أين أنت؟

`ⲉⲃⲟⲗ	ⲑⲱⲛ	`ⲛⲑⲟⲕ
evol	thon	Enthok
from	where	You
من	أين	أنت

`ⲉⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ `ⲛⲑⲟ?

From where are you?

من أين أنت؟

`ⲉⲃⲟⲗ	ⲑⲱⲛ	`ⲛⲑⲟ
evol	thon	Entho
from	where	You
من	أين	أنت

`ⲉⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ `ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ?

from where are you?

من أين أنتم؟

`ⲉⲃⲟⲗ	ⲑⲱⲛ	`ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ
evol	thon	Enthoten
from	where	You
من	أين	أنتم

`ⲉⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ `ⲛⲑⲱⲟⲩ?

from where are they?

من أين هم؟

`ⲉⲃⲟⲗ	ⲑⲱⲛ	`ⲛⲑⲱⲟⲩ
evol	thon	Entho-ou
from	where	they
من	أين	هم

ⲟⲩ`ⲉⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲡⲉ?

from where it/he is?

من أين هو ؟

ⲟⲩ	`ⲉⲃⲟⲗ	ⲑⲱⲛ	ⲡⲉ
ou	evol	thon	pe
one	from	where	is
واحد	من	أين	يكون

ⲟⲩ`ⲉⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲧⲉ?

from where it/she is?

من أين هي؟

ⲟⲩ	`ⲉⲃⲟⲗ	ⲑⲱⲛ	ⲧⲉ
ou	evol	thon	te
one	from	where	is
واحدة	من	أين	تكون

ϩⲁⲛ`ⲉⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲛⲉ

from where they are?

من أين هم؟

ⲟⲩ	`ⲉⲃⲟⲗ	ⲑⲱⲛ	ⲛⲉ
han	evol	thon	ne
some	from	where	are
بعض	من	أين	يكونوا

Ⲁϥⲑⲱⲛ / ⲁⲥⲑⲱⲛ …..?

Where is …..?

أين يكون....؟

ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ?

Where is your brother?

أين أخيك؟

ⲁ	ϥ	ⲑⲱⲛ	ⲡⲉⲕ	ⲥⲟⲛ
a	f	thon	pek	son
Prefix Indicates question (& past and narration)	he	where	your	brother
أداة تدل على السؤال	هو	أين	ك	أخو

ⲁⲥⲑⲱⲛ ⲡⲉⲕ`ⲥϩⲓⲙⲓ?

Where is your wife

أين زوجتك؟

ⲁ	ⲥ	ⲑⲱⲛ	ⲡⲉⲕ	`ⲥϩⲓⲙⲓ
a	s	thon	pek	Es-himi
Prefix Indicates question (& past and narration)	she	where	your	wife
أداة تدل على السؤال	هي	أين	ك	امرأة ، زوجة

ⲁⲩⲑⲱⲛ ⲛⲓϫⲱⲙ?

Where are the books?

أين الكتب؟

ⲁ	ⲩ	ⲑⲱⲛ	ⲛⲓ	ϫⲱⲙ
a	v	thon	ni	gom
Prefix Indicates question (& past and narration)	they	where	the	books
أداة تدل على السؤال	هم	أين	الـ	كتب

ⲛⲁⲕⲑⲱⲛ ⲡⲉ?

Where were you?

أين كنت؟

ⲛⲁⲕ	ⲑⲱⲛ	ⲡⲉ
nak	thon	pe
You were (masculine)	where	Second part of imperfect past structure (ⲛⲁ ….+ ⲡⲉ)
كنت	أين	الجزء الثاني من تركيبة الماضي المستمر

ⲛⲁⲣⲉⲑⲱⲛ ⲡⲉ?

Where were you?

أين كنت؟

ⲛⲁⲣⲉ	ⲑⲱⲛ	ⲡⲉ
nare	thon	pe
You were (feminine)	where	Second part of imperfect past structure (ⲛⲁ ….+ ⲡⲉ)
كنت	أين	الجزء الثاني من تركيبة الماضي المستمر

ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲑⲱⲛ ⲡⲉ?

Where were you?

أين كنتم؟

ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛ	ⲑⲱⲛ	ⲡⲉ
nareten	thon	pe
You were (plural)	where	Second part of imperfect past structure (ⲛⲁ ….+ ⲡⲉ)
كنت	أين	الجزء الثاني من تركيبة الماضي المستمر

`ϥⲱⲛϦ `ⲛⲑⲱⲛ?

"in" where is he living?

"في" أين هو يعيش؟

`ϥ	ⲱⲛϦ	`ⲛ	ⲑⲱⲛ
ef	onkh	en	thon
he	lives	in	where
هو	يعيش	في	أين

`ⲛϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩ`ⲉⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲡⲉ

I do not know from where he is?

أنا لا أعرف من أين هو؟

`ⲛ	ϯ	ⲥⲱⲟⲩⲛ	ⲁⲛ	ϫⲉ	ⲟⲩ
en	ti	So-oun	an	ge	ou
Negation	I	know	not	that	One
أداة نفي	أنا	أعرف	لا	أن	واحد

`ⲉⲃⲟⲗ	ⲑⲱⲛ	ⲡⲉ	?		
evol	thon	pe	?		

from	where	is	?		
من	أين	يكون	?		

`ⲛ†ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩ`ⲉⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲧⲉ?

I do not know from where she is?

أنا لا أعرف من أين هي؟

`ⲛ	†	ⲥⲱⲟⲩⲛ	ⲁⲛ	ϫⲉ	ⲟⲩ
en	ti	So-oun	an	ge	ou
Negation	I	know	not	that	One
أداة نفي	أنا	أعرف	لا	أن	واحد

`ⲉⲃⲟⲗ	ⲑⲱⲛ	ⲧⲉ	?		
evol	thon	te	?		
from	where	is	?		
من	أين	تكون	?		

`ⲛ†ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ϩⲁⲛ`ⲉⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲛⲉ

I do not know from where they are?

أنا لا أعرف من أين هم؟

`ⲛ	†	ⲥⲱⲟⲩⲛ	ⲁⲛ	ϫⲉ	ϩⲁⲛ
en	ti	So-oun	an	ge	han
Negation	I	know	not	that	One
أداة نفي	أنا	أعرف	لا	أن	بعض

`ⲉⲃⲟⲗ	ⲑⲱⲛ	ⲛⲉ	?		
evol	thon	ne	?		
from	where	are	?		

من	أين	يكونوا	?		

Ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲁⲭⲁⲓⲟⲡ?

Where is my computer?

أين كومبيوتري؟

ⲁ	ϥ	ⲑⲱⲛ	ⲡⲁ	Ⲭⲁⲓⲟⲡ
a	f	thon	pa	kaiop
Prefix Indicates question (& past and narration)	He / it	where	my	computer
أداة تدل على السؤال	هو	أين	ي	كومبيوتر ، حاسب

Ⲁⲩⲑⲱⲛ ⲛⲓϣⲟϣⲧ?

Where are the keys?

اين المفاتيح؟

ⲁⲩ	ⲑⲱⲛ	ⲛⲓ	ϣⲟϣⲧ
av	thon	ni	shosht
they	where	the	keys
هم	أين	الـ (جمع)	مفتاح

Ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲁϥⲓϫⲱⲃⲓ?

Where is my wallet?

أين محفظتي؟

ⲁϥ	ⲑⲱⲛ	ⲡⲁ	ϥⲓϫⲱⲃⲓ
af	thon	pa	figovi
it	where	my	Wallet / portefeuille
هو	أين	ـي	محفظتـ

Ϥⲓϫⲱⲃⲓ (ⲡ)

Wallet

محفظة

Ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲓⲱⲗⲓϫⲱⲃⲓ?

Where is the file

أين الملف؟

ⲁϥ	ⲑⲱⲛ	ⲡⲓ	ⲱⲗⲓϫⲱⲃⲓ
af	thon	pi	oligovi
it	where	the	file
هو	أين	الـ	ملف

ⲱⲗⲓϫⲱⲃⲓ (ⲡ)

File

ملف

Ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲓⲁⲣⲉϩ`ⲥϩⲉ?

Where is the folder

أين حافظة المستندات؟

ⲁϥ	ⲑⲱⲛ	ⲡⲁ	Ⲁⲣⲉϩ`ⲥϧⲉ
af	thon	pi	Areh-eskhe
it	where	the	folder
هو	أين	الـ	حافظة المستندات

Ⲁⲣⲉϩ`ⲥϧⲉ (ⲡ)

Folder

حافظة مستندات

Ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲓⲣⲉϥϭⲓϣⲓⲛⲓ?

Where is the responsible?

أين المسئول

ⲁϥ	ⲑⲱⲛ	ⲡⲓ	ⲣⲉϥϭⲓϣⲓⲛⲓ
af	thon	pi	Ref-tshi-shini
he	where	the	responsible
هو	أين	الـ	مسئول

Ⲁⲥⲑⲱⲛ Ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ?

Where is Monica?

أين مونيكا؟

ⲁⲥ	ⲑⲱⲛ	Ⲙⲟⲛⲓⲕⲁ
as	thon	Monika
she	where	Monica
هي	أين	مونيكا

Ⲁϥⲑⲱⲛ ⲁⲛⲇⲣⲟⲩ?

Where is Andrew?

أين أندرو؟

ⲁϥ	ⲑⲱⲛ	Ⲁⲛⲇⲣⲟⲩ
af	thon	andrew
he	where	andrew
هو	أين	أندرو

Ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲁϩⲉⲛ`ⲥⲙⲏ?

Where is my mobile phone?

أين هاتفي النقال؟

ⲁϥ	ⲑⲱⲛ	ⲡⲁ	Ϩⲉⲛ`ⲥⲙⲏ
af	thon	pa	Hen-esmee
he	where	my	Mobile phone
هو	أين	ـي	هاتف نقال

Ϩⲉⲛ`ⲥⲙⲏ (ⲡ)

Mobile phone

هاتف نقال

Ⲁⲩⲑⲱⲛ Ⲁⲛⲇⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲑⲉⲟ

Where is Andrew and Matthew?

أين أندرو و ماثيو؟

ⲁⲩ	ⲑⲱⲛ	Ⲁⲛⲇⲣⲟⲩ	ⲛⲉⲙ	Ⲙⲁⲑⲉⲟ
av	thon	Andrew	nem	Matthew
they	where	Andrew	and	Matthew
هم	أين	أندرو	و	ماثيو

Ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛ`ⲓⲣⲓ `ⲛⲛⲓϣⲁⲧⲓⲗⲁ ⲉⲧⲭⲏ `ⲛⲥⲁ?

Where’s the left-luggage office?

أين مكتب الأمتعة المتروكة؟

ⲁϥ	ⲑⲱⲛ	ⲡⲓ	Ⲙⲁⲛ`ⲓⲣⲓ	`ⲛ	ⲛⲓ	ϣⲁⲧⲓⲗⲁ
af	thon	pi	maniri	en	ni	shatila
it	where	the	office	of	the	lugguage
هو	أين	الـ	مكتب	المتعلق بـ	الـ	حقائب

ⲉⲧ	Ⲭⲏ `ⲛⲥⲁ
et	Kee ensa
which	left
التي	متروك

Ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲓⲕⲁϥⲉ-`ⲛⲟⲩⲧⲉ`ϣⲛⲉ ⲉⲧϧⲱⲛⲧ `ⲉ`ⲙⲛⲁⲓ?

Where is the nearest cybercafe?

أين مقهى الأنترنت القريب من هنا؟

ⲁϥ	ⲑⲱⲛ	ⲡⲓ	Ⲕⲁϥⲉ-`ⲛⲟⲩⲧⲉ`ϣⲛⲉ	ⲉⲧ	ϧⲱⲛⲧ	`ⲉ	`ⲙⲛⲁⲓ
af	thon	pi	Kafe-en-oute-eshne	et	khont	e	emnai
he	where	the	cybercafe	which	near	to	here
هو	أين	الـ	مقهى أنترنت	الذي	قريب	لـ	هنا

ⲕⲁϥⲉ-`ⲛⲟⲩⲧⲉ`ϣⲛⲉ (ⲡ)

cyber-caffe

مقهى أنترنت

Ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲓⲡⲁⲛⲕ ⲉⲧϧⲱⲛⲧ `ⲛϩⲟⲩⲟ `ⲉ`ⲙⲛⲁⲓ?

Where is the nearest bank?

أين أقرب بنك هنا؟

ⲁϥ	ⲑⲱⲛ	ⲡⲓ	ⲡⲁⲛⲕ	ⲉⲧ	ϧⲱⲛⲧ`ⲛϩⲟⲩⲟ	`ⲉ	`ⲙⲛⲁⲓ
af	thon	pi	bank	et	Khont-en-hou-o	e	Emnai
it	where	the	bank	which	nearest	to	here
هو	أين	الـ	بنك	الذي	أقرب	لـ	هنا

Ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲃⲏⲗⲗⲁ ⲉⲧϧⲱⲛⲧ `ⲛϩⲟⲩⲟ `ⲉ`ⲙⲛⲁⲓ?

Where is the nearest post office?

أين مكتب البريد القريب من هنا؟

ⲁϥ	ⲑⲱⲛ	ⲡⲓ	ⲙⲁⲛⲃⲏⲗⲗⲁ	ⲉⲧ	ϧⲱⲛⲧ`ⲛϩⲟⲩⲟ	`ⲉ	`ⲙⲛⲁⲓ
af	thon	pi	manvilla	et	Khont-en-hou-o	e	Emnai
it	where	the	Post office	which	nearest	to	here
هو	أين	الـ	مكتب بريد	الذي	أقرب	لـ	هنا

Ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲓⲙⲁⲓⲱ?

Where is the toilet?

أين الحمام؟

ⲁϥ	ⲑⲱⲛ	ⲡⲓ	ⲙⲁⲓⲱ
af	thon	pi	mayo
it	where	the	toilet
هو	أين	الـ	حمام

Ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲁⲑⲱⲟⲩⲓ̀?

Where is my shoe?

أين حذائي؟

ⲁϥ	ⲑⲱⲛ	ⲡⲁ	ⲑⲱⲟⲩⲓ
af	thon	pa	Tho-oui
it	where	my	shoe
هو	أين	ـي	حذائـ

Ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲟϩⲓ `ⲙⲡⲓϭⲁⲧⲣⲁⲃⲏ?

Where is the bus stop?

أين موقف (محطة) الأتوبيس؟

ⲁϥ	ⲑⲱⲛ	ⲡⲓ	ⲙⲁⲛⲟϩⲓ	`ⲙ	ⲡⲓ	ϭⲁⲧⲣⲁⲃⲏ
af	thon	pi	manohi	em	pi	tshatravi
it	where	the	Stop, station	of	the	bus
هو	أين	الـ	موقف	الذي لـ	الـ	أتوبيس

Ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲓ?

Where is the manager?

أين المدير؟

ⲁϥ	ⲑⲱⲛ	ⲡⲓ	ⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲓ
af	thon	pi	Ref-er-hemi
he	where	the	manager
هو	أين	الـ	مدير

Ⲁϥⲑⲱⲛ `ⲡⲏⲓ?

Where is the house?

أين المنزل؟

ⲁϥ	ⲑⲱⲛ	`ⲡ	ⲏⲓ
af	thon	ep	ee
he	where	the	house
هو	أين	الـ	منزل

Ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ?

Where is the street?

أين الطريق؟

ⲁϥ	ⲑⲱⲛ	ⲡⲓ	ⲙⲱⲓⲧ
af	thon	pi	moit
he	where	the	street
هو	أين	الـ	طريق

Ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲓϭⲁⲣⲧ?

Where is the car?

أين السيارة؟

ⲁϥ	ⲑⲱⲛ	ⲡⲓ	ϭⲁⲣⲧ
af	thon	pi	tshart
he	where	the	car
هو	أين	الـ	سيارة

Ⲟⲩ / **ⲛⲓⲙ** …./**ⲁⲛ ϩⲓ** (**ⲁⲛ** = question word , **ϩⲓ** means about = “what” is about ? = which)

Which…?

أي...؟

Ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ̀ⲛϧⲏⲧⲟⲩ

من منهم (أي منهم)

Which one of them?

ⲛⲓⲙ	̀ⲉⲃⲟⲗ ̀ⲛϧⲏⲧ	ⲟⲩ
nim	Evol enkheet	ou
Who/which	from	them
أي	منـ	ـهم

Ⲛⲓⲙ ⲉⲃⲟⲗ ̀ⲛϧⲏⲧⲟⲩ ̀ⲕⲟⲩⲱϣ

أي منهم تريد

Which one of them do you want?

ⲛⲓⲙ	̀ⲉⲃⲟⲗ ̀ⲛϧⲏⲧ	ⲟⲩ	̀ⲕ	ⲟⲩⲱϣ
nim	Evol enkheet	ou	ek	Ou-osh
Who/which	from	them	you	want

أي	منـ	ـهم	أنت	تريد

Ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓϭⲁⲧⲣⲁⲃⲏ `ⲉⲧⲉ ϣⲉ `ⲉⲔⲁⲓⲣⲟ?

Which bus go to Cairo?

أي أتوبيس يذهب للقاهرة؟

ⲟⲩ	ⲡⲉ	ⲡⲓ	ϭⲁⲧⲣⲁⲃⲏ	`ⲉⲧⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	Ⲕⲁⲓⲣⲟ
ou	pe	pi	Tshat-ravi	ete	she	e	Kairo
which	is	the	bus	which	goes	to	Cairo
أي	يكون	الـ	أتوبيس	الذي	يذهب	لـ	القاهرة

Ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓ`ⲑⲗⲟⲙ`ⲛϭⲁⲧⲣⲁⲃⲏ `ⲉⲧⲉ Ⲁⲛⲟⲕ ϩⲟϯ `ⲉⲣⲟⲓ `ⲉϭⲓ?

Which bus line should I take, please?

أي خط أتوبيس يجب أن أخذ، من فضلك؟

ⲟⲩ	ⲡⲉ	ⲡⲓ	`ⲑⲗⲟⲙ	`ⲛ	ϭⲁⲧⲣⲁⲃⲏ
ou	pe	pi	ethlom	en	tshatravi
which	is	the	line	of	bus
أي	يكون	الـ	خط	الذي لـ	أتوبيس

`ⲉⲧⲉ	Ⲁⲛⲟⲕ	ϩⲟϯ	`ⲉⲣⲟⲓ	`ⲉ	ϭⲓ
ete	anok	hoti	eroi	e	tshi
which	I	must	To me	to	take
الذي	أنا	يجب	علي	أن	أخذ

`ⲑⲗⲟⲙ `ⲛϭⲁⲧⲣⲁⲃⲏ (ⲡ)

Line of bus

خط أتوبيس

`ⲑⲗⲟⲙ	`ⲛ	ϭⲁⲧⲣⲁⲃⲏ
ethlom	en	tshatravi
line	of	bus
خط	الذي لـ	أتوبيس

`ⲑⲗⲟⲙ `ⲙⲙⲉⲧⲣⲟ (ⲡ)

Line of metro

خط مترو

`ⲑⲗⲟⲙ	`ⲙ	ⲙⲉⲧⲣⲟ
ethlom	em	metro
line	of	metro
خط	الذي لـ	مترو

Ⲁⲛ ϩⲓ ⲡⲓ`ⲑⲗⲟⲙ `ⲉⲧⲉ ϩⲱϯ ⲉⲣⲟⲓ `ⲉϭⲓ, `ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ`ϩⲙⲟⲧ?

Which line do I take, please?

أي خط يجب أن أخذ، من فضلك؟

Ⲁⲛ ϩⲓ	ⲡⲓ	`ⲑⲗⲟⲙ	`ⲉⲧⲉ	ϩⲱϯ	ⲉⲣⲟⲓ	`ⲉ
An hi	pi	ethlom	ete	hoti	eroi	e
which	the	line	that	must	To me	To
أي	الـ	خط	الذي	يجب	علي	أن

ϭⲓ	Ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	`ϩⲙⲟⲧ	?
tshi	Evol khen	pek	ehmot	?
take	from	your	grace	?
أخذ	من	ك	فضلـ	?

Ⲁⲛ ϩⲓ ⲡⲓϭⲁⲧⲣⲁⲃⲏ ⲉⲧⲉ ϣⲉ `ⲉⲙⲁⲙⲏϯ `ⲛϯⲃⲁⲕⲓ?

Which buses go to the town center?

أي أتوبيس يذهب لوسط المدينة؟

Ⲁⲛ ϩⲓ	ⲡⲓ	ϭⲁⲧⲣⲁⲃⲏ	ⲉⲧⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	ⲙⲁⲙⲏϯ
An hi	pi	tashatravi	ete	she	e	Mameeti
which	the	bus	That	go	to	Center
أي	الـ	أتوبيس	الذي	يذهب	لـ	مركز

`ⲛ	ϯ	ⲃⲁⲕⲓ	?
en	ti	vaki	?
of	the	city	?
المتعلق ب	الـ	مدينة	?

Ⲁⲛ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲁⲑⲟⲧ `ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲡⲉⲧⲑⲱϥ, `ⲉⲔⲁⲓⲣⲟ, ϫⲱ `ⲉⲃⲟⲗ`ⲛϧⲏⲧϥ?

Which platform does the train for Cairo leave from?

أي رصيف يرحل منه القطار المتجه للقاهرة؟

Ⲁⲛ ϩⲓ	ⲡⲓ	ⲙⲁⲑⲟⲧ	`ⲉⲧⲉ	ⲡⲓ	ⲡⲉⲧⲑⲱϥ	`ⲉ	Ⲕⲁⲓⲣⲟ
An hi	pi	mathot	ete	pi	Pet-thof	e	Kairo
which	the	platform	that	the	train	to	Cairo
أي	الـ	رصيف	الذي	ال	قطار	لـ	القاهرة

ⲭⲱ	`ⲉⲃⲟⲗ`ⲛϧⲏⲧ	ϥ	?
ko	Evol-enkheet	f	?
leave	from	it	?
يغادر	منـ	ـه	?

ⲙⲁⲑⲟⲧ

Platform

رصيف في محطة قطار أو مترو

Ⲡⲓϩⲱⲃ`ⲛ`ϣⲫⲏⲣ ⲉⲣⲙⲉⲣⲉϩ `ⲛⲟⲩⲁⲣⲏⲧ `ⲙⲃⲉⲣⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲁϣⲱϣ `ⲛⲟⲩⲧⲉ`ϣⲛⲉ.

The company is launching a new product in its internet platform.

الشركة تطلق منتج جديد على منصتها على الأنترنت.

ⲡⲓ	ϩⲱⲃ`ⲛ`ϣⲫⲏⲣ	ⲉⲣⲙⲉⲣⲉϩ	`ⲛ	ⲟⲩ	ⲁⲣⲏⲧ	`ⲙ
pi	Hob-en-eshfeer	ermereh	en	ou	areet	em
the	company	launch	Indicator of complement	a	product	Indicator of complement
الـ	شركة	تطلق	أداة مكمل	أداة تنكير	منتج	أداة مكمل

ⲃⲉⲣⲓ	`ⲉϫⲉⲛ	ⲡⲉϥ	ⲙⲁϣⲱϣ	`ⲛ	Ⲟⲩⲧⲉ`ϣⲛⲉ	
veri	egen	pef	mashosh	en	Oute-shne	
new	on	its	platform	of	internet	
جديد	على	ـها	منصتـ	المتعلقة بـ	الأنترنت	

ⲙⲁϣⲱϣ

Platform

منصة

Ⲁⲛⲟⲕ ⲙⲟϣⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲣⲁⲧ.

I walk on the pavement

أنا أمشي على الرصيف

ⲁⲛⲟⲕ	ⲙⲟϣⲓ	ⲉϫⲉⲛ	ⲡⲓ	ⲙⲁⲣⲁⲧ
anok	moshi	egen	pi	marat
I	walk	on	The	pavement
أنا	أمشي	على	الـ	رصيف

ⲙⲁⲣⲁⲧ

pavement

رصيف "في شارع"

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ`ϩⲙⲟⲧ, ⲁⲛ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ `ⲉⲧⲉ ϩⲱϯ `ⲉⲣⲟⲓ `ⲉϭⲓ?

Excuse me, which way should I take, please?

من فضلك، أي طريق يجب أن أخذ؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	`ϩⲙⲟⲧ	Ⲁⲛ ϩⲓ	Ⲡⲓ	ⲙⲱⲓⲧ	`ⲉⲧⲉ
Evol khen	pek	ehmot	An hi	pi	moit	ete
from	your	grace	which	the	way	that
من	ـك	فضلـ	أي	الـ	طريق	الذي

ϩⲱϯ	`ⲉⲣⲟⲓ	`ⲉ	ϭⲓ	?
hoti	eroi	e	tshi	?
must	To me	to	take	?
يجب	علي	أن	أخذ	?

ⲁⲛ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ `ⲉⲔⲁⲓⲣⲟ `ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ`ϩⲙⲟⲧ?

Which way is it to the Cairo, please?

أي طريق إلى القاهرة من فضلك؟

ⲁⲛ ϩⲓ	ⲡⲓ	ⲙⲱⲓⲧ	`ⲉ	Ⲕⲁⲓⲣⲟ	`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	`ϩⲙⲟⲧ
An hi	pi	moit	e	kairo	Evol khen	pek	ehmot
which	the	way	to	Cairo	from	your	grace
أي	الـ	طريق	لـ	القاهرة	من	ك	فضلـ

`ⲑⲛⲁⲩ

What time…?

في أي وقت؟

`ⲛ`ⲑⲛⲁⲩ ⲡⲓⲉⲣⲃⲁⲣⲓϥ?

What time are we boarding?

في أي وقت الصعود على متن "وسيلة نقل"؟

`ⲛ`ⲑⲛⲁⲩ	ⲡⲓ	ⲉⲣⲃⲁⲣⲓϥ
En-ethnav	pi	ervarif
when	the	boarding
متى	الـ	الصعود على متن "وسيلة نقل"

Ⲉⲣⲃⲁⲣⲓϥ

Boarding

الصعود على متن "وسيلة نقل"

Ⲉⲣⲃⲁⲣⲓ

Board

يصعد على متن

`ⲛ`ⲑⲛⲁⲩ ⲡⲓⲡⲉⲧⲑⲱϥ ϫⲱ?

What time does the train leave?

في أي وقت القطار يرحل؟

`ⲛ`ⲑⲛⲁⲩ	ⲡⲓ	ⲡⲉⲧⲑⲱϥ	ϫⲱ
En-ethnav	pi	Pet-thof	ko
when	the	train	leave
متى	الـ	قطار	يغادر

`ⲑⲛⲁⲩ ⲁⲛⲟⲛ ⲫⲟϩ `ⲉⲔⲁⲓⲣⲟ?

What time do we get to Cairo?

متى نصل إلى القاهرة؟

`ⲑⲛⲁⲩ	ⲁⲛⲟⲛ	ⲫⲟϩ	`ⲉ	Ⲕⲁⲓⲣⲟ
ethnav	anon	foh	e	kairo
when	we	reach	to	cairo
متى	نحن	نصل	إلى	القاهرة

ⲙⲏ `ⲙⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲡⲉ!

Is not it?

أليس كذلك؟

ⲙⲏ	`ⲙ	ⲡⲁⲓ	ⲣⲏϯ	ⲁⲛ	ⲡⲉ
mee	em	pai	Reeti	an	pe
is	Indicator of complement	this	way	not	is
أ	أداة مكمل	هذا	حال	ليس	يكون

Ⲡⲓϫⲓⲛⲟⲩⲱⲧⲉⲃ `ϥⲟⲓ `ⲛϯⲁϫⲡ ϣⲁϣϥ, ⲙⲏ `ⲙⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲡⲉ!

The departure is at seven, isn’t it?

المغادرة في الساعة السابعة، أليس كذلك؟

ⲡⲓ	ϫⲓⲛⲟⲩⲱⲧⲉⲃ	`ϥ	ⲟⲓ	`ⲛ	ϯ	ⲁϫⲡ	ϣⲁϣϥ
pi	Gin-ou-oteb	ef	oy	en	ti	agp	shashf
the	departure	it	is	in	the	hour	seven
الـ	كغادرة	هي	تكون	في	ال	ساعة	سبعة

ⲙⲏ	`ⲙ	ⲡⲁⲓ	ⲣⲏϯ	ⲁⲛ	ⲡⲉ
mee	em	pai	Reeti	an	pe
is	Indicator of complement	this	way	not	is
أ	أداة مكمل	هذا	حال	ليس	يكون

`ⲙⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ ϩⲓ ⲛⲁⲓ ⲡⲉ.

The case is not such.

الأمر ليس كذلك.

`ⲙ	ⲡⲓ	ⲥⲁϫⲓ	ⲁⲛ	ϩⲓ	ⲛⲁⲓ	ⲡⲉ
em	pi	sagi	an	hi	nai	pe
Indicator of complement	the	argument	not	According to	those	is
أداة مكمل	الـ	موضوع	ليس	طبقا لـ	هؤلاء	يكون

Ⲡⲓϭⲁⲧⲣⲁⲃⲏ ⲓ̀ `ⲛϯⲁϫⲡ ⲯⲓⲧ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲡ `ⲛⲁⲧⲱ. ⲙⲏ `ⲙⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲡⲉ!

The bus arrives at nine thirty, doesn't it?

الأتوبيس يصل الساعة التاسعة والنصف، أليس كذلك؟

ⲡⲓ	ϭⲁⲧⲣⲁⲃⲏ	`ⲓ	`ⲛ	ϯ	ⲁϫⲡ	ⲯⲓⲧ
pi	Tshat-ravi	i	en	ti	agp	psit
the	bus	comes	in	the	hour	nine
ال	أتوبيس	يأتي	في	الـ	ساعة	تسعة

ⲛⲉⲙ	ⲙⲁⲡ	`ⲛ	ⲁⲧⲱ	.
nem	map	en	ato	.
and	thirty	of	minutes	.
و	ثلاثون	من	دقائق	.

ⲙⲏ	`ⲙ	ⲡⲁⲓ	ⲣⲏϯ	ⲁⲛ	ⲡⲉ
mee	em	pai	Reeti	an	pe
is	Indicator of complement	this	way	not	is
أ	أداة مكمل	هذا	حال	ليس	يكون

ⲟⲩⲏⲣ /**`ⲛⲥⲟⲡ**/**`ⲛⲥⲏⲟⲩ**?

how often?

كم مرة؟ كم من الوقت؟

ⲟⲩⲏⲣ	**`ⲛ**	**ⲥⲟⲡ**
Ou-weer	en	sop
How (much, maney)	Indicator of complement	A time, once, “occurrence of event at one time = vez in spanish, volta in Italian. Fois in french ”
كم	من	مرة

ⲟⲩⲏⲣ	**`ⲛ**	**ⲥⲏⲟⲩ**
Ou-weer	en	Si-you
How (much, maney)	Indicator of complement	time
كم	من	وقت

Ϣⲁ ⲟⲩⲏⲣ `ⲛⲥⲟⲡ?

How often?

كم من المرات؟

ϣⲁ	**ⲟⲩⲏⲣ**	**`ⲛ**	**ⲥⲟⲡ**
sha	Ou-weer	en	sop
until	How (much, maney)	Indicator of complement	A time, once, “occurrence of event at one time = vez in spanish, volta in Italian. Fois in french ”

إلى	كم	من	مرة

Ⲟⲩⲏⲣ `ⲛⲥⲏⲟⲩ ϣⲁϥⲥⲓⲛⲓ `ⲙⲡⲓϭⲁⲧⲣⲁⲃⲏ `ⲉⲔⲁⲓⲣⲟ?

How much time pass to a bus for Cairo?

كم من الوقت لمرور الأتوبيس المتجه للقاهرة؟

ⲟⲩⲏⲣ	**`ⲛ**	**ⲥⲏⲟⲩ**	**ϣⲁϥ**	**ⲥⲓⲛⲓ**	**`ⲙ**	**ⲡⲓ**
Ou-weer	en	siyou	shaf	sini	em	pi
How many	of	time	It usually	passes	Indicator of complement	the
كم	من	وقت	هو عادة	يمر	أداة تدل على المفعول	الـ

ϭⲁⲧⲣⲁⲃⲏ	**`ⲉ**	**Ⲕⲁⲓⲣⲟ**	?
Tshat-ravi	e	Kairo	?
bus	to	Cairo	?
أتوبيس	إلى	القاهرة	?

Ⲟⲩⲏⲣ `ⲛⲥⲟⲡ ϣⲁϥϣⲱⲡⲓ `ⲙⲡⲓϭⲁⲧⲣⲁⲃⲏ `ⲉⲔⲁⲓⲣⲟ?

How often is there a bus for Cairo?

كم مرة يمر الأتوبيس المتجه للقاهرة؟

ⲟⲩⲏⲣ	**`ⲛ**	**ⲥⲟⲡ**	**ϣⲁϥ**	**ϣⲱⲡⲓ**	**`ⲙ**	**ⲡⲓ**
Ou-weer	en	sop	shaf	shopi	em	pi
How many	of	Time/often	(It) usually	There is	Indicator of complement	the
كم	من	مرة	هو عادة	يكون	أداة تدل على المفعول	الـ

ϭⲁⲧⲣⲁⲃⲏ	`ⲉ	Ⲕⲁⲓⲣⲟ	?
Tshat-ravi	e	Kairo	?
bus	to	Cairo	?
أتوبيس	إلى	القاهرة	?

Ⲟⲩⲏⲣ `ⲛⲥⲟⲡ ϣⲁⲥϣⲱⲡⲓ `ⲛⲟⲩϩⲁⲗⲁⲓⲥ `ⲉⲔⲁⲓⲣⲟ?

How often is there a flight to Cairo?

كم مرة توجد رحلة طيران للقاهرة؟

ⲟⲩⲏⲣ	`ⲛ	ⲥⲟⲡ	ϣⲁⲥ	ϣⲱⲡⲓ	`ⲛ	ⲟⲩ
Ou-weer	en	sop	shas	shopi	en	pi
How many	of	Time/often	(It) usually	There is	Indicator of complement	a
كم	من	مرة	هو عادة	يكون	أداة تدل على المفعول	أداة تنكير

ϩⲁⲗⲁⲓⲥ	`ⲉ	Ⲕⲁⲓⲣⲟ	?
halais	e	Kairo	?
flight	to	Cairo	?
رحلة طيران	إلى	القاهرة	?

Ⲟⲩⲏⲣ `ⲛⲥⲟⲡ `ⲛⲑⲟⲕ ϩⲱϯ ⲉⲣⲟⲕ `ⲉⲙⲁϩ ⲡⲓⲥⲁⲙⲉⲛⲧ?

How often do you have to fill up the tank?

كم مرة يتوجب عليك أن تملئ الخزان؟

ⲟⲩⲏⲣ	`ⲛ	ⲥⲟⲡ	`ⲛⲑⲟⲕ	ϩⲱϯ	ⲉⲣⲟⲕ	`ⲉ
Ou-weer	en	sop	enthok	hoti	erok	e

How many	Indicator of complement	times	you	must	Ti you	To
كم	من	مرة	أنت	يجب	عليك	أن

ⲙⲁϩ	ⲡⲓ	ⲥⲁⲙⲉⲛⲧ	?			
mah	pi	sament	?			
fill	the	tank	?			
تمليء	الـ	خزان	?			

Ⲟⲩⲏⲣ `ⲛⲥⲟⲡ `ⲛⲑⲟⲕ ϩⲱϯ ⲉⲣⲟⲕ `ⲉϯϣⲉϥ `ⲙⲡⲉϯⲛⲉϧⲧ?

How often do you have to charge the battery?

كم مرة يجب عليك أن تشحن البطارية؟

ⲟⲩⲏⲣ	`ⲛ	ⲥⲟⲡ	`ⲛⲑⲟⲕ	ϩⲱϯ	ⲉⲣⲟⲕ	`ⲉ
Ou-weer	en	sop	enthok	hoti	erok	e
How many	Indicator of complement	times	you	must	Ti you	To
كم	من	مرة	أنت	يجب	عليك	أن

ϯϣⲉϥ	`ⲙ	ⲡⲉϯⲛⲉϧⲧ	?	
Ti-shef	em	Peti-nekht	?	
charge	Indicator of complement	battery	?	
يشحن	أداة مكمل	بطارية	?	

ϣⲁ `ⲑⲛⲁⲩ

How long…?

حتى متى؟

ⲟⲩⲏⲣ `ⲛ`ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ / ⲟⲩⲏⲣ `ⲛⲥⲏⲟⲩ

How long?

كم من الوقت؟

Ⲟⲩⲏⲣ `ⲛⲥⲏⲟⲩ `ⲥϭⲓ?

How long does it take?

كم من الوقت يستغرق؟

ⲟⲩⲏⲣ	**`ⲛ**	**ⲥⲏⲟⲩ**	**`ⲥ**	**ϭⲓ**
Ou-weer	en	siyou	es	tshi
How much	of	time	it	takes
كم	من	الوقت	هي	تأخذ

Ⲟⲩⲏⲣ `ⲛⲥⲏⲟⲩ ⲥⲉⲉⲣ`ⲭⲣⲓⲁ?

How much time is needed?

كم من الوقت يحتاجه الأمر؟

ⲟⲩⲏⲣ	**`ⲛ**	**ⲥⲏⲟⲩ**	**ⲥⲉ**	**Ⲉⲣ`ⲭⲣⲓⲁ**
Ou-weer	en	siyou	se	Er-ekria
How much	of	time	they	need
كم	من	الوقت	هم	يحتاجون

Ⲟⲩⲏⲣ `ⲛⲥⲏⲟⲩ `ⲥϭⲓ `ⲉϣⲉ `ⲉⲡⲓⲙⲁⲛⲟϩⲓ `ⲙⲡⲓⲙⲁⲙⲙⲟϣⲓ `ⲙⲃⲉⲛⲓⲡⲓ?

How long does it take to get to the railway station?

كم من الوقت يستغرق للذهاب إلى محطة السكة الحديد؟

ⲟⲩⲏⲣ	`ⲛ	ⲥⲏⲟⲩ	`ⲥ	ϭⲓ	`ⲉ	ϣⲉ
Ou-weer	en	siyou	es	tshi	e	she
How much	of	time	it	takes	to	go
كم	من	الوقت	هي	تأخذ	لـ	ذهاب

`ⲉ	ⲡⲓ	ⲙⲁⲛⲟϩⲓ	`ⲙ	ⲡⲓ	ⲙⲁⲙⲙⲟϣⲓ `ⲙⲃⲉⲛⲓⲡⲓ
e	pi	manohi	em	pi	Mammoshi em-venipi
to	the	station	of	the	railway
لـ	الـ	محطة	المتعلقة ب	ال	سكة حديد

Ⲟⲩⲏⲣ `ⲛⲥⲏⲟⲩ `ⲥϭⲓ `ⲉϣⲉ `ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ Ⲕⲁⲓⲣⲟ `ⲉⲀⲗⲉⲝⲁⲛⲇⲣⲓⲁ?

How long does it take to get from Cairo to Alexandria?

كم من الوقت يستغرق الذهاب من القاهرة للأسكندرية؟

ⲟⲩⲏⲣ	`ⲛ	ⲥⲏⲟⲩ	`ⲥ	ϭⲓ	`ⲉ	ϣⲉ
Ou-weer	en	siyou	es	tshi	e	she
How much	of	time	it	takes	to	go
كم	من	الوقت	هي	تأخذ	لـ	ذهاب

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	Ⲕⲁⲓⲣⲟ	`ⲉ	Ⲁⲗⲉⲝⲁⲛⲇⲣⲓⲁ	?
Evol-khen	Kairo	to	Alexandria	?
from	Cairo	to	Alexandria	?
من	القاهرة	لـ	الاسكندرية	?

Ⲟⲩⲏⲣ `ⲛⲥⲏⲟⲩ `ⲥϭⲓ `ⲙⲡⲓⲟⲩⲱⲧⲉⲃ?

How long does the journey take?

كم من الوقت تستغرق الرحلة؟

ⲟⲩⲏⲣ	`ⲛ	ⲥⲏⲟⲩ	`ⲥ	ϭⲓ	`ⲙ	ⲡⲓ	ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ
Ou-weer	en	siyou	es	tshi	em	pi	Ou-oteb
How much	of	time	it	takes	Indicator of complement	the	journey
كم	من	الوقت	هي	تأخذ	أداة تدل على المكمل	الـ	رحلة ، سفر

Ⲟⲩⲏⲣ `ⲛⲥⲏⲟⲩ `ⲥϭⲓ `ⲉϣⲉ `ⲉ`ⲙⲙⲁⲩ?

How long will it take us to get there?

كم من الوقت يستغرق الأمر للذهاب إلى هناك؟

ⲟⲩⲏⲣ	`ⲛ	ⲥⲏⲟⲩ	`ⲥ	ϭⲓ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	`ⲙⲙⲁⲩ
Ou-weer	en	siyou	es	tshi	e	she	e	emmav
How much	of	time	it	takes	to	go	to	there
كم	من	الوقت	هي	تأخذ	لـ	ذهاب	لـ	هناك

Ⲟⲩⲏⲣ `ⲛⲥⲏⲟⲩ `ⲥϭⲓ `ⲉϣⲉ `ⲉ……?

How long will it take us to go to ……?

كم من الوقت يستغرق الأمر للذهاب إلى .....؟

ⲟⲩⲏⲣ	`ⲛ	ⲥⲏⲟⲩ	`ⲥ	ϭⲓ	`ⲉ	ϣⲉ	`ⲉ	…….
Ou-weer	en	siyou	es	tshi	e	she	e	……
How much	of	time	it	takes	to	go	to	……
كم	من	الوقت	هي	تأخذ	لـ	ذهاب	لـ	……

Ⲟⲩⲏⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲟⲩⲉⲛ `ⲛⲧⲉ …?

How much is…?

كم سعر .....؟

ⲟⲩⲏⲣ	ⲡⲉ	ⲡⲓ	ⲥⲟⲩⲉⲛ	`ⲛⲧⲉ	…….	?
Ou-weer	pe	pi	Sou-ween	ente	……..	?
How much	is	the	price	of	………	?
كم	يكون	ال	ثمن	لـ	……….	?

Ⲟⲩⲏⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲟⲩⲉⲛ `ⲛⲧⲉ ⲫⲁⲓ?

How much is this?

كم سعر هذا؟

ⲟⲩⲏⲣ	ⲡⲉ	ⲡⲓ	ⲥⲟⲩⲉⲛ	`ⲛⲧⲉ	ⲫⲁⲓ	?
Ou-weer	pe	pi	Sou-wen	ente	fai	?
How much	is	the	price	of	this	?
كم	يكون	ال	ثمن	لـ	هذا	?

Ⲟⲩⲏⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲟⲩⲉⲛ `ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲁⲣⲧϭⲓⲙⲁ `ⲉⲔⲁⲓⲣⲟ?

How much is a ticket to Cairo?

كم يكون سعر التذكرة للقاهرة؟

ⲟⲩⲏⲣ	ⲡⲉ	ⲡⲓ	ⲥⲟⲩⲉⲛ	`ⲛⲧⲉ
Ou-weer	pe	pi	Sou-ween	ente
How much	is	the	price	of
كم	يكون	ال	ثمن	لـ

πι	**αρτϭιμα**	**`ε**	**Καιρο**
pi	Art-tshi-ma	e	kairo
the	ticket	to	Cairo
الـ	تذكرة	لـ	القاهرة

Ουηρ τε ϯμετϭερτ `ντε μωιτϭαρτ ουτε Καιρο νεμ Αλεξανδρια?

How much is the motorway toll between Cairo and Alexandria?

كم رسوم الطريق السريع بين القاهرة والإسكندرية؟

ουηρ	**τε**	**ϯ**	**μετϭερτ**	**`ντε**	**μωιτϭαρτ**	**ουτε**
Ou-weer	te	ti	Met-tshert	ente	Moit-tshart	oute
How much	is	the	toll	of	motorway	between
كم	تكون	الـ	رسوم	المتعلقة ب	الطريق السريع	بين

Καιρο	**νεμ**	**Αλεξανδρια**
kairo	nem	Alexandria
Cairo	and	Alexandria
القاهرة	و	الإسكندرية

Ουηρ πε πι`χκο `εβολ `μφαι?

How much does it cost?

كم يتكلف هذا؟

ⲟⲩⲏⲣ	ⲡⲉ	ⲡⲓ	̀ⲭⲕⲟ ̀ⲉⲃⲟⲗ	̀ⲙ	ⲫⲁⲓ	?
Ou-weer	pe	pi	Eg-ko evol	em	fai	?
How much	is	the	cost	of	this	?
كم	يكون	ال	تكلفة	لـ	هذا	?

......Ⲟⲩⲟⲧ ̀ⲉ........

Better than

أفضل من؟

ⲉϥ	ⲉⲥ	ⲉⲛ	ⲟⲩⲟⲧ	̀ⲉ
ef	es	en	Ou-wot	e
He/it	She/it	we	better	than
هو	هي	نحن	أفضل	من

Ⲙⲁⲣⲕ ⲉϥⲟⲩⲟⲧ ̀ⲉⲗⲟⲩⲕⲁ

Mark is better than Luke

مارك أفضل من لوقا

Ⲙⲁⲣⲕ	ⲉϥ	ⲟⲩⲟⲧ	̀ⲉ	ⲗⲟⲩⲕⲁ
Mark	ef	Ou-wot	e	Louka
Mark	He (is)	better	than	Luke
مارك	هو	أحسن	من	لوقا

ⲉϥⲥⲟⲧⲡ

he/it is better

هو أفضل

ⲉϥ	ⲥⲟⲧⲡ
ef	sotp
He/it	Better, more distinguished
هو	أفضل

Ⲫⲁⲓ ⲥⲟⲧⲡ

This is better

هذا أفضل

ⲫⲁⲓ	ⲥⲟⲧⲡ
fai	sotp
this	Better, more distinguished
هذا	أفضل

Ⲫⲁⲓ ⲥⲟⲧⲡ `ⲉⲫⲁⲓ

This is better than this

هذا أفضل من هذا

ⲫⲁⲓ	ⲥⲟⲧⲡ	`ⲉ	ⲫⲁⲓ
fai	sotp	e	fai
this	Better, more distinguished	than	this
هذا	أفضل	من	هذا

Ⲉⲣⲟⲩⲱⲧ (er-ou-wot)

Represent

ينتدب

Ϯⲉⲣⲟⲩⲟⲧ (ti-er-ou-wot)

Encourage

يحض ، يشجع

Ⲁⲛ Ϯ`ϣϫⲟⲙ `ⲉ

Can I…?

هل يمكنني أن....؟

ⲁⲛ	Ϯ	`ϣϫⲟⲙ	`ⲉ
an	ti	eshgom	e
whether	I	can	to
هل	أنا	يمكنني	أن

Ⲁⲛ Ϯ`ϣϫⲟⲙ `ⲉⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ?

Can I talk to you?

هل يمكنني أن أتحدث إليك؟

ⲁⲛ	Ϯ	`ϣϫⲟⲙ	`ⲉ	ⲥⲁϫⲓ	ⲛⲉⲙ	ⲁⲕ
an	ti	eshgom	e	sagi	nem	ak
whether	I	can	to	talk	with	you
هل	أنا	يمكنني	أن	أتحدث	معـ	ـك

ⲭⲁⲣⲧ `ⲛϮⲁⲣⲏⲃ. (ⲧ)

kart en-ti-areeb.

كارت ائتمان

credit card.

Ⲁⲛ ϯ`ϣϫⲟⲙ `ⲉϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲁⲣⲧ `ⲛϯⲁⲣⲏⲃ?

Can I pay with credit card?

هل يمكن أن أدفع ببطاقة الائتمان؟

ⲁⲛ	ϯ	`ϣϫⲟⲙ	`ⲉ	ϯ	ϧⲉⲛ	ⲟⲩ
an	ti	eshgom	e	ti	khen	ou
whether	I	can	to	pay	with	a
هل	أنا	يمكنني	أن	أدفع	بـ	أداة تنكير

ⲭⲁⲣⲧ	`ⲛ	ϯⲁⲣⲏⲃ
kart	en	Ti-areeb
card	of	pledge
كارت	متعلق بـ	ائتمان

ⲭⲁⲣⲧ `ⲛϯⲉⲛϣⲟⲣⲡ (ⲧ)

kart ti-enshorp.

كارت مسبق الدفع

debit card

Ⲁⲛ ϯ`ϣϫⲟⲙ `ⲉϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲁⲣⲧ `ⲛϯⲉⲛϣⲟⲣⲡ?

Can I pay by debit card?

هل يمكن أن أدفع بالبطاقة مسبوقة الدفع؟

ⲁⲛ	ϯ	`ϣϫⲟⲙ	`ⲉ	ϯ	ϧⲉⲛ	ⲟⲩ
an	ti	eshgom	e	ti	khen	ou
whether	I	can	to	pay	with	a
هل	أنا	يمكنني	أن	أدفع	بـ	أداة تنكير

ⲭⲁⲣⲧ	`ⲛ	ϯⲉⲛϣⲟⲣⲡ
kart	en	Ti-en-shorp
card	of	Pay in advance
كارت	متعلق بـ	مسبق الدفع

Ⲁⲛ ϯ`ϣϫⲟⲙ `ⲉϭⲓⲧⲁϩⲟ `ⲛⲟⲩϭⲁⲣⲧ?

Can I hire a car?

هل يمكن أن استأجر سيارة؟

ⲁⲛ	ϯ	`ϣϫⲟⲙ	`ⲉ	ϭⲓⲧⲁϩⲟ	`ⲛ
an	ti	eshgom	e	Tshi-taho	en
whether	I	can	to	hire	Indicator of complement
هل	أنا	يمكنني	أن	يستأجر	سيارة

ⲟⲩ	ϭⲁⲣⲧ
ou	tashart
a	car
أداة تدل على المفعول	سيارة

Ⲁⲛ ϯ`ϣϫⲟⲙ `ⲉϭⲓ`ⲭⲣⲉⲙⲧⲥ?

Can I smoke?

هل يمكن أن أدخن؟

ⲁⲛ	ϯ	`ϣϫⲟⲙ	`ⲉ	Ϭⲓ`ⲭⲣⲉⲙⲧⲥ
an	ti	eshgom	e	Tshi-ekremts
whether	I	can	to	smoke
هل	أنا	يمكن	أن	أدخن

Ⲁⲛ ⲥⲉⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ `ⲉ…..

Is ….. allowed?

هل مسموح أن......

ⲁⲛ	ⲥⲉ	ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ	`ⲉ
an	se	Ou-wah-sahni	e
do	they	allow	to
هل	هم	يسمحون	بـ ، أن

Ⲁⲛ ⲥⲉⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ `ⲉϭⲓ`ⲭⲣⲉⲙⲧⲥ?

Is smoking allowed?

هل التدخين مسموح؟

ⲁⲛ	ⲥⲉ	ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ	`ⲉ	ϭⲓ`ⲭⲣⲉⲙⲧⲥ
an	se	Ou-wah-sahni	e	Tshi-ekremts
do	they	allow	to	smoke
هل	هم	يسمحون	بـ ، أن	يدخن

Ⲁⲛ ϯ`ϣϫⲟⲙ `ⲉϣⲁϣⲛⲓ `ⲉ……?

Can I have / obtain…?

هل يمكن أن أحصل على...؟

ⲁⲛ	ϯ	`ϣϫⲟⲙ	`ⲉ	ϣⲁϣⲛⲓ	`ⲉ	………
an	ti	eshgom	e	shashni	e	………
whether	I	can	to	obtain	Indicator of complement	………
هل	أنا	يمكن	أن	أنال ، أحصل	على	....

Ⲁⲛ ϯ`ϣϫⲟⲙ `ⲉϭⲓ `ⲛ……?

Can I take…?

هل يمكن أن أخذ........؟

ⲁⲛ	ϯ	`ϣϫⲟⲙ	`ⲉ	ϭⲓ	`ⲛ	………
an	ti	eshgom	e	tshi	e	………
whether	I	can	to	take	Indicator of complement	………
هل	أنا	يمكن	أن	أخذ	على	....

Ϯϧⲟⲥⲓ

I am tired

أنا مرهق، تعبان

ϯ	ϧⲟⲥⲓ
ti	khosi
I	tired
أنا	مرهق

Ⲁⲛⲟⲕ ϧⲟⲥⲓ

I am tired

أنا مرهق، تعبان

Ⲁⲛⲟⲕ	ϧⲟⲥⲓ
anok	khosi
I	tired
أنا	مرهق

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ`ϩⲙⲟⲧ, ⲁⲛ ϯ`ϣϫⲟⲙ `ⲉϭⲓ `ⲛⲟⲩϩⲟⲛϫⲉⲃ `ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲘⲁⲙⲉⲧⲣⲟ `ⲛϧⲁⲕⲁϩⲓ?

Can I have a map of the underground, please?

هل يمكن أن أخذ خريطة لمترو الأنفاق من فضلك؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	`ϩⲙⲟⲧ	ⲁⲛ	ϯ	`ϣϫⲟⲙ	`ⲉ
evolkhen	pek	ehmot	an	ti	eshgom	e
from	your	grace	Question word “whether”	I	can	to
من	ك	فضل	هل	أنا	أستطيع	أن

ϭⲓ	`ⲛ	ⲟⲩ	ϩⲟⲛϫⲉⲃ	`ⲛⲧⲉ	ⲡⲓ	ⲙⲉⲧⲣⲟ
tshi	en	ou	hongeb	ente	pi	metro
take	Indicator of complement	a	map	of	the	metro
أخذ	أداة تدل على المفعول	أداة تنكير	خريطة	المتعلق ب	ال	مترو

`ⲛ	ϧⲁⲕⲁϩⲓ
en	Kha-kahi
of	underground
المتعلق ب	تحت الأرض

Ⲁⲣⲧⲥⲓⲛⲓ

Pass

تصريح مرور ، تصريح دخول

Ⲁⲣⲧⲉⲣϫⲱⲧ

subscription

اشتراك

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ`ϩⲙⲟⲧ, ⲁⲛ ϯ`ϣϫⲟⲙ `ⲉϣⲁϣⲛⲓ `ⲛⲟⲩⲁⲣⲧⲉⲣϫⲱⲧ `ⲛⲁⲛϣⲁϣϥ?

Can I have a weekly pass, please?

من فضلك هل يمكن أن أحصل على اشتراك؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	`ϩⲙⲟⲧ	ⲁⲛ	ϯ	`ϣϫⲟⲙ	`ⲉ
evolkhen	pek	ehmot	an	ti	eshgom	e
from	your	grace	Question word “whether”	I	can	to
من	ـك	فضلـ	هل	أنا	أستطيع	أن

ϣⲁϣⲛⲓ	`ⲛ	ⲟⲩ	ⲁⲣⲧⲉⲣϫⲱⲧ	`ⲛ	ⲁⲛϣⲁϣϥ
shashni	en	ou	artergot	en	anshashf
obtain	Indicator of complement	a	subscription	Indicator of complement	Week, weekly
أحصل	على	أداة تنكير	اشتراك	أداة تدل على المكمل	أسبوعي

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ`ϩⲙⲟⲧ, ⲁⲛ ϯ`ϣϫⲟⲙ `ⲉϣⲁϣⲛⲓ `ⲉⲟⲩϩⲉⲥⲡⲓⲧ `ⲛⲛⲓⲥⲛⲟⲩ `ⲛⲧⲉ ⲛⲓⲡⲉⲧⲑⲉϥ?

Could I have a train timetable, please?

هل يمكن أن أحصل على جدول مواعيد القطار من فضلك؟

Ϩⲉⲥⲡⲓⲧ

Table

جدول

Ϩⲉⲥⲡⲓⲧ `ⲛⲛⲓⲥⲏⲟⲩ

Time table

جدول مواعيد

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	`ϩⲙⲟⲧ	ⲁⲛ	ϯ	`ϣϫⲟⲙ	`ⲉ
evolkhen	pek	ehmot	an	ti	eshgom	e
from	your	grace	Question word “whether”	I	can	to
من	ـك	فضلـ	هل	أنا	يمكن	أن

ϣⲁϣⲛⲓ	`ⲉ	ⲟⲩ	ϩⲉⲥⲡⲓⲧ	`ⲛ	ⲛⲓ	ⲥⲏⲟⲩ
shashni	e	ou	hespit	en	ni	siyou
Obtain, get	Indicator of complement	a	table	of	the	time
أحصل	على	أداة تنكير	جدول	المتعلق بـ	الـ	زمن

`ⲛⲧⲉ	ⲛⲓ	ⲡⲉⲧⲑⲱϥ
ente	ni	Pet-thof
of	the	train
المتعلق ب	ال	قطار

`ⲛⲑⲟⲕ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲕ `ⲛ……?

Have you got…?

هل لديك ....؟

هل معك.....؟

`ⲛⲑⲟⲕ	ⲟⲩⲟⲛⲧ	ⲁⲕ	`ⲛ	……..	?
enthok	Ou-wont	ak	en	……...	?
you	have	you	Indicator of complement	……...	?
أنت	يوجد	معك	أداة تدل على المفعول	……...	?

Ⲙⲏ `ⲛⲑⲟⲕ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲕ `ⲛ……?

Have you got…?

هل لديك ....؟

هل معك.....؟

ⲙⲏ	`ⲛⲑⲟⲕ	ⲟⲩⲟⲛⲧ	ⲁⲕ	`ⲛ	……..	?
mee	enthok	Ou-wont	ak	en	……...	?
Question word “whether”	you	have	you	Indicator of complement	……...	?
هل	أنت	يوجد	معك	أداة تدل على المفعول	……...	?

Ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲕ `ⲙⲡⲓϩⲉⲥⲡⲓⲧ `ⲛⲛⲓⲥⲛⲟⲩ `ⲛⲧⲉ ⲛⲓϭⲁⲧⲣⲁⲃⲏ?

Have you got bus timetable?

هل معك جدول مواعيد الاتوبيس؟

ⲙⲏ	ⲟⲩⲟⲛ̀ⲧ	ⲁⲕ	`ⲙ	ⲡⲓ	ϩⲉⲥⲡⲓ̀ⲧ	`ⲛ	ⲛⲓ
mee	Ou-wont	ak	em	pi	hespit	en	ni
Question word “whether”	have	you	Indicator of complement	the	table	of	the
هل	يوجد	معك	أداة تدل على المفعول	ال	جدول	المتعلق ب	ال

ⲥⲏⲟⲩ	`ⲛⲧⲉ	ⲛⲓ	ϭⲁⲧⲣⲁⲃⲏ	?
siyou	ente	ni	tshatravi	?
time	of	The (plural)	bus	?
وقت	المتعلق ب	ال	أتوبيس	?

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ`ϩⲙⲟⲧ, ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲕ `ⲛⲟⲩϩⲟⲛϫⲉⲃ ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ `ⲛⲁϣ `ⲛⲣⲏϯ ⲥⲉϣⲉ `ⲉ`ⲙⲙⲁⲩ?

Have you got a map that shows how to get there, please?

هل لديك خريطة توضح كيف نذهب هناك، من فضلك؟

`ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ⲡⲉⲕ	`ϩⲙⲟⲧ	ⲙⲏ	ⲟⲩⲟⲛ̀ⲧ	ⲁⲕ	`ⲛ
evolkhen	pek	ehmot	mee	Ou-wont	ak	en
from	your	grace	Question word “whether”	have	you	Indicator of complement
من	ـك	فضلـ	هل	يوجد	معك	أداة تدل على المفعول

ⲟⲩ	ϩⲟⲛϫⲉⲃ	ⲉϥ	ⲟⲩⲱⲛϩ	`ⲛ	ⲁϣ	`ⲛ
ou	hongeb	ef	Ou-onh	en	ash	en
a	map	It (continuous tense, gerund)	show	Indicator of complement	what	conjunction
أداة تنكير	خريطة	هي (هو)	توضح	أداة تدل على المفعول	كيف	أداة ربط

ⲣⲏϯ	ⲧⲉⲛ	ϣⲉ	`ⲉ	`ⲙⲙⲁⲩ	?
reeti	ten	she	e	emmav	?
way	we	go	to	there	?
كيفية	نحن	نذهب	إلى	هناك	?

Ϩⲁⲧ ϣⲏⲙ

Change (currency of small value)

فكة

Ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲕ `ⲛⲟⲩϩⲁⲧ ϣⲏⲙ?

Do you have change?

هل لديك فكة؟

ⲙⲏ	ⲟⲩⲟⲛⲧ	ⲁⲕ	`ⲛ	ⲟⲩ	Ϩⲁⲧ ϣⲏⲙ	?
mee	Ou-wont	ak	en	ou	Hat sheem	?
Do Question word “whether”	have	you	Indicator of complement	a	change	?
هل	يوجد	معك	أداة تدل على المفعول	أداة تنكير	فكة	?

Ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲕ `ⲛⲟⲩⲕⲁϣ?

Do have a pen?

هل لديك قلم؟

ⲙⲏ	ⲟⲩⲟⲛⲧ	ⲁⲕ	`ⲛ	ⲟⲩ	ⲕⲁϣ	?
mee	Ou-wont	ak	en	ou	kash	?
Do Question word “whether”	have	you	Indicator of complement	a	pen	?
هل	يوجد	معك	أداة تدل على المفعول	أداة تنكير	قلم	?

Ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲕ `ⲛⲟⲩϭⲉⲧ?

Do you have a paper?

هل لديك ورقة؟

ⲙⲏ	ⲟⲩⲟⲛⲧ	ⲁⲕ	`ⲛ	ⲟⲩ	ϭⲉⲧ	?
mee	Ou-wont	ak	en	ou	tshet	?
Do Question word “whether”	have	you	Indicator of complement	a	paper	?
هل	يوجد	معك	أداة تدل على المفعول	أداة تنكير	ورقة	?

Пнр

Tissue (handy, handkerchief)

منديل

Ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲕ `ⲛⲟⲩⲡⲏⲣ?

Do you have a tissue?

هل لديك منديل؟

ⲙⲏ	ⲟⲩⲟⲛⲧ	ⲁⲕ	`ⲛ	ⲟⲩ	ⲡⲏⲣ	?
mee	Ou-wont	ak	en	ou	peer	?
Question word “whether, Do, is. Has, etc.. ”	have	you	Indicator of complement	a	Tissue (handy, handkerchief)	?
هل	يوجد	معك	أداة تدل على المفعول	أداة تنكير	منديل	?

ⲁⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲡⲉ ϫⲉ …..?

Is it a small thing that …..?

أقليل أن.....

هل من القليل أن....

ⲁⲛ	ⲟⲩ	ⲕⲟⲩϫⲓ	ⲡⲉ	ϫⲉ	…..
an	ou	kougi	pe	ge	……
Question word “whether, Do, is. Has, etc. ”	a	little	is	that	…….
هل	أداة تنكير	قليل	يكون	أن	…….